



## El estudiante murió por falta de atención o por inanición

# Cinco policías detenidos por la muerte de Bordón

Páginas/20/21

NUEVA SECCION UNIVERSITARIA

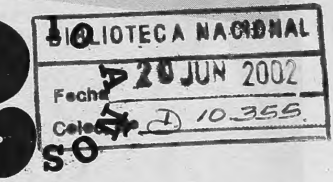
## La UBA sigue votando

Páginas/18/19

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 4 de noviembre de 1997



Año 11-Nº 3226 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

Primer desafío a Menem tras la derrota electoral. Dos gobernadores y el vicegobernador de Duhalde lanzaron la "corriente progresista". Reclaman un debate abierto y anunciaron que sus diputados no votarán la flexibilidad

Páginas/2/3

# LOS TRES MOSQUETEROS



Fotografía: Gabriel Zambrano

Gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, Rafael Romá, y gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner.

## ESTADO

▲ "Su mismo éxito pone ahora al presidente Menem fuera del palio protector del FMI. Hoy no sólo es preciso crear riqueza, sino también repartirla. Y en ello no se luce demasiado la cura de caballo del neoliberalismo para países presa del caos económico. El voto argentino pidió el domingo un Estado, no un médico."

(De la nota "La derrota del FMI" de M. Bastenier, publicada el domingo por diario español El País.)

Emir Yoma logró impedir el remate de una de sus propiedades, resuelto judicialmente por sus deudas impagas con el Banco Nación

## DONDE MANDA EL EMIR

Página/4

5079 días en democracia  
Opinan Luis Bruschtein, José Nun, Julio Bárbaro, Federico Polak, Jorge Yoma, Edgardo Mastandrea, Rosendo Fraga

## 8/9



Carlos Vladimiro Corach comunica el recambio en su ministerio. Explicaciones confusas.

El eyectado Alberto Iribarne admitió: "No es un secreto para nadie que soy amigo de Duhalde".

## ¿Cambio en el gabinete o factura para Duhalde?

Jorge Matzkin, fiel a Menem, es el nuevo secretario de Interior. Alberto Iribarne, duhaldista, desciende al rango de "asesor".

Es el primer cambio que se produce en el gabinete después del resultado adverso de las elecciones. Nada estruendoso como podría ser la salida de un ministro, pero cargado de significación política, sobre todo para la convulsión interna peronista: en un solo movimiento, eyectó un amigo de Eduardo Duhalde y aterrizó un hombre fiel a Carlos Menem. El cargo en cuestión es el de secretario de Interior, es decir, el viceministerio de la cartera en la que manda Carlos Corach. El flamante funcionario es Jorge Matzkin, hasta hace poco jefe del bloque de diputados peronistas y el que perdió es el duhaldista Alberto Iribarne, quien sólo revistará ahora como "asesor".

Corach e Iribarne dieron una conferencia de prensa de quince minutos, ayer por la tarde, en el salón de Conferencias de la Casa Rosada. La "reestructuración", como la llamó el ministro, no ocurrirá ya; falta aún que la Jefatura de Gabinete apruebe el proyecto. El anuncio, por lo tanto, no incluyó fechas, pero fue contundente como mensaje político.

Tomó varias preguntas y representaciones que los periodistas entenderían cuáles eran exactamente los términos del recambio, porque las respuestas del ministro eran confusas. Primero dijo que el proyecto era para "crear una secretaría más"; de esa forma, Interior quedaría integrada por tres secretarías, las ya existentes -Interior y Seguridad- más la nueva, "que aún no tiene nombre". Esta división, aseguró el ministro, "permitirá un trabajo más eficiente".

Cuando se le preguntó quién sería el viceministro en lugar de Iribarne, dijo que "todavía no está definido"; minutos más tarde, decía que Matzkin sería "viceministro, además de secretario de alguna de las secretarías", no se sabe si la que está por crearse o la de

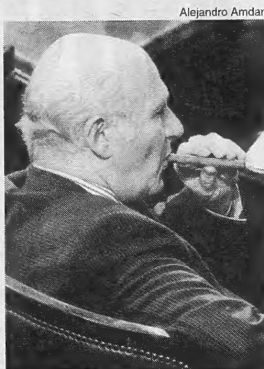
Interior. Algunas de éstas manejarán los "temas políticos", y la otra "los económicos", agregó para mayor inexactitud. Faltaría nombrar, además, a alguien con "perfil técnico" para la secretaría que no ocupe Matzkin -Seguridad está a cargo de Adrián Pelacchi-. Este segundo nuevo secretario saldrá del propio ministerio.

Corach se refirió a Matzkin como "el ex diputado"; sólo al final de la conferencia se corrigió: "Bueno, todavía es diputado". Matzkin fue una figura clave de la estrategia menemista en el Parlamento; como jefe del bloque de diputados peronistas logró que se aprobaran las leyes que permitieron a Carlos Menem desarrollar parte esencial de su política de Gobierno (ver aparte). Su incorporación al Ministerio del Interior debe leerse, por una parte,

**Ex: Corach se refirió a Matzkin como "el ex diputado"; sólo al final de la conferencia se corrigió: "Bueno, todavía es diputado".**

como un respaldo a Corach, ya que se confirma en su puesto (a pesar de las versiones sobre su renuncia y los pedidos de legisladores peronistas en ese sentido) y, por otra, como una reafirmación del perfil más "menemista" del Gobierno. Todo lo contrario a una mea culpa por la derrota electoral. La salida de Iribarne, a su vez, se entendió como el primer pase de facturas hacia un duhaldista que integran el gabinete, como el secretario de Agricultura, Felipe Solá, y el secretario de Acción Social, Eduardo Amadeo, pongan sus barbas en remojo.

Una decisión que hace que otros duhaldistas que integran el gabinete, como el secretario de Agricultura, Felipe Solá, y el secretario de Acción Social, Eduardo Amadeo, pongan sus barbas en remojo.



Jorge Matzkin, viceministro.

El menemismo paga fidelidad.

"¿Por qué deja el viceministerio?", le preguntaron ayer a Iribarne. "Voy a cumplir un rol de nexo entre los partidos políticos", dijo, admitiendo que "no es secreto mi amistad con Duhalde". Corach, a su lado, sonrió: "En el ministerio, todos somos amigos de Duhalde", sentenció.

LA FOJA DE SERVICIOS DE MATZKIN

## Pa' lo que guste mandar

Cuando la imposibilidad de renovar su banca obligó a Jorge Matzkin a dejar la presidencia del bloque de diputados del PJ, Carlos Menem le ofreció una Secretaría de Pequeñas y Medianas Empresas que sería creada, por decreto, para él. El proyecto siguió su marcha pero Matzkin nunca asumió el cargo porque en el medio perdió una interna con el ministro de Economía, que se negó a concederle la injerencia que Matzkin exigía. Apenas cuatro meses después, otra reestructuración administrativa es necesaria para reubicar a quien fue uno de los más poderosos operadores del Gobierno en el Parlamento, durante la mayor parte de la administración menemista.

Matzkin sucedió a José Luis Manzano en 1990. En los años que

Con cautela e ironía ("a lo mejor quedamos como tres descolgados") los gobernadores Jorge Busti (Entre Ríos) y Néstor Kirchner (Santa Cruz) y el vicegobernador bonaerense Rafael "Balito" Romá, convocaron anoche a conformar un "espacio progresista" dentro del Partido Justicialista, en el que se pueda discutir abiertamente las causas de la derrota electoral del 26 de octubre y un programa que le permita al peronismo ganar en el '99, con un programa que elimine las "secuelas" sociales del esquema "neoliberal". En una Argentina que será -como lo dijo Romá- la del "post Menem". La convocatoria se hizo en una concurrencia conferencia de prensa que tuvo lugar en la Casa de la Provincia de Entre Ríos en esta Capital. Los tres mandatarios negaron que estén por pasarse a la Alianza o incluso que pretendan constituir una agrupación para pelear futuras internas, pero anunciaron "un encuentro más amplio que éste" para fines de noviembre y admitieron que estaban conversando con otros mandatarios provinciales, así como con legisladores y cuadros medios.

Fuera de la rueda de prensa, algunos colaboradores de los disidentes confesaron su temor a represalias y maniobras para dividirlos. Allí trascendió un dato significativo y desconocido hasta ese momento: el jueves, antes de partir a la Cumbre Iberoamericana de Venezuela, Menem reunirá a los gobernadores en Olivos. Al cóncave, que precede a la anunciada asamblea justicialista del viernes próximo, no ha sido invitado Néstor Kirchner, el más duro de los críticos. "¿Si no lo invitan, usted va a concurrir igual?", preguntó Página/12 al dueño de casa, Jorge Busti. "Yo les dije -respondió el entrerriano fuera de la rueda de prensa- que tenemos que ir todos los gobernadores. No puede faltar ninguno".

Los tres "protestantes" se ubicaron ante las cámaras en un orden que tal vez no es casual: Romá al centro con Busti a su derecha y

La propuesta de los disidentes es discutir abiertamente las causas de la derrota electoral y formular un programa "posmenemista", alternativo al esquema "neoliberal". Niegan que vayan a sumarse a la Alianza y se oponen a la flexibilización laboral.

Kirchner a la izquierda. A pesar de ser sólo "vice" del "padre de la derrota", Romá inició la rueda de prensa y llevó la voz cantante en las respuestas. Un tático reconocimiento a su capacidad y al peso del distrito que representa. Para los observadores fue la figura más llamativa de la conferencia, porque se lo sabía crítico de muchas decisiones de su jefe Duhalde (como el apoyo a la reelección de Pierri al frente de la Cámara de Diputados), pero pocos creían que estuviera dispuesto a un pronunciamiento de esta trascendencia. Por eso algún malicioso se preguntó en voz baja si actuaría por las suyas o tendría al menos un guiño ambivalente del "Gober".

Romá, que sigue con atención y simpatía el giro de la política europea hacia posiciones socialdemócratas, aludió por su nombre al modelo "neoliberal" y apuntó a la necesidad de eliminar sus "secuelas" de exclusión social. Y aunque descartó siempre que se estuviera ar-

**Fronteras: En una intervención radial, Kirchner ya había insinuado la posibilidad de abandonar las fronteras partidarias si no era "contenido" por su partido.**

mando una suerte de agrupación para disputar el poder interno, admitió que había charlas con otros mandatarios a los que no mencionó (y entre los que se cuenta el mendocino Arturo Lafalla) y con numerosos cuadros medios. Con los que se llegaría, a fin de mes, a realizar una "reunión más amplia que esta". Negó en cambio que hubiera intención de migrar hacia la "pata peronista" de la Alianza, insistiendo en la necesidad de promover "dentro del justicialismo" el mismo debate que se da fuera de sus fronteras, "en el conjunto de la sociedad".

Néstor Kirchner, a quien Carlos Corach sólo invitó al cóncave de gobernadores "si se calma", fue el menos locuaz de los tres durante la



BUSTI Y KIRCHNER LANZARON UNA LINEA PROGRESISTA EN EL PJ

# pero de entrecasa

Daniel Jayo



A la derecha Néstor Kirchner, al centro Rafael "Balito" Romá, a la izquierda Jorge Busti, en conferencia de prensa.

Romá llevó la voz cantante, el santacruceño fue el más duro y el entrerriano el más preciso.

conferencia de prensa. Pero antes y después habló, sin evitar posiciones colindantes con la herejía. En un reportaje radial, anterior al lanzamiento del "espacio progresista" del peronismo, ya había insinuado la posibilidad de abandonar las fronteras partidarias si no era "contenido" por su partido. El santacruceño no ignora que está en la mira de un oficialismo cada vez más verticalista, que ya separó del bloque desdenadores a su esposa Cristina. Tampoco ignora que su provincia

es la más pequeña y distante del poder pero que allí, al menos, le ganó a la Alianza con holgura.

Aunque ha sido derrotado en los comicios del 26, el dueño de casa, Busti, gobierna una provincia importante y dispone de un poder parlamentario que piensa usar. En la rueda de prensa fue el más "peronista" en términos de recuperación de las banderas históricas, que perduran -dijo- "pese a la globalización". Fue el más concreto en temas puntuales. Anunció que los diputados entrerri-

nos no votarán la ley de flexibilización laboral en términos que supongan una "precarización del empleo" y reiteró lo que ha venido diciendo en los últimos días: que los empresarios deben comprometerse a crear puestos de trabajo. También anticipó que promoverá en el Congreso la discusión inmediata del fondo de Financiamiento Educativo, para incrementar las remuneraciones de los docentes y que "se destrabe el tema del Consejo de la Magistratura para mejorar el poder judicial".

Por debajo del anuncio, que concitó el interés de los medios y es la punta de lanza de una discusión muy intensa entre los cuadros medios e inferiores del PJ, subsisten las preguntas sempiternas: ¿puede darse el debate interno contra el discurso único del "modelo", que Menem intentará profundizar en los próximos meses? O serán reprimidos de mala manera, como ha sucedido invariablemente desde hace décadas, con esas "viejas metodologías" a las que aludió Romá, tratando de exorcizarlas.

## Claves

◆ Ayer el gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti; el de Santa Cruz, Néstor Kirchner, y el vicegobernador de Buenos Aires, Rafael Romá, acordaron la necesidad de lanzar "una línea progresista" dentro del PJ.

◆ Es el primer movimiento orgánico dentro del peronismo tras las elecciones y un abierto desafío al presidente Menem.

◆ Al mismo tiempo se produjo el primer cambio en el gabinete posterior a la derrota: se desplazó a Alberto Iribarne, segundo del ministro de Interior, Carlos Corach, y se lo reemplazó por Jorge Matzkin. Iribarne es duhalista y Matzkin, claramente menemista.

◆ Las movidas reflejan que se ha reactivado la interna en el oficialismo precisamente cuando la Alianza opositora busca atraer "una pata peronista" y Carlos "Chacho" Alvarez propone integrar la fórmula opositora con un vicepresidente justicialista.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

### Con el libro de pases abierto

El sábado 25 de octubre pintaba oscuro para Carlos Menem: ya había perdido y el poder se le escurría como agua entre los dedos. El domingo 26 recuperó un par de casilleros. Casi todos sus críticos internos, los que se decían más peronistas que él, quienes se jactaban de sus buenas gestiones, mordieron el polvo de la derrota. Menem perdió con la Alianza pero recuperó espacio dentro del peronismo con argumentos obvios en una cultura de ganadores: Duhalde no tiene derecho a hablar porque perdió en su provincia. Busti, Obeid y Lafalla otro tanto. Reutemann se negó a correr. Romá perdió en su pago chico, Ramallo, por primera vez. Antonio Cafiero es duhalista y además no compitió. ¿Quién le pone el cascabel al Presidente? Según él, nadie.

Hay algo de fanfarronería en su actitud pero es real que quedó mejor de lo que pensaba, con el poder del Estado y Marín y Palito Ortega como naipes bajo la manga. Ya la semana pasada Palito salió presto a candidatearse y Marín a criticar a sus colegas gobernadores.

El menemismo amplió su ofensiva embistiendo contra los duhalistas que integran el gobierno nacional. Ayer cayó el primero (ver página 2). Carlos Ruckauf zafa, porque ocupa un cargo electivo, pero Eduardo Amadeo y Felipe Solá están en la mira. Desplazarlos sería una astucia del Presidente, especialmente en el caso de Solá cuyas ambiciones a la gobernación de Buenos Aires no son un secreto. El secretario de Agricultura ya está hablando con intendentes de la provincia pidiendo pista para una candidatura que aquí y ahora incomodaría a Duhalde.

El gobernador no se quedó quieto. Rafael Romá, un hombre que le es fiel, con buena imagen para afuera y peso relativo en su partido (algo similar a Antonio Cafiero) se junta con Néstor Kirchner (único ganador pero de provincia chica, que a los ojos del menemismo es un aliancista) y con Busti y promueve una nueva línea interna, sedicente crítica, federal, no menemista... un desafío al Presidente.

La pelea Menem-Duhalde sigue su curso. A principios de año era la madre de todas las batallas. El peronismo, por entonces, era la versión criolla del PRI mexicano. Hoy por hoy, es un archipiélago de derrotados que se pasan facturas. La Alianza ganadora trabaja sobre esa crisis.

En la tradición peronista, la unidad guarda relación muy directa con el éxito. Ahora es posible que algunos dirigentes de segunda línea prefieran ser "la pata peronista" de una fuerza ascendente que "la frutilla peronista" de un menemismo en fuga. También que un dirigente de primera línea se tiente con la oferta de integrar una fórmula presidencial que lanza Carlos "Chacho" Alvarez. En cualquier caso, no mediarán análisis ideológicos sino relaciones de cálculo y beneficio.

La única verdad es que las elecciones dejaron un peronismo en crisis y el libro de pases abierto. No hay quien ordene el debate ni un jefe indiscutido. El Presidente y su enemigo, el gobernador bonaerense, pueden seguir practicando su deporte favorito, pelear a muerte, pero ahora deben medir que si se caen del ring hay un adversario sólido dispuesto a ocupar su lugar.

(sic)

Página/12 presenta el séptimo fascículo de "EL CHE"  
Una colección escrita por el mismo Ernesto Guevara.

Este miércoles con **Página/12**

## OPINION

Por James Neilson

## Una pata de más

A primera vista, tiene su atractivo el plan de Carlos "Chacho" Álvarez para fortalecer a la Alianza agregándole una "pata peronista". Sería una buena forma de engordarla desangrando a un aglomerado cuya capacidad para provocar estragos desde la oposición es mundialmente famosa. Pero, si bien hay algunos "dirigentes" aún justicialistas cuya presencia en la Alianza podría resultar apropiada, de producirse la migración multitudinaria que Álvarez tiene en mente, las consecuencias no podrían sino ser nefastas. El operativo supondría la formación de un nuevo movimiento hegemónico que, huelga decirlo, sería peronista en todo salvo su nombre, lo cual sería un desastre por dos motivos: las hegemonías son naturalmente asfixiantes; la Alianza no tardaría en desvirtuarse, contagiándose de las enfermedades peronistas que algunos de sus fundadores preferían remediar.

Claro, Álvarez quiere ser "tolerante" y admitir a peronistas sin palparlos de armas sin, pero ocurre que en la Argentina actual la intolerancia plantea menos problemas políticos que la tolerancia excesiva de muchos "dirigentes" por las pequeñas debilidades humanas de sus colegas. También sueña con la expansión de su empresa, lo cual es lógico, pero sería bueno que respetara ciertos límites.

Por extraño que parezca a un ex peronista como él, no conviene que una coalición de partidos como la Alianza se proponga representar a toda la sociedad. Para que sea algo más que una aspiradora de votos, es necesario que tenga principios y que los aplique excluyendo a muchas personas no sólo por sus prontuarios sino también por sus opiniones. De lo contrario, la Alianza se convertiría en una versión más actualizada del peronismo, este revuelto promiscuo de fascistas, trotskistas, militaristas, nacionalistas, demócratas cristianos, socialistas, feudales, liberales, conservadores y oportunistas infinitamente flexibles. Una organización tan exageradamente ecléctica está condenada a ser corrupta: cuando por motivos prácticos se prohíbe cualquier tipo de discriminación, las ideas dejan de importar y militantes honestos se hacen cómplices de mafiosos.

En última instancia, un movimiento que pretende representar todo no puede representar nada. Por ahora, la Alianza es una opción auténticamente nueva, pero se transformaría en un basural político si sus jefes permitieran la irrupción incontrolada de contingentes de refugiados peronistas que ofrecieran pagar por entrar no con convicciones sinceras sino con pedazos de la maquinaria política justicialista y lo que jurarían son bolsas atiborradas de votos.

# Emir no quiere que le rematen ni siquiera un viejo terreno

Nuevo capítulo en la saga de las deudas del grupo Yoma con el Estado: Emir logró evitar un remate ya decidido por un juez.

Por Ernesto Tenenbaum

El ex cuñado presidencial, Emir Yoma, logró evitar a último momento el primer remate judicial de una de sus propiedades, que había sido decidido por un juez riojano debido a las deudas impagas del grupo económico familiar con el Banco Nación. El remate había sido anunciado para el pasado 29 de octubre mediante un edicto en el diario *El Independiente* de La Rioja y en *Ambito Financiero* de Buenos Aires. Pero no se realizó. "El edicto estaba mal porque fijamos mal los límites del terreno y eso afectaba propiedades linderas", es la explicación que transmitieron a este diario fuentes del juzgado. El remate afectaba a los terrenos de la primera fábrica de la familia Yoma, que está a nombre de Mohammed Amin Yoma, el mayor de los ex cuñados presidenciales. El episodio incorpora un nuevo capítulo al escándalo por la concesión de créditos de la banca estatal a las empresas del grupo Yoma.

La decisión de rematar la vieja barraca donde se fundó el grupo Yoma en 1912 fue tomada por el juez federal Enrique Chumbita, un hombre de unos setenta años, que llegó a ganar las elecciones para gobernador de La Rioja como candidato frondista, pero que nunca pudo asumir porque antes los militares tumbaron a Arturo Frondizi. Fue el juez federal con el que convivió Carlos Menem durante sus mandatos como gobernador. El remate de la vieja barraca de los Yoma, en realidad, no hubiera afectado seriamente sus intereses. La propiedad había sido hipotecada en garantía por un crédito de un millón de dólares otorgado por el Banco Nación. Varias fuentes consultadas en La Rioja sostienen que difícilmente el terreno tenga un valor similar al del crédito. Además, se trata de bienes en desuso ocupados hoy sólo por un sereno.

El remate, sin embargo, habría tenido un valor simbólico porque la decisión de efectuarlo fue la primera medida judicial que castigaba al grupo por sus deudas impagas con el Estado. La suspensión es el último capítulo, hasta ahora, de una historia financiera que ya acumulaba notorias irregularidades.

◆ Después de la asunción de Me-

nem, el grupo Yoma recibió dos créditos por 2.071.433 dólares del Tratado de Asociación Particular entre la Argentina e Italia, que era supervisado desde la Cancillería por Carim Yoma.

◆ El Banco Nación también favoreció al grupo. Al 31 de diciembre de 1990, la deuda del grupo con esa entidad apenas superaba el medio millón de dólares. A mediados de 1994, los Yoma le debían al Banco Nación 53 millones de dólares.

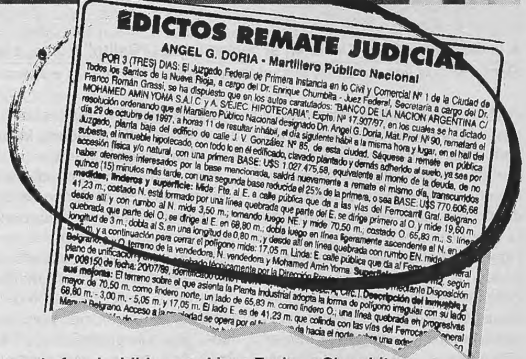
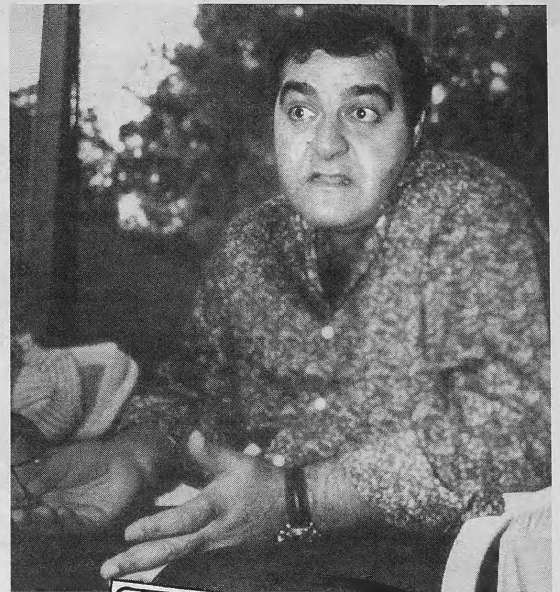
◆ Otra de las entidades oficiales que los benefició fue el Banco Ciudad con 15,7 millones y el de la Provincia de Buenos Aires con 11,4 millones.

◆ La banca privada, en el mismo período, no otorgó ni la décima parte de los créditos concedidos por la estatal.

◆ Gracias a la ayuda oficial la facturación del grupo subió de 6,6 millones en 1990 a 61,4 millones en 1993.

◆ Pese a ello, los balances siempre arrojaron pérdidas. En 1993, el quebranto llegó a los 21,3 millones. La suma de los activos realizables apenas alcanzaban a cubrir el 65 por ciento de la deuda de corto plazo. El pasivo bancario era diez veces mayor que el patrimonio del grupo.

◆ La sociedad no entró en quiebra ya que Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo aceptaron canjear sus deudas por bonos emitidos por el propio grupo Yoma, a una tasa menor que la de mercado.



El remate fue decidido por el juez Enrique Chumbita. Era una ejecución hipotecaria contra Mohammed Amin Yoma S.A.

PRIMERAS PROTESTAS GREMIALES CONTRA YOMA S.A.

## "Ya no se aguanta el olor"

Por E.T.

La decisión judicial de rematar una propiedad familiar no fue la única mala noticia que recibió Emir Yoma desde La Rioja durante el último mes. Anteayer, una asamblea de trabajadores de su fábrica se reunió en la plaza central de Nonogasta para conformar el Sindicato de Trabajadores del Cuero de Chilecito (SITRAC), algo que la empresa había intentado impedir con éxito desde que fue instalada la planta hace una década. La conformación del SITRAC —que funcionará enrolado en la Central de Trabajadores Argenti-

nos— fue la culminación de dos movimientos de protesta contra dos decisiones tomadas por el grupo Yoma: la primera fue el despido de treinta operarios anunciado a fines de septiembre y la segunda fue la demora en el pago de las últimas tres quincenas. A principios de octubre, incluso hubo una pequeña manifestación en la puerta de Yoma S.A. durante la cual se quemaron neumáticos, una imagen que jamás se vio en Nonogasta.

"Los trabajadores de Curtiembre Yoma nunca estuvieron sindicalizados. Eso permitió que jamás se tuvieran en cuenta las condiciones insalubres en las que trabajan, ni que nadie se enterara de que los obligan a cumplir jornadas de doce horas mientras que los pagan sólo ocho. Los obreros utilizan cromo para trabajar el cuero. Eso está prohibido en todo el mundo. Eso además va a parar a una laguna que es donde se juntan todos los desechos. Todo eso produce que, sobre el pueblo de Nonogasta exista una nube tóxica en forma permanente. Ya no se aguanta el olor", dijo a este diario Normando Ocampo, el representante de la CTA en Chilecito. "Lo que más nos preocupa, además, son los insistentes rumores sobre una presunta decisión del grupo de trasladar la empresa fuera del país antes del '99. Aquí en Chilecito algunos dicen que

esa decisión ya está tomada", insistió el dirigente. Ayer, el contador Darío Ortiz, cara visible del grupo en Nonogasta, negó que los Yoma estuvieran por irse.

El primer movimiento gremial en rechazo de una medida de la empresa Yoma se produjo a fines de septiembre ante la decisión de despedir a treinta trabajadores. Luego de la marcha de Nonogasta, representantes de la empresa aceptaron pagar las indemnizaciones correspondientes, siempre y cuando los despedidos se comprometieran por escrito a no participar de ninguna manifestación en contra de Yoma S.A. La demora en el pago de los sueldos originó nuevos movimientos. El jueves pasado, unos cuatrocientos trabajadores se negaron a ingresar a la planta hasta que no les pagaran lo adeudado. La empresa, entonces, les pagó una proporción de ese monto, que varió según el caso. El domingo se realizó una asamblea en la que varios centenares de trabajadores tomaron la decisión de constituir el SITRAC, que gestionará su personería ante el Ministerio de Trabajo.

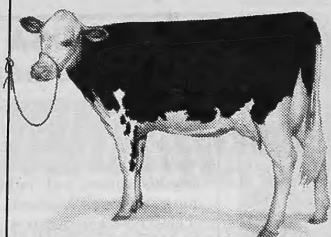
En las crónicas de los diarios locales sobre ese movimiento aparecen denuncias contra el grupo, como la "utilización de cinco millones de litros de agua, que se sacan de los canales de riego sin pagar por ello".



Gobierno de la Provincia del Chubut  
Ministerio de Salud y Acción Social  
**SISTEMA PROVINCIAL DE SALUD**  
(SIPROSALUD)  
**Llamado a cubrir cargos**

El SISTEMA PROVINCIAL DE SALUD DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT llama a cubrir diez (10) cargos de médico generalista para hospitales rurales de la Provincia del Chubut. Presentar curriculum y se concretará entrevista en Casa de la Provincia del Chubut, Sarmiento N° 1172, Capital Federal, C.P. (1041), Tel. (01) 382-8815, 382-8820. Sueldo: Tres mil pesos (\$ 3.000) más vivienda. Cierre de inscripción y presentación de documentación: 21 de noviembre de 1997.





**Había una vez una vaca en la Quebrada de Humahuaca, y otra en San Miguel de Tucumán, y otra en Santiago del Estero, y otra en Rosario, y otra en Gualeguaychú, y otra en Bariloche, y otra en Ushuaia, y otra en Santa Rosa, y otra en Bahía Blanca, y otra en Río Gallegos, y otra en La Plata, y otra en Trelew, y otra en Villa Carlos Paz, y otra en Tilcara, y otra en Cutral Có, y otra en San Rafael, y otra en Saladillo, y otra en Salta, y otra en Cafayate, y otra en San Juan, y otra en Lomas de Zamora, y otra en Los Polvorines, y otra en Luján de Cuyo, y otra en Comodoro Rivadavia, y otra y otra y otra y otra y otra...**

**Tener 557 sucursales en todo el país es tener la vaca atada. Perdón, el futuro asegurado.**



**Inauguramos nuestra nueva sede central en San Martín 913, Capital Federal. Tel.: 510-2000. Centro de teleservicios Buenos Aires Tel.: 510-6000. Larga distancia sin cargo 0-800-5-6000.**

Por Andrea Rodríguez

A sólo ocho días de la derrota electoral, en su segunda aparición pública desde entonces, Carlos Menem eligió uno de los temas que en todas las encuestas aparece al tope de las quejas ciudadanas: la Justicia. La excusa fue el lanzamiento de un paquete de medidas que hasta incluyó el rimbombante anuncio de una encuesta a la ciudadanía sobre la viabilidad de implementar el juicio por jurados, al estilo norteamericano. El Presidente habló de "potenciar" la seguridad jurídica y de "garantizar" mayor eficacia y participación popular en la administración de Justicia. Pero nada nuevo dijo del Consejo de la Magistratura que, según la opo-



Presidente Menem y ministro Granillo Ocampo. La Justicia, tema sensible para el electorado.

Una batería de reformas, mientras el ultramenemismo parlamentario traba la ley del Consejo.

# De cómo mejorar la Justicia, pero sin el Consejo de la Magistratura

sición política y las entidades profesionales más representativas, es la llave para que el Poder Judicial recupere algo de la credibilidad perdida. Como antes de las elecciones, Menem volvió a culpar a los legisladores por las demoras en la sanción de la ley del Consejo y los exhortó a que agilicen el trámite que, si por algo está trabado en el Senado, es por la reticencia de su propia tropa.

Además del lanzamiento de la encuesta nacional sobre el juicio por jurados, Menem anunció el Plan Social Federal de Protección Jurídica a la Comunidad, que incluye dos aspectos: la mediación comunitaria para la resolución rápida de conflictos vecinales y un servicio de asesoramiento jurídico gratuito.

En realidad, este sistema funciona en el ámbito porteño y en algunas provincias desde hace un año y la única modificación concreta será la reconversión de los centros barriales que prestan cada uno de esos servicios en "centros integrados", que den respuesta a esos dos tipos de demanda.

Hubo, además, un tercer anuncio: la remisión al Congreso de dos anteproyectos de ley sobre reformas al Código Civil y Comercial que, según explicó Menem, "constituyen un avance hacia la implementación del proceso oral" en esos fueros, del mismo modo que se hizo con la Justicia penal.

Todos estos proyectos "se alinean con la intención, exteriorizada desde que asumí, de profundizar la democracia", dijo Menem. Y se reservó para entonces la única broma de la tarde en el Salón Blanco de la Casa Rosada, escenario del anuncio. "Aquí los muchachos me escribieron radicalizar, en lugar de profundizar la democracia. Pero yo no quiero ningún tipo de connotación política. Quiero a mis amigos radicales pero prefiero que no haya confusiones", improvisó. Y la chancha fue festejada con aplausos por

El presidente Menem anunció una encuesta nacional como paso previo a implementar el juicio por jurados. Del Consejo, nada.

un auditorio de funcionarios, legisladores y hasta jueces, todos amigos.

Después, más serio, aludió al Consejo de la Magistratura: "No voy a opinar sobre la polémica que se generó a nivel parlamentario, porque tenemos la mala costumbre de hablar sobre lo que no sabemos".

El otro protagonista del acto fue el ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo, quien admitió que bastaba "con leer los diarios, escuchar radio o mirar televisión para darse cuenta del lugar importante que ocupa la Justicia en la preocupación de la gente".

—¿No es más importante la

sanción del proyecto de ley del Consejo de la Magistratura para responder a esa demanda? —le preguntó este diario.

—Sí, por eso el Presidente incluyó una exhortación a los legisladores.

**Pero son precisamente los senadores oficialistas, liderados por Jorge Yoma, uno de los principales operadores del Presidente, los que traban el proyecto consensuado que tiene media sanción de Diputados y que promueve un Consejo "pluralista y equilibrado" en su composición.**

—No lo divida así. Hay muchos senadores peronistas que prefie-

ren el proyecto de Diputados. Yoma no lo está trabando, él promueve el proyecto original que tiene media sanción del Senado y por ese estaría dispuesto a levantar la mano ya. También podríamos decir que los radicales, en una posición bien dogmática, se niegan a modificar una sola coma del proyecto de Diputados.

Respecto de la encuesta nacional sobre juicio por jurados —que será difundida a través de los medios, por Internet y en espacios comunitarios—, el ministro señaló que es el primer paso en la intención del Gobierno de enviar al Congreso, el próximo año, un proyecto de ley para instaurar ese sistema en el fuero penal. "Creemos que será un factor de generación de confianza hacia la Justicia, una herramienta para que la gente se arreme y se sienta socia en el resultado de los procesos judiciales."

## Modelo USA o menú alemán

El juicio por jurados tiene dos grandes variantes en el mundo: está el sistema "puro", como se conoce al que rige en Estados Unidos, y el "mixto", que se aplica en Alemania. En el caso norteamericano, el jurado de doce miembros está integrado, en su totalidad, por doce "ciudadanos". El sistema alemán, en cambio, reúne en un mismo cuerpo a "jueces técnicos" y "ciudadanos", repartidos por mitades. En la Argentina, el mecanismo está previsto ya desde la Constitución de 1953, pero nadie se atrevió, hasta ahora, a concretarlo. Las películas norteamericanas, o la retransmisión televisiva de causas resonantes (como la del jugador de fútbol americano O.J. Simpson), hacen que el sistema estadounidense sea el más conocido en estos lares. Sus doce jurados atraviesan un período de minuciosa investigación para constatar que no tengan interés en el proceso que deben resolver. Soportan, además, impugnaciones de las partes. Luego, escuchan en silencio los testimonios y las pruebas aportadas por la defensa y la fiscalía. No pueden sacar conclusiones antes de que el juez les permita discutir el caso, ni tampoco pueden comentar sobre lo visto y oído en la Corte. Caso contrario, son inmediatamente reemplazados. Bajo requisito de saber leer y escribir, son designados por sorteo, lo que alimenta una viejísima polémica: ¿son más justos los fallos emitidos por quienes más saben de leyes (léase jueces)? ¿O hay más sabiduría en las sentencias de la gente común, capaz de evaluar a sus pares? ¿El sistema sólo es aplicable en pueblos con un alto —y parejo— grado de educación? Los orígenes del debate y del sistema mismo se remontan a las tribus germánicas y su primera reglamentación al siglo XIII, en Inglaterra. La tarea de los jurados es considerada una carga pública, es decir que los gastos que produce su funcionamiento corren por cuenta del Estado. Eso implica que debe haber partidas presupuestarias fijas y especiales, pequeño detalle para países que van de ajuste en ajuste.

MARIO ROTUNDO CONDENADO POR DOS ESTAFAS A DOMINGO LIOTTA

## El ex secretario vs. el ex recaudador

La jueza María Lanz condenó ayer a Mario Rotundo a un año y medio de prisión en suspenso, por hallarlo culpable de estafar, reiteradamente, a Domingo Liotta. El juicio tiene un fuerte trasfondo político, no sólo por sus protagonistas, sino también por la reacción del condenado al conocerse la sentencia. Rotundo fue el recaudador de la primera campaña presidencial de Carlos Menem y Liotta fue secretario de Ciencia y Técnica del gobierno menemista. "Esto forma parte de la campaña en mi contra tratando de desacreditarme por el juicio que tengo contra el Presidente de la Nación, que no ha honrado sus deudas", fue el comentario de Rotundo, opinando que el Poder Ejecutivo "in-

terfiere en la acción de la Justicia".

El proceso al que alude Rotundo está inconcluso, y en él acusa al presidente Menem de no devolver dineros que habría recibido en calidad de "préstamos" para solventar su acceso al poder. Dineros que, ahora, los prestamistas le reclaman a Rotundo.

De esa causa, cada tanto brota alguna revelación, como cuando Rotundo contó que capitales del gobierno libio ayudaron al ascenso de Menem. Cuanto más lejos se ubicó de Menem, más se acercó Rotundo a la ex primera dama, Zulema Yoma.

Ayer, Rotundo dijo que el fallo en su contra es parte de la reprensión oficial. Las fuentes judiciales rechazaron, obviamente,

esa imputación y se remitieron a las constancias del expediente. La condena se basó en dos hechos ocurridos a partir de 1987, cuando Liotta entregó a Rotundo cuatro cheques por 50 mil dólares cada uno para efectuar depósitos en cuentas bancarias del extranjero y 20 mil dólares para una compra de divisas.

La jueza Lanz dio por acreditado que "el 15 de enero de 1987, Rotundo, con el engaño de que se ocuparía de obtener un mayor rendimiento de intereses bancarios en la plaza internacional, indujo al querrelante a librar en su favor cuatro cheques".

La magistrada también dio por probado que Rotundo alegó que tal posibilidad se basaba en que podía operar conjuntamente con una congregación religiosa que goza-

ba de una tasa preferencial y a la cual asesoraba.

La jueza señaló que la manobra "se caracterizó por sostener en el tiempo la falsa creencia de que las sumas persistían devengando ganancias, esto es incluso más allá del plazo estipulado al inicio, por seis meses".

Agregó que tras documentar nuevamente su compromiso, resultó a la postre que el querrelado distrajo la suma original y por cierto los inexistentes réditos.

En la sentencia se tuvo por acreditado el segundo de los hechos investigados, cuando indujo al médico "a cambiar por francos suizos otra cantidad (veinte mil dólares), teniendo en cuenta la baja de esa moneda en los mercados mundiales".



OFENSIVA DE LOS DIPUTADOS DEL PJ

# Apunten contra Mingo

Los diputados peronistas que siguen los casos de IBM-Banco Nación y "aduana paralela" urgen a sus colegas de la oposición a aprobar sus conclusiones. Cavallo teme que le impidan asumir.

Por Susana Viau

El temor de Domingo Cavallo a que el oficialismo intente congelar su acceso a la banca no parece del todo infundado. Los diputados justicialistas que siguen los casos de IBM-Banco Nación y "aduana paralela" han puesto el pie en el acelerador y urgen a sus colegas de la oposición a aprobar las conclusiones para poder trasladarlas hoy a la reunión del bloque del PJ. De allí saldría la venia para que cualquiera de las dos cuestiones se convierta en centro de debate el día 12, en el pleno de la Cámara. Listo desde ayer el informe de la aduana, queda por ver qué suerte correrá el caso IBM-Banco Nación, puesto que aún no se ha logrado unificar criterios. Dos puntos dividen la opinión de los legisladores: uno, la clausura o la prórroga de la investigación; el otro, las responsabilidades políticas del negocio que derivó en escándalo.

Las novedades de la semana anterior desorientaron a los diputados opositores: el comunicado conjunto emitido por IBM y el Banco Nación anunciando su renuncia a los juicios cruzados que habían iniciado bajo la mutua acusación de incumplimiento de contrato, ponía paz a una cuestión que aún no ha sido saldada en ninguna de los ámbitos que la investigan. Es más, el anuncio se realizó sin que mediara la aprobación de cualquiera de los organismos estatales que deben autorizar el acuerdo: la Secretaría de la Función Pública, la Auditoría General de la Nación y la Sindicatura General de la Nación.

Hace aproximadamente 10 días, Carlos Dellepiane, duhalista y presidente de la comisión investigadora del Proyecto Centenario y del caso DGI (donde se halla igualmente involucrada IBM) recibió la visita preocupada de otro presidente, el de IBM. Wilmer Gueicamburú aspira-

pantes del encuentro, aunque los trascendidos daban por sentado que el motivo de ese cónclave no podía ser sino el futuro del "affaire", dos graves conflictos que IBM mantiene con el Banco Nación y la DGI. El viernes, el eje volvió a desplazarse al Congreso, puesto que hasta allí se acercó Ricardo Cossio, ex responsable de la DGI, para mantener, él también, una charla con Dellepiane.

Lo cierto es que estos últimos tramos de la investigación se tornaron difíciles para Dellepiane: en tanto el frepamista Horacio Viqueira se muestra inclinado a continuar la in-

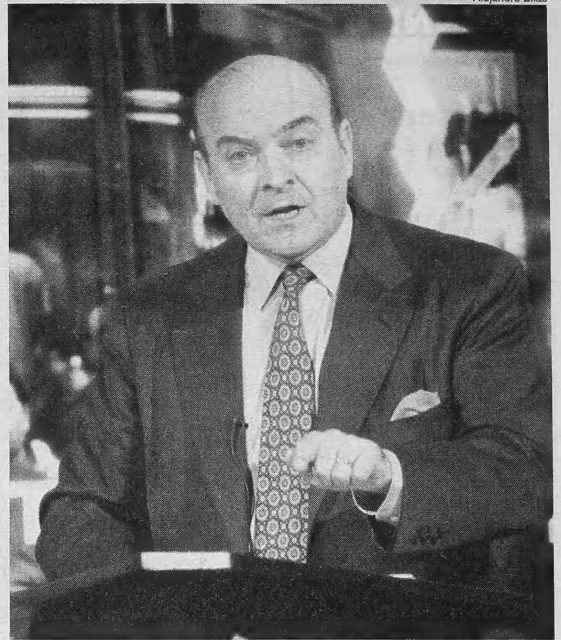
Aduana, Gustavo Parino. La ofensiva confiere visos de verosimilitud a los temores de Cavallo, aunque Jesús Rodríguez sostuvo que "hay responsabilidades compartidas en el ala política y el ala económica. Esta es una comisión investigadora y no sancionadora, lo reitero para despejar cualquier sombra de operaciones cruzadas" y Fernando "Pino" Solanas se apresuró a explicar que pese a sus diferencias con el ex ministro no participa de ninguna estrategia conjunta "con los diputados César Arias, Carlos Soria y Jesús Rodríguez para impedirle su acceso a la Cámara".

**Dossier: Ayer, las fotocopadoras de la Cámara se recalentaron por miles de hojas con el informe final sobre la "aduana paralela".**

vestigación y aplazar el dictamen definitivo, su aliado, el radical Jesús Rodríguez, es tajante: "De prórroga, ni hablar", dijo ayer a *Página 12*. En el cumplimiento del cronograma coinciden con Rodríguez el menemista Carlos Soria y el propio Dellepiane. Tanto Rodríguez como el presidente de la comisión argumentan que su mandato está a punto de expirar, no han sido reelectos y tampoco quieren abandonar sus escaños dejando trabajos pendientes.

El segundo punto de fricción se produjo al identificar las "responsabilidades políticas" que surgen de la investigación: el borrador que, por lo que parece, será utilizado como base del documento definitivo hace centro en el que fuera staff del equipo económico: Domingo Cavallo, Aldo Dadone, Ricardo Cossio, Carlos Tacchi y los directores del Banco Nación. La única excepción a ese listado unidireccional es Claudia Bello, por la "promiscua relación" que se estableció entre el Consejo Asesor (integrado por directivos de las grandes empresas informáticas) y los funcionarios encargados de supervisar las compras del Estado en esas áreas. De esa señalización de responsabilidades están excluidos, por ahora, el secretario general de la Presidencia Alberto Kohan, Juan Carlos Cattáneo, su ex segundo en la secretaría, y Roque Maccarone, en aquellos tiempos secretario de Finanzas, Bancos y Seguros.

La intención de los justicialistas de aprobar la redacción final del documento, presentarlo hoy en la reunión de bloque e impulsar su tratamiento el próximo 12 de noviembre, en el pleno, quedó en agua de borrajas. Hasta anoche se preveía que tanto Viqueira como la jueña Cristina Guzmán producirían dictámenes individuales. Pero no es ésta la única comisión cargada de urgencias. Ayer, las fotocopadoras de la Cámara se recalentaron escupiendo miles de hojas con el informe final sobre la "aduana paralela". El dossier insiste en cargar la romana a Cavallo y su hombre en la



Domingo Cavallo, ex ministro de Economía y diputado electo. Sus ex aliados de años están dispuestos a ponerle escollos.



Norma de calidad ISO 9002  
1996

## Premium

Lo logramos.

Toda nuestra gente trabajó unida para mejorar los servicios.

El esfuerzo conjunto fue reconocido y logramos certificar bajo normas ISO 9002

los servicios efectuados como depósito fiscal para el tratamiento de cargas

en los procesos de importación, exportación y tránsito

en el aeropuerto internacional Ministro Pistarini, Ezeiza.

Ahora **EDCADASSA** está en la categoría internacional que ocupan

unas pocas empresas de servicios, las mejores.

**EDCADASSA**  
AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR

<http://www.edcadassa.com.ar>

**Solanas: "Pino" se apresuró a explicar que pese a sus diferencias con Cavallo no participa de ninguna estrategia para impedirle su acceso a la Cámara".**

bá a conocer, según informó Dellepiane a sus colegas, si la comisión cerraría su informe en el plazo previsto o, por el contrario, había intenciones de votar una prórroga. Siempre de acuerdo al relato de los integrantes del cuerpo, la otra inquietud manifestada por el titular de IBM Argentina fue saber si la versión taquigráfica de su declaración ante los diputados había sido remitida al juez federal Adolfo Bagnasco, encargado de instruir la causa.

Por otra parte, el jueves último Claudia Bello, secretaria de la Función Pública, se reunió en Olivos con el secretario General de la Presidencia, Alberto Kohan, y el presidente del Banco Nación, Roque Maccarone. El contenido de la agenda fue cerrado a cal y canto por los partici-

## OPINION

Por Luis Bruschtein

## Exámenes

Hay un proverbio chino que dice que si el camino es accidentado, uno no discute la actitud de caminar, o que si la silla es incómoda, no se discute la posición de sentado. El record que batío hoy el país se incrusta en ese proverbio chino: la silla es incómoda, el camino accidentado y la democracia llena de agujeros.

Los que han sobrellevado dictaduras criminales, tiranos mesiánicos y elitistas, prohibiciones, exilios y todo tipo de atropellos de los gobiernos militares, tienden a pensar igual que los chinos sobre el camino y la silla. Pero los más jóvenes ven más los agujeros que el queso. Cada generación y cada grupo social habla desde su experiencia y una de las funciones de la democracia es dejar que todos hablen porque es la única forma de encontrar una síntesis que permita avanzar en algún sentido.

La apertura a ese juego de las contradicciones se mostró como el mayor mérito de la democracia frente a modelos más autoritarios. Y en ese sentido, lo más lógico sería discutir entonces a la democracia sólo para hacerla más democrática.

La historia argentina no fue así, porque cada vez que la democracia se hacía más democrática había un golpe militar. Cuando las nuevas generaciones o grupos sociales decían que la silla era incómoda, los militares salían de los cuarteles para silenciarlos. O sea, la silla se usaba para romperse en la cabeza a los que protestaban. Eso no era democracia, aun cuando hubiera interregnos formalmente democráticos.

La experiencia de esa etapa histórica pareciera demostrar que la democracia se mide en el tiempo y en su dinamismo, o sea en su capacidad de hacerse cada vez más democrática y no como breves lapsos o como un sistema formalmente rígido.

Hay una idea que se instaló desde la hiperinflación, que concibe al modelo neoliberal como inherente a la democracia. Esta no podría existir sin aquél. Básicamente es un concepto rígido y que lleva implícita una amenaza: si se rompe el modelo, se rompe la democracia. Vienen los palos.

Esta idea no solamente no es democrática, sino que además se convierte en el enemigo más peligroso de la democracia en los próximos años. Ahora que el reclamo social tiende a convertirse en expresión electoral y que podría definir la disputa por el poder político en el '99, se pondrá a prueba este famoso record y si esta democracia puede ser cada vez más democrática. O sea, la democracia verdadera rinde examen todo el tiempo.

Con esta marca de casi 14 años sin golpes militares, la Argentina parece alejarse de una maldición que marcó su historia en este siglo. Se trata de un record modesto en comparación con otros países pero justamente por esos antecedentes se convierte en una fecha para recordar y reflexionar en lo que se ganó y en lo que le falta. Esta democracia de catorce años es apenas adolescente, no es una construcción perfecta ni terminada.

# Record de permanencia

Hoy, al cumplir 5079 días, el actual período democrático iniciado el 10 de diciembre de 1983 se convierte en el más prolongado de la historia argentina. A lo largo de estos casi catorce años, la estabilidad institucional no estuvo libre de sofocos: cuatro alzamientos militares y dos graves picos hiperinflacionarios pusieron a prueba

la solidez del sistema. El desafío actual no es pequeño: la superación de la exclusión socioeconómica, que hoy mantiene a millones en los márgenes de la democracia.

Hasta hoy, el record lo tenían los 5078 días transcurridos desde el 12 de octubre de 1916 hasta el 6 de septiembre de 1930. En ese lapso se sucedieron los presidentes

radicales Hipólito Yrigoyen, el primero surgido de elecciones libres, Marcelo T. de Alvear y nuevamente Yrigoyen, derrocado por el golpe militar que lideró el general José F. Uriburu. Ese golpe inauguró más de medio siglo de constantes intervenciones militares en el poder que alteraron la continuidad democrática.

La duración de aquellas tres pre-



Los rostros de una Argentina retrógrada y criminal, el punto más alto del golpismo.

El indulto fue otra esperanza frustrada que generó el reclamo de una democracia con Justicia.

## Los cambios que hubo y los que se necesitan

Página/12 planteó a políticos y analistas dos preguntas sobre el actual período democrático: 1) Cuáles son los cambios más importantes que visualiza en estos años; y 2) Cuáles son los cambios que se requieren en el futuro próximo:

### José Nun, sociólogo

1. Si uno toma como punto de referencia lo que era la Argentina hace catorce años, por supuesto que las modificaciones son significativas, en términos de diálogo político y de reducción de los aspectos visiblemente coercitivos de nuestra convivencia. Sin embargo, si se compara con las expectativas que suscitó la transición democrática, me parece claro que se ha producido una sensible merma del entusiasmo cívico ante los modos en que se ha rearticulado la sociedad, sobre todo en la última década.

2. A mí me parece que, para afirmar una democracia que sea digna de ese nombre, es imprescindible una consolidación institucional en el país (justicia, seguridad, transparencia, división de poderes, etc.) y un decidido esfuerzo por reducir las desigualdades sociales que hacen que para una parte considerable de la población, la noción misma de ciudadanía pierda cada día más sentido.

### Julio Bárbaro, ex secretario de Cultura

1. Hay un fantasma que desapareció de nuestras vidas, con el que nos educamos: el golpe. La estabilidad institucional tiene que ver con cierta estabilidad en nuestras vidas. Yo recuerdo que en el '73, el mismo policía que antes me perseguía, me hacía la venia, y en el '76 me volvió a perseguir. En el '83 me volvió a hacer la venia. El golpismo tenía que ver con una sociedad que buscaba en el golpe algo de lo que carecía. Yo sufrí mucho con el golpe del '76, viendo cómo no había conciencia de lo que se perdía. La estabilidad democrática tiene que ver con el achicamiento del espacio enfermo, del espacio de locura en la sociedad. La madurez de la democracia es el achicamiento de la violencia y de la irracionalidad.

2. Es dable esperar que esta estabilidad sea propiedad de la sociedad y que, a partir de ella, crezcan la participación y la transparencia. Un espacio en el que no haya un personalismo exagerado, sino que a través de la racionalidad se establezca un "primus inter pares".

### Federico Polak, vocero de Raúl Alfonsín

1. La sociedad de hoy es muy distinta que la de 1916, porque ésta viene de medio siglo de inte-

rupciones de la institucionalidad. Por otra parte, en el contexto internacional las dictaduras son una rareza. Por ese contexto y por haber atravesado las experiencias de los golpes, hoy el ciudadano transita con mayor entusiasmo el camino de la democracia. Sin embargo, como suele recordar el doctor Alfonsín, estamos más en una república que en una democracia. Lo que distingue a la democracia de la república es el contenido social.

2. Sólo el cumplimiento estricto de la Constitución que nos hemos dado los argentinos en este período ya es un avance, porque es una Constitución que tiene un contenido social, de derechos humanos y de mecanismos de control, una Constitución muy moderna. Falta una veintena de leyes para poner en práctica estos aspectos avanzados de la Constitución. Pensemos que hoy el cumplimiento de los derechos humanos depende de un tratado internacional, cosa que antes era inimaginable. Hoy el que ve vulnerados sus derechos puede apelar al Tratado de San José de Costa Rica.

### Jorge Yoma, senador justicialista

1. La modificación más importante es el tremendo uso de la libertad que hacemos, libertad para opinar, libertad para calificar, libertad en todos los órdenes. Hemos sido una sociedad muy reprimida, nos reprimían y nos reprimíamos. Sin duda, el uso, el amplio ejercicio que hacemos de la libertad es el cambio de mayor importancia.

2. Creo que es el compromiso con quienes no tienen posibilidades, por la situación socioeconómica, de vivir en plenitud la democracia. Es necesario contribuir al mejoramiento en el trabajo de cada uno de nosotros para permitir un cambio en esa situación, que permita a todos vivir la democracia en plenitud.

### Edgardo Mastandrea, abogado y ex comisario

1. Yo creo que el mejor ejemplo lo da la gente, no así la dirigencia política. El mejor ejemplo en cuanto ya no es tan fácil engañar con discursos grandilocuentes y candidatos impresentables. Está mostrando un alto grado de madurez y, lamentablemente, parte de la dirigencia política no está a la altura de esa madurez. Este acto electoral reciente muestra que la gente vota con el cerebro. Me parece muy importante rescatar que la sociedad tiene anticuerpos contra los violentos, y repudia las apariciones de ex represores en la televisión.

2. Es necesario que la dirigencia política se ponga a la altura, terminando con las mezquindades y actuando con vocación de servicio para mejorar la calidad de vida de la gente. Que este plan económico salvaje sea conducido a asegurar la justicia social y un reparto que ter-



ININTERRUMPIDA

# en libertad

sidencias radicales fue superada hoy, con el agregado inédito de que, en 1989, el cargo presidencial cambió de un partido a otro por la vía constitucional, al imponer el peronismo en las elecciones de ese año a su candidato, el actual presidente Carlos Menem, quien recibió la banda de manos de su antecesor, el radical Raúl Alfonsín.

Sin duda, los cambios en el clima político mundial colaboraron a asegurar esta década larga de estabilidad democrática. En el mundo de estos días, no hay fácil aliento para golpes de Estado y dictaduras. Y, en las condiciones de globalización de la economía mundial, la ausencia de aliento externo, que siempre tuvo un papel importante en la gestación de los golpes, los priva del oxígeno indispensable. A este factor externo se suma otro: la erosión del prestigio de las Fuerzas Armadas por la represión del Proceso y la derrota en Malvinas afectó decisivamente su capacidad y voluntad para actuar como alternativa de poder.

Consultados por **Página/12** sobre los logros alcanzados a lo largo de estos casi catorce años, políticos y analistas destacaron en sus respuestas la libertad, la convivencia y la reducción de la violencia política. "El diálogo político y la reducción de los aspectos coercitivos", el sociólogo José Nun. "El achicamiento de la violencia y la irracionalidad", el ex secretario de Cultura Julio Bárbaro. "El ejercicio de la libertad", el senador peronista Jorge Yoma. "La tolerancia como valor político", el politólogo Rosendo Fraga.

co", el politólogo Rosendo Fraga. "La madurez cívica", el abogado y ex comisario de la Policía Bonaerense Edgardo Mastandrea.

Sobre lo que se considera necesario para el desempeño futuro del régimen democrático, la coincidencia es casi completa: la agenda social aparece en primer plano. Federico Polak, vocero del ex presidente Alfonsín, señala que falta avanzar en "el contenido social de la democracia". Fraga reclama "revitalizar la democracia formal con el valor de la solidaridad". Yoma aspira a mejorar la situación socioeconómica para permitir "a todos vivir la democracia en plenitud". Para Nun, es necesario "un decidido esfuerzo por reducir las desigualdades sociales". Mastandrea aspira a un cambio en la política económica que termine con "la exclusión".



Raúl Alfonsín, el presidente que reemplazó a los militares en 1983 con la esperanza del Nunca Más.

Con la democracia se trabaja, se come y se educa fue la frase que colmaba las expectativas de los argentinos.

mine con la exclusión. Aspiro a una Justicia independiente y una policía profesional que esté al servicio de la sociedad. Y que las minorías que quieren imponer sus ideas entiendan que no hay espacio para la violencia.

## Rosendo Fraga, politólogo

1. La democracia ha dejado de ser novedad para ser rutina. La importancia del cambio se hace evidente al constatar que los jóvenes de dieciocho años que el 26 de octubre votaron por primera vez, han transcurrido toda su vida consciente durante la democracia. Tenían tres años cuando la guerra de las Malvinas y cuatro cuando se restableció la democracia. Ocho cuando el motín de Semana Santa y diez cuando tuvo lugar la hiperinflación. Tienen la democracia como algo incorporado. En materia de valores, el gran cambio es la vigencia de la tolerancia como valor político en la sociedad argentina, lo que es muy diferente al pasado.

2. Hacia el futuro, el gran desafío de la democracia es quebrar la indiferencia cívica que genera la "rutinización" de las elecciones periódicas. La política se ha desideologizado y ello le ha quitado vitalidad. La democracia formal debe revitalizarse con el valor de la solidaridad, para darle un contenido más humano. Religar democracia y solidaridad surge como un tema central para que el sistema político del futuro siga teniendo un contenido realmente representativo.



## Entre una revista Nueva y una Distinta hay un Planeta de Diferencia.

Los crímenes de Mar del Plata y una trágica sospecha. La vida de Gregorio Ríos, un pibe Correntino. Carola Del Bianco: Historia de un amor obsesivo por una exuberante Lolita. ¿Quién piensa el mundo? por Abel Posse. Viaje al fondo de un Jack Daniel's. Un pueblo sin tiempo, esclavo de Dios. Un ensayo de Dalmiro Sáenz. El último Dandi por Bobby Flores. La trampa de una justicia dominada.



**EL planeta**

Con Todos los Sentidos.

E-mail: [elplaneta@elplaneta.com.ar](mailto:elplaneta@elplaneta.com.ar) / [www.elplaneta.com](http://www.elplaneta.com)

## ¿QUE CAMBIO?

Por Daniel Arroyo \*

## Loviejo y lo nuevo

De los análisis que se pueden realizar luego de las elecciones, tres aspectos resultan claves: aparecen tendencias que ya forman parte de lo "viejo" o tradicional, han surgido datos que marcan algo "nuevo" y se abre un escenario que determinará lo "que viene" de aquí al fin de siglo.

Lo "viejo" está dado por algunas certezas que se repiten: 1) el peronismo obtiene peores resultados cuando compite por cargos legislativos (un buen ejemplo es la derrota en Buenos Aires, a la vez, la conquista de las cuatro intendencias con un importante voto Fernández Meijide-Rico en San Miguel); 2) los más pobres votaron masiva, aunque no exclusivamente, al PJ que ganó en varias de las provincias con menor grado de desarrollo económico como Salta, Jujuy, Santiago del Estero y Formosa y con el segundo cordón del conurbano, confirmando la eficacia en la red de contención social y 3) los sectores medios y los denominados "nuevos pobres" votaron a favor de la Alianza, motorizando el voto castigo.

Lo "nuevo" presenta otros ingredientes: 1) la Alianza y los partidos de oposición ganaron en las provincias que nucleaban a los centros urbanos modernizados en los 90 (Buenos Aires, Capital, Córdoba, Santa Fe, Mendoza) uniéndose las expectativas de todos los que tenían alguna factura para pasarlo al Gobierno; 2) los temas del control y la transparencia pasaron de la opinión pública al voto, potenciados por el creciente mal humor y las quejas sobre la falta y precarización del empleo y 3) los sectores de mayores ingresos cortaron su adhesión con el oficialismo y se volcaron a la Alianza con la excepción de la Capital en donde Cavallo se mostró como una opción más genuina.

Con este panorama está claro que lo "que viene" no es más de lo mismo y que realizar proyecciones lineales hacia el '99 es tan ingenuo como suponer que nada ha cambiado. El justicialismo parece tener dos opciones: buscar reconstruir la coalición entre sectores altos y bajos (aquí Palito Ortega tiene las mejores posibilidades) o tratar de articular un estilo político que amplíe la base de sustento hacia los sectores medios (para lo cual están mejor preparados Duhalde o Reutemann). La Alianza tiene una tarea previa vinculada al armado de un programa de gobierno y al debate acerca de qué pone cada partido. De allí se podrán deducir tanto sus candidaturas (Fernández Meijide-De la Rúa) como su grado de inserción efectiva en la sociedad.

\* Político. Investigador de FLACSO; profesor de la UBA.

# Llega un nuevo candidato para la UCR de la mano de Raúl Alfonsín

Antonio Berhongaray se suma a la disputa por la presidencia del Comité Nacional. El delarruismo definirá la elección.

Tal como anticipó este diario en su edición del sábado, Antonio Berhongaray se anotó en la carrera por la presidencia del Comité Nacional de la UCR, en la que ya estaban anotados el senador bonaerense Leopoldo Moreau y el gobernador del Chaco, Angel Rozas. La candidatura del senador pampeano agrega una cuota extra a la disputa, ya que, aunque en los cálculos iniciales reuniría aproximadamente el voto de ocho delegados al Comité Nacional —los cuatro de su provincia y al menos parte del cuarteto cordobés, entre otros— con eso le alcanzaría para arbitrar en la disputa.

Como es de esperar, ni los moroístas ni los rozistas dan el brazo a torcer y aseguran que igual tienen la victoria asegurada para la votación de delegados que se hará el próximo 5 de diciembre. "Está peleando la vicepresidencia", aseguran los primeros cuando se los consulta sobre la candidatura de Berhongaray.

Una cosa es segura. El pampeano no se hubiera lanzado al ruedo sin un guiño cómplice de Raúl Alfonsín, aunque también es cierto que el ex presidente puede repartir guiños a diestra y siniestra sin que esto implique un respaldo a ninguno en particular. De todos modos, la nueva candidatura echa sombras sobre la cali-

firmadas, para sacar de la discusión el tema de la presidencia y avanzar sobre la conformación de una mesa de consenso", dijeron los partidarios de Moreau, que aseguran que hoy reúnen "70 votos" sobre los 102 que tiene el cuerpo de delegados al Comité Nacional. "De esta forma sacáramos de las negociaciones el principal elemento de disputa y podríamos avanzar con más calma en las negociaciones. Así sacamos el tema de los diarios, porque no es momento de aparecer como parte de una pelea encarnizada."

Para que la cuenta moroísta cierre tendría que estar asegurado el respaldo de Fernando de la Rúa, entre otras cosas porque es el presidenciable más firme que tiene el radicalismo. Para algunos el jefe del Gobierno porteño ya está definido, pero la versión a que arribó este diario es menos firme. Voceros del delarruismo anticiparon a este diario que "la decisión todavía no está tomada", pero también es cierto, admitieron, que Moreau parece reunir más votos que el resto. La pregunta es si llega a los 52.



Antonio Berhongaray, senador nacional por La Pampa. Para sus adversarios compite por el segundo lugar.

MARTA OYHANARTE TIENE SU PAGINA EN INTERNET

## "¿Qué les molesta más a los políticos?"

Mientras sigue pulseando por la presidencia del bloque de legisladores radicales, donde sus aspiraciones tienen pronóstico reservado, Marta Oyhanarte sigue apostando al contacto con la gente. En este caso la vía elegida es Internet, donde ayer inauguró una página propia con varios ítem, entre los que se destaca una encuesta para testear cuáles son las prioridades de los ciudadanos-usuarios de la red.

El plazo para definir sobre quién será el jefe de la bancada radical expira antes del fin de esta semana. Además de Oyhanarte están anotados Facundo Suárez Lastra y Lautaro García, quienes al parecer contarían con más respaldo interno, aunque la mujer no se amilana: "Tradicionalmente se entiende que quien encabeza una lista, que además sacó casi un millón de votos, está en condiciones para liderar el bloque. Acá hay cuestiones muy claras que tienen que ver con el resultado de la votación", afir-

ma parada sobre su principal argumento.

La senda cibernética, que poco a poco se irá imponiendo, ya es transitada desde hace tiempo por el titular del Comité Nacional de la UCR, Rodolfo Terragno, pero en este caso la legisladora electa le adosa el sesgo participativo que caracteriza su discurso desde Poder Ciudadano en adelante. Las consultas de esa encuesta tienen que ver con los temas de la ciudad que más les preocupan a los internautas porteños. Las opciones son seguridad, empleo, justicia, crecimiento económico, salud, limpieza, educación, vivienda, corrupción, partici-

pación ciudadana y el consabido cuadrado de otros.

Para la pregunta "¿Qué les molesta más a los políticos?", las opciones son: deshonestidad, falta de compromiso con su trabajo, falta de especialización en su área, falta de cumplimiento en las promesas, interés en beneficios personales, dificultad en el diálogo con dirigente de otros partidos y dificultad en el diálogo con los ciudadanos.

Los otros ítem de la carátula están a medio camino entre el lenguaje proselitista y el certificado de buena conducta escolar: "Biografía"; "Mi propuesta"; "Mi actividad hoy" y "Escribanme".

## Laferrière no quiere internas

El diputado radical Ricardo Laferrière se pronunció ayer a favor de lograr que la fórmula presidencial de la Alianza se decida por consenso y no a través de internas abiertas, como estipula el acta fundacional de la coalición. De esta forma, el dirigente entrerriano puso en palabras concretas algo que Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Álvarez sólo dejaron caer a nivel de sugerencia. El principal impulsor del mecanismo de internas abiertas es Rodolfo Terragno, quien depende de esa instancia para mantener sus expectativas de integrar el binomio presidencial para 1999.

"La Alianza debe asumir el desafío de encontrar una fórmula presidencial consensuada, que represente las aspiraciones de las mayorías y evite el desgaste de un enfrentamiento interno que debería tenerse

como la última alternativa y, a la vez, la menos deseable", dijo Laferrière.

El viernes, cuando entraba en la casa de Terragno para participar del primer encuentro de la comisión ejecutiva de la Alianza después de las elecciones, Chacho Álvarez había señalado que "no hay que descartar del todo" la posibilidad de elegir la fórmula por consenso. Aunque menos categórico, De la Rúa tampoco descartó la idea. Pero, una vez adentro, todos, incluyendo a Graciela Fernández Meijide y Raúl Alfonsín acordaron que la fórmula no será tema de debate firme hasta el segundo semestre del año que viene. Pero Terragno no se confía; anunció su "total oposición" a la metodología del consenso porque es "antidemocrática" y porque "las internas abiertas figuran en el acta constitutiva de la Alianza".

PATAGONIA

restaurant

Francis Mullmann

Los mediodías de sol y ensaladas en Patagonia \$22 con postre y vinos Shortorn Maibec y Fumé Blanc

Salguero 3118 (1425) Capital Federal. Tel/fax: 802-5441/806-0608



El gobernador de Tierra del Fuego José Estabillo fue separado preventivamente ayer de su cargo hasta tanto concluya el juicio político que se tramita en su contra. Así lo resolvió la sala acusadora de la Legislatura fueguina, por considerarlo responsable de la pérdida que causó al erario provincial el mal manejo de los bonos de consolidación de la deuda pública.

Estabillo anticipó que interpondrá un recurso de amparo contra su suspensión, aunque su suerte está en manos de los legisladores que integran la sala juzgadora, que tienen un plazo máximo de 60 para resolver el caso. Mientras tanto, la conducción del Poder Ejecutivo quedará en manos del vicegobernador Miguel Ángel Castro, también del Movimiento Popular Fueguino (MOPOF).

La suspensión de Estabillo —quien en 1991 asumió la gobernación de Tierra del Fuego y en 1995 logró su reelección con el 57 por ciento de los votos— fue aprobada por cinco de los siete miembros que integran la sala acusadora de la Legislatura provincial. A favor de la separación por 60 días y sin goce de sueldo —como establece la Constitución fueguina para el caso— votaron dos legisladores peronistas, dos radicales y un disidente del MOPOF. En contra lo hicieron los dos legisladores de ese partido que responden al mandatario.

Los legisladores encontraron a Estabillo responsable de los delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público y mal desempeño de sus funciones. Para imputarle esos cargos se tomaron los dictamen de una comisión que investigó toda la operatoria de los títulos

SEPARARON AL FUEGUINO DE SU CARGO

# Trastabilló Estabillo

Una sala de la Legislatura ya definió que el gobernador debe ser acusado por el "mal manejo" de los bonos provinciales. Ahora, Estabillo confía en salir indemne del juicio.



Mano a mano, Carlos Menem y José Estabillo, un gobernador en graves problemas. Fue suspendido porque lo creen responsable de una pérdida de tres millones de pesos.

públicos de la provincia y determinó que una mala negociación en bolsa de bonos recibidos en pago de regalías petroleras y gasíferas ocasionó al Estado fueguino una pérdida del orden de 3 millones de pesos. "De los informes se desprende que los valores de venta de los títulos eran menores a los de compra y no existía control interno respecto de las operaciones bursátiles ni control de gestión", confiaron fuentes parlamentarias.

Estabillo —que ayer se encontraba en Buenos Aires y anticipó a través de sus voceros que recurrirá la decisión de los legisladores— no niega el mal manejo de los bonos, aunque lo atribuye a la responsabilidad al Banco de la Provincia de Tierra del Fuego que ofició como agente financiero en el negocio. "Uno delega el manejo, pero no la responsabilidad", señaló a **Página/12** uno de los legisladores que promovió su juicio político.

Es ahora la sala juzgadora de la Legislatura provincial la que debe resolver si destituye a Estabillo o lo restituye en su cargo. El juicio será conducido por el presidente del Tribunal Superior de Justicia fueguino, Félix González Godoy, a quien acompañarán en esa instancia ocho legisladores: cuatro del MOPOF, tres peronistas y uno radical.

Para destituir al gobernador es necesario el voto favorable de dos tercios de los miembros de la sala acusadora, cuya conformación favorece a Estabillo. De todos modos, por más que el gobernador salga indemne del juicio político deberá enfrentar el proceso penal que se tramita en la Justicia, a raíz de la denuncia sobre el mal manejo de los bonos que promovió el fiscal de Estado fueguino, Virgilio Martínez de Sucre.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al teatro  
a ver  
**LOS IMPUNES**  
dirigida por  
Lorenzo Quinteros  
en el teatro-estudio  
**EL DOBLE**

Aráoz 727  
los días viernes 7  
y sábado 8  
a las 21.30 hs.  
Retirar las entradas  
(dos por persona)  
en la redacción  
del diario

Av. Belgrano 673  
a partir del  
miércoles 5  
a las 8 hs.  
**ENTRADAS  
LIMITADAS**  
Viernes: 100  
Sábado: 100

10  
AÑOS

Soy esta furia fría  
soy el volver disuelto  
soy el hombre que mataste  
y que no ha muerto.

**LOS IMPUNES**  
de Ariel Barchilón

dirección:  
**LORENZO QUINTEROS**

con: **LORENZO QUINTEROS - RICARDO DÍAZ MOURELLE  
FITO YANELLI - HILARIO QUINTEROS**

**El doble**  
TEATRO ESTUDIO  
ARAÓZ 727 TEL: 855-2656

**VIERNES y SÁBADOS 21.30 hs.**

*H*abía una vez  
una época  
en que los padres  
usaban los cuentos  
para dormir a sus hijos.

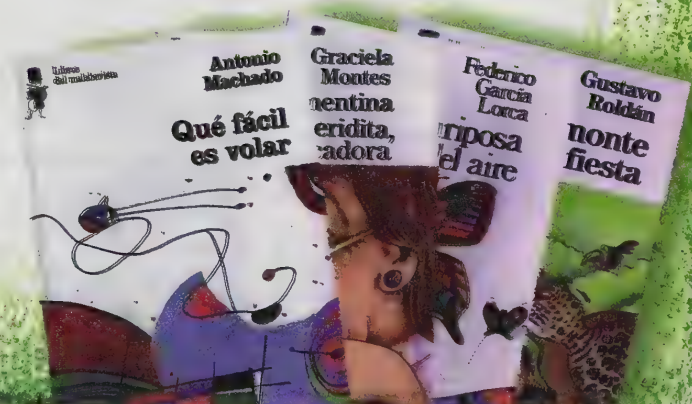
*Colorín colorado,  
esta historia ha terminado.*

Página/12 presenta los "Libros del Malabarista" 

Una colección escrita por Grandes escritores para Pequeños lectores.  
Antonio Machado, Graciela Montes, Horacio Quiroga,  
Federico García Lorca y muchos otros más.

Los mejores cuentos infantiles, para chicos bien despiertos.

Desde este sábado con  
**Página/12**







Entre 1985 y 1995 los sindicatos perdieron, en un promedio mundial, la mitad de sus afiliados. Globalización, desempleo, trabajo en negro y empleos precarios, entre las principales causas.

Cada día son menos los trabajadores que se afilian a un sindicato y más los que se desafían. Un informe de la Organización Internacional del Trabajo reveló ayer que entre 1985 y 1995 los gremios de todo el mundo perdieron, en promedio, el 50 por ciento de gente. La Argentina no desentona: hoy, no llega al 40 por ciento el número de trabajadores activos registrados en un sindicato. El fenómeno se explica en términos generales por la globalización de la economía, por la necesidad de una mayor competitividad que obliga a la desaparición de algunos

## FUERTE CAIDA DE LA TASA DE SINDICALIZACION

# Cada vez menos compañeros

empleos poco calificados. Estudios locales revelan que en la Argentina influyen, además, el alto índice de mano de obra en negro, la tasa de desocupación, los empleos temporarios, y el descrédito de los dirigentes.

Según la OIT sólo 164 millones de trabajadores sobre un total de 1300 millones están afiliados a un sindicato. Los siguientes son los aspectos centrales del informe anual "El trabajo en el mundo 1997-98":

◆ Francia perdió en diez años un 31,2 por ciento de afiliados. Así, pasó a convertirse en el país europeo con el porcentaje más débil en nivel de sindicalización, con apenas el 9,1 por ciento de afiliados. El titular de la OIT, Michael Hansenne, dijo que pese a ello, los gremios atraen miembros externos para apoyar medidas específicas, como lo es la exitosa huelga de camioneros.

◆ En Gran Bretaña, donde los sindicatos fueron presionados por los gobiernos derechistas a lo largo de la década del 80—de ello saben bien los sectores que impulsaron la huelga minera durante el mandato de Margaret Thatcher—, la declinación fue inferior al 28 por ciento, dejando sindicalizada en 1995 al 33 por ciento de la fuerza laboral.

**Local: "En la Argentina influyen, además, el alto índice de mano de obra en negro, la desocupación, los empleos temporarios, y el descrédito de los dirigentes".**

◆ De los países de América, Cuba mantiene una fuerte presencia sindical (70,2 por ciento), pero perdió en diez años el 29,8 por ciento de afiliados. En la Argentina y Venezuela, el decrecimiento fue mayor (42,6 por ciento), para situarse respectivamente en un 38,7 y un 17,1.

◆ La caída más significativa se registró en Israel (77 por ciento) y en los países de Europa central y oriental, donde se dispuso el fin del sindicalismo obligatorio. Es el caso de Estonia, donde se desafilió el 71,2. En contraste, España registró un alza del 62 por ciento. Aunque el panorama

Un informe de la OIT revela que en sólo diez años la afiliación gremial se redujo a la mitad. Cómo impactó en la Argentina.

más alentador lo brindaron los países nórdicos: Suecia tiene un 91,1 por ciento de trabajadores sindicalizados; Islandia un 83,3; Dinamarca un 80,1; y Finlandia un 79,3. También registraron un alza los gremios sudamericanos a partir de la abolición del apartheid.

◆ Los motivos de los cambios se explicaron en términos generales. Así, se menciona la mundialización de la economía, el retroceso del sector manufacturero y el desplazamiento de la mano de obra poco calificada en pos de un mejor posicionamiento en

términos de competencia.

◆ La Argentina no escapa al análisis global. Pero a éste se le suman varios trabajos locales que profundizan en temas específicos. Un estudio de Claudia Gyldenfeldt, publicado por ATE-Idep, apunta a los altos índices de desocupación—desde hace años por encima del 17 por ciento—y de trabajo en negro. Y le suma la profunda desconfianza que existe sobre los dirigentes sindicales y que ya se extendió hacia las propias organizaciones. Como la afiliación al sindicato no es obligatoria (sólo lo es a la

obra social), la gente ha optado por dar un paso al costado. Aun aquella que se valía de algunos beneficios extralaborales que ofrecían los gremios, como los lugares de esparcimiento, el acceso al turismo social o los elementos para escolares.

◆ El Instituto de Estudios Laborales y Sociales, de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales, agrega otras razones: la posibilidad de cambiar de obra social que tiene el trabajador a partir de la desregulación del sistema, dando así el empuje final para desprenderse del sindicato de su actividad. Y la importancia que adquirieron las modalidades promovidas—contratos de 3 a 6 meses que no aportan al sindicato ni al sistema de seguridad social—, y que en el último año generaron un 80 por ciento de los empleos.

## MASIVO APOYO CIUDADANO AL RECLAMO DE LOS DOCENTES

# El ayuno ya llegó al millón

A siete meses de su instalación frente al Congreso, la Carpa Blanca renovó ayer su fortaleza: un nuevo contingente de ayunantes, el noveno en lo que va de la protesta, se instaló en el campamento docente, mientras la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) anunciaba que ya recogió un millón de firmas entre la ciudadanía en apoyo a su reclamo por un fondo de financiamiento que permita elevar el magro nivel salarial de los maestros. Las firmas se entregarán dentro de 16 días, en el Parlamento, como expresión de rechazo al proyecto que acaba de elevar el Poder Ejecutivo. Para esa fecha podría estar definida ya la medida de fuerza que el sindicato piensa aplicar con el cierre del ciclo lectivo.

La continuidad de la Carpa Blanca marca el repudio de los maestros al Proyecto de Profesionalización Docente que el Ejecutivo remitió al Congreso 36 horas antes de las últimas elecciones y que prevé el incremento de salarios a cambio de la reformulación de sus condiciones laborales, con pérdida de muchas de las conquistas establecidas en el Estatuto del sector.

En una solicitada difundida antea-

yer, la Ctera acusó al presidente Carlos Menem y a la ministra de Educación Susana Decibe de querer venderles "gato por liebre" y señaló que entre esa iniciativa y las pretensiones de los maestros "hay el mismo abismo que existe entre el ayuno de la Carpa Blanca y el despilfarro de los despachos oficiales".

Al despedir ayer al octavo grupo de ayunantes, la secretaria general de la Ctera, Marta Maffei, destacó que la propuesta del Ejecutivo representará "una inversión de menos del 2 por ciento en el presupuesto educativo" y la calificó como "una nueva extorsión". Advirtió además que "profundiza las diferencias laborales entre los mismos docentes y por jurisdicción, al obligar a cada provincia a colocar peso por peso para poder acceder a los recursos de ese fondo oficial". Es que de acuerdo con el proyecto oficial, las provincias que quieran recibir recursos para mejorar el salario de sus maestros deberán aportar el equivalente a lo que soliciten, además de derogar sus estatutos docentes y adherir al nuevo régimen laboral diseñado por Educación.

La modalidad de la medida de fuerza que la conducción de Ctera imagina para cerrar el ciclo lectivo será definida durante el próximo congreso

que realizará el gremio. Algunos dirigentes anticiparon que podría consistir "en un abandono de tareas por parte de los maestros de la Capital Federal y Gran Buenos Aires, que les permita concurrir a la Carpa Blanca", donde se celebrará con un acto el fin del año escolar. El 20 de este mes, los maestros dejarán en el Parlamento el peticitorio en favor de la sanción de la ley de creación del Fondo de Financiamiento Educativo, que cuenta con el aval de un millón de firmas.

## La caída, en cifras

◆ Según estadísticas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la tasa de sindicalización en todo el mundo se redujo en un 50 por ciento, en la década que va de 1985 a 1995.

◆ Eso implica que de 1300 millones de obreros y empleados registrados, sólo 164 millones (un 8,5 por ciento) están afiliados a su gremio.

◆ La tendencia no distingue entre los ex países comunistas y los de economía capitalista, ni entre naciones desarrolladas o subdesarrolladas.

◆ El recorte más abrupto se registró en Israel (77 por ciento), Nueva Zelanda (55) y Portugal (50).

◆ Entre los pocos territorios que verifican un incremento del nivel de afiliación, a modo de excepciones que confirman la regla, figuran: los países nórdicos, España y Sudáfrica.

◆ En la Argentina, la disminución fue del 42,6 por ciento, lo que sitúa la tasa de sindicalización en casi 4 de cada 10 trabajadores.

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320

**INSTITUTO DE**

**SANEAMIENTO AMBIENTAL**

**ISA**

**PERMITE CONTROLAR**

**RATAS**

**E INSECTOS**

**EN TODO EL PAÍS**

**TELEFAX (01)**

**374-0990**

**374-6045**

**374-4852**

**373-7319**

**373-2038**

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

## CIENCIAS ECONOMICAS

### COMISION POR LA RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA

La Comisión por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA rendirá homenaje a los compañeros de esta Facultad asesinados y desaparecidos por el terrorismo de Estado de los años setenta.

Convocamos a sumarse a nuestras actividades y a aportar datos e información al e-mail [ecomemoria@teletel.com.ar](mailto:ecomemoria@teletel.com.ar). Nos reunimos el próximo jueves 6 de noviembre a las 19 hs. en la Sala de Comisiones - 1º piso de la Facultad.

CASO AMIA: LOS FAMILIARES PIDEN MEDIDAS AL JUEZ

## Para ver qué aprendieron

La ministra de Educación Susana Decibe expondrá hoy, en detalle, el Primer Operativo de Evaluación que comprenderá a todos los estudiantes que finalizan este año el nivel secundario. Junto con la ministra estará la Comisión Asesora de Evaluación que integran, entre otros: Guillermo Jaim Etcheverry, Emilio Mignone, Francisco Delich, Emilio Tenti, Juan Alfredo Tirao, Alfredo Van Gelderen y Nidia Elola. Fuentes ministeriales aclararon que la prueba de evaluación a quienes finalicen el secundario tendrá carácter de "piloto" y no servirá de antecedente para la continuación de los estudios. La titular del gremio Ctera, Marta Maffei, consideró ante una consulta que la prueba piloto "va a dejar de serlo dentro de dos o tres años, para convertirse en un examen de ingreso a la universidad".

## Noticias del Malevo

Como si se tratara de un ritual de cada fin de año, volvieron a correr ayer en Tucumán versiones sobre la posibilidad de que el ex comisario Mario "Malevo" Ferreyra fuese beneficiado con un indulto o una reducción de penas por el gobierno de Antonio Bussi, de quien es abierto simpatizante. Lo curioso es que la versión recrudesció en la misma jornada en la que se conoció el fallo de la Cámara Contencioso-administrativa de Tucumán, que condena al estado provincial a pagar una indemnización por el asesinato de un presunto asaltante a manos del grupo policial que comandaba Ferreyra. En esta oportunidad, la supuesta libertad de Ferreyra fue vinculada con el apoyo del ex comisario a la posible campaña de Fuerza Republicana para reformar la Constitución provincial, cuyo eje sería instalar la reelección para el cargo de gobernador, que la actual Carta Magna provincial prohíbe. El famoso Malevo fue comisario de la policía tucumana y el 17 de diciembre de 1993 fue condenado a prisión perpetua cuando la Justicia lo declaró responsable por el homicidio de tres presuntos asaltantes.

# En busca del tiempo perdido

Nuevas citaciones y la profundización de pistas poco exploradas integran la lista de medidas procesales elevadas a Galeano.

Por Raúl Kollmann

**Que vuelvan a declarar los policías que se supone custodiaban el edificio de la AMIA y que incurrieron en contradicciones; que sean citados varios testigos presenciales de la explosión que nunca fueron realmente interrogados; que de una vez por todas dé explicaciones el chofer que dejó el volquete frente a Pasteur 633 cinco minutos antes del estallido; que se detenga a los cómplices del armador de autos truchos, Carlos Telléldin, porque todos conocen detalles de la operación, y, sobre todo, que se siga la pista de varios ciudadanos de origen árabe, algunos de los cua-**

**Vuelo: "El texto pide que se esclarezca el papel que jugaron los helicópteros que sobrevolaron la sede de la AMIA en las vísperas del atentado."**

les fueron detenidos en su oportunidad con explosivos en su poder (ver aparte). Con todos estos pedidos, los familiares de las víctimas del atentado reclaman nuevos impulsos en la investigación. El juez Juan José Galeano acogió la mayoría de las propuestas, aunque los familiares insisten en que su tramitación, para que sea efectiva, no debe realizarse con rapidez.

La presentación judicial hecha por los familiares, con el patrocinio del abogado Alberto Zuppi, es consecuencia de un largo y detenido estudio de lo hecho en la investigación durante los 39 meses que ya lleva.

El texto pide, por ejemplo, que se esclarezca el papel que jugaron uno o dos helicópteros que sobrevolaron la sede de la AMIA en la noche del 17 al 18 de julio de

1994, es decir la víspera del atentado. Galeano ya había certificado que efectivamente esos vuelos existieron e incluso hay testigos que sostienen haber visto a los helicópteros en actitud extraña. La Policía Federal informó la matrícula de los helicópteros, pero los pilotos nunca fueron llamados a declarar.

Algo parecido sucede con la declaración de los policías que debían estar apostados frente a la mutual judía. Los familiares encuentran contradicciones en sus dichos, ya que uno de ellos afirmó que estaba inclinado debajo del tablero arreglando el transmisor de radio, pero otro cuenta que el vehículo estaba sin batería. También los familiares se preguntan sobre las medidas que la Policía tomó con los efectivos que no estaban en sus puestos y, además, pidió que comparezcan otros efectivos que estuvieron de guardia en días anteriores.

En cuanto a los testigos, de acuerdo a la óptica de los familiares hay varios que estuvieron muy cerca del ataque y que nunca fueron citados a declarar o incurrieron en contradicciones.

La presentación reitera que todo indica que efectivamente el atentado fue realizado con un coche-bomba, en concreto con una camioneta Traffic que perteneció a Telléldin. Sin embargo, los familiares quieren que se aclare lo ocurrido con el volquete ubicado frente a la AMIA. Piden, por ejemplo, que vuelva a prestar declaración Juan Alberto López, el chofer del camión que colocó el volquete y el capataz Raúl Díaz, que habló en su momento de las tachaduras que había en el remito. Ese documento supuestamente fue firmado por el arquitecto Malamud —quien murió en el atentado—, pero después se comprobó que la firma no era la suya. También los familiares piden que comparezcan los dueños de la empresa de volquetes, de apellido Haddad, y que a pesar de haber



La investigación del atentado a la AMIA no avanza. Los familiares creen que es tiempo de reabrir pistas.

declarado que no traían explosivos a la Capital, posteriormente una pericia policial demostró lo contrario.

Por último, tal como adelantará **Página/12** el viernes, los familiares piden que se detenga a los integrantes de la llamada banda de

Telléldin, una organización dedicada al armado de autos truchos y que fue la que proporcionó el vehículo a un grupo de policías bonaerenses, sin que se sepan hasta ahora los pasos posteriores que convirtieron la camioneta en un coche-bomba.

## La pista de origen árabe

Por R.K.

Uno de los aspectos más asombrosos de la presentación de los familiares es la que se refiere a ciudadanos de origen árabe y que pudieron tener participación en el atentado.

Fue detenido en 1994, por ejemplo, un hombre con credenciales falsas de una embajada de Medio Oriente y que tenía en su poder dos kilos de trotyl, cartuchos de armas largas y chapas de automóvil adulteradas.

Es más, aparece en la causa un preso que compartió la celda con el individuo de origen árabe y manifiesta que éste le contó que había participado del atentado.

También hay personas que dan precisiones sobre relaciones entre fundamentalistas que residen en el país, policías e individuos que viven en Ciudad del Este, Paraguay, la zona de la triple frontera donde se presume que anidan grupos de apoyo a organizaciones terroristas.

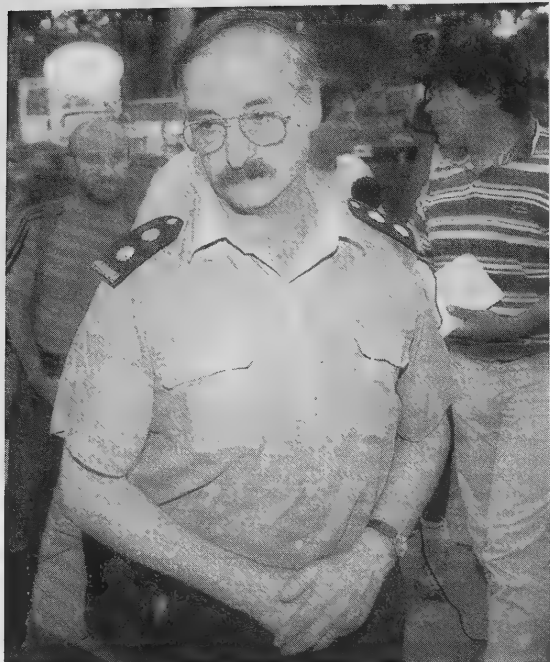
Por último, también hay quien vincula a estos ciudadanos de origen árabe con algún integrante de la banda de Carlos Telléldin; otros que se refieren a diálogos con policías que adelantaban ataques contra instituciones judías e incluso algunos con relaciones con militares carapintadas.

En concreto, los familiares piden que se sigan todas estas pistas con mayor profundidad, algo a lo que Galeano accedió.



SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AM 570 Gente de Radio





Ex comisario de Pinamar, Alberto Pedro Gómez.

Llueven sospechas sobre él, pero siempre se escurre.

## Difícil de cazar, como la liebre

El esperado testimonio del casero del ex comisario Alberto "La Liebre" Gómez tuvo contradicciones. Los contactos con Ríos.

Omar Pereda un ex casero del ex comisario de Pinamar Alberto Pedro Gómez ratificó, "en parte", ante el juez José Luis Macchi las declaraciones que hace diez días había realizado ante la instrucción policial que investiga el caso Cabezas. "En parte" —precisión que hicieron fuentes de la investigación— quiere decir que el testigo incurrió en algunas contradicciones, aunque se mantuvo en cuestiones tales como las supuestas reuniones mantenidas entre Gregorio Ríos, presunto investigador del homicidio y Gómez, el uniformado sospechado de haber liberado una zona para que los sicarios actuaran con total impunidad el 25 de enero.

Lo más saliente de sus dichos se puede resumir en los siguientes puntos: \* Escuchó decir de terceros que Yabrán llamó varias veces a Gómez a la comisaría.

◆ Oyó decirle a la esposa de Gómez y a dos oficiales de Pinamar que la cámara fotográfica de José Luis Cabezas, después del asesinato, no fue arrojada al canal Uno, donde fue encontrada, sino "enterrada en un camino cercano a General Madariaga".

◆ Aseguró que Ríos, jefe de seguridad de Yabrán, se reunió con Gómez dos veces, en marzo y abril. Y que Ríos estaba acompañado por otro hombre, posiblemente su chofer, de nombre Miguel.

◆ Gómez, también se reunía con varios de los policías sospechados de haber tenido algún grado de participación en el asesinato, o al menos de haberlo encubierto. Estos son: la cabo Martha Garen, la policía presente la madrugada del 25 de enero cuando desde el chalet de Andreani se realizaron dos llamadas

alertando sobre la presencia de desconocidos en los alrededores, pero que nunca se les dio curso. El jefe de calle Omar Gómez y el oficial Ludueña. El oficial Gómez mantenía, según el Excalibur, profusas comunicaciones con Ríos y con Balleas 99, el bunker de los "vigiladores" de Yabrán en Pinamar. Ludueña, según el relato del oficial de guardia Irineo Torres, la madrugada fatal no fue a patrullar las cercanías de la casa de Andreani como se le había pedido.

Pereda no pudo determinar si las reuniones que Gómez mantenía en su casa con sus subordinados fueron antes o después del asesinato.

Esa falta de precisión devaluó un poco su testimonio, al igual que la contradicción en la que incurrió respecto de lo que había afirmado ante la instrucción policial. Dijo entonces que Carlos "Coco" Mourriño, el amiguardaespaldas-vocero informal de Yabrán, participó de los cónclaves junto a Ríos y el ex comisario Gómez.

Ayer no recordó que Mourriño hubiera participado de aquellos encuentros. Sólo dijo que el día que Mourriño fue a buscar a Gómez, éste "no estaba en el departamento que alquilaba la familia en Valeria del Mar".

El ex casero volvió a repetir que, en la intimidad del hogar, los Gómez a Yabrán lo llamaban "el tío" y a Ríos, "el doctor". Pereda, un hombre escasamente instruido, con problemas visuales y auditivos, tampoco pudo explicar por qué, de toda la documentación que había en la vivienda que cuidaba, sólo le entregó a los pesquisas las facturas telefónicas que llegaban y una tarjeta de salutations que el cartero le había enviado al ex policía en diciembre de 1996.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

RENTAS

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

Noviembre 1997

### IMPUESTO INMOBILIARIO RURAL Y URBANO BALDIO Cuota 3

Número de Terminación de partida	Vencimiento
0	11 de Noviembre
1	12 de Noviembre
2	13 de Noviembre
3	14 de Noviembre
4	17 de Noviembre
5	18 de Noviembre
6	19 de Noviembre
7	20 de Noviembre
8	21 de Noviembre
9	24 de Noviembre

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

A - Contribuyentes de pago Mensual y Agropecuario Mes de Octubre Con número de CUIT	Vencimiento
	17 de Noviembre
B - Contribuyentes de pago Bimestral Período Septiembre-Octubre Con número de CUIT cuyo último dígito sea:	
Impar	14 de Noviembre
Par	18 de Noviembre
C - Contribuyentes de Convenio Multilateral Mes de Octubre Anticipo 10 Con número de inscripción (Dígito verificador)	
Terminado en:	
0 y 1	13 de Noviembre
2 y 3	14 de Noviembre
4 y 5	17 de Noviembre
6 y 7	18 de Noviembre
8 y 9	19 de Noviembre
D - Contribuyentes de pago SIRFT Baires Mes de Octubre Anticipo 10 Con Número de CUIT cuyo último dígito sea:	
0 y 1	17 de Noviembre
2 y 3	18 de Noviembre
4 y 5	19 de Noviembre
6 y 7	20 de Noviembre
8 y 9	21 de Noviembre

### PLAN DE REGULARIZACION IMPOSITIVA

Cuota Moratoria (Leyes 11.253 y 11.389)	Vencimiento
	5 de Noviembre
Cuota Moratoria (Decreto 1523/94)	
	5 de Noviembre
Plan de Facilidades de Pago (Art. 79 Código Fiscal t.o. 1994)	
	10 de Noviembre

### MORATORIA Y REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA Cuota 12

Vencimiento	
Cuota Moratoria (Ley 11.808)	10 de Noviembre
Régimen de Presentación Espontánea (Decreto 3943)	
	10 de Noviembre

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

## OPINION

Por Enrique Martínez \*

## La cabeza en la trampa

**A**nte toda crisis financiera internacional vuelve el reclamo: ajustarse el cinturón y achicar el gasto público para generar superávit fiscal, de modo tal de reducir la necesidad de pedir prestado. Parece sensato. Si no fuera que a esta altura este reclamo se ha convertido en una bandera reaccionaria que enmascara el verdadero problema de nuestra balanza de pagos.

En efecto: la Argentina tiene hoy déficit por su comercio exterior de mercaderías (1500 millones de dólares) y por los fletes y otros servicios (2900 millones) y por los intereses de la deuda pública (5200 millones) y por los intereses de la deuda privada (1900 millones) y por las utilidades de las empresas extranjeras (2500 millones). Todo eso suma 13.100 millones de dólares, que deben ser financiados anualmente. Si se computan 4300 millones de inversión extranjera directa, queda un saldo a financiar de 8800 millones en 1997 y se estiman otros 9900 millones en 1998 y así siguiéndolo.

¿Cómo se resuelve? Los liberales dicen: con superávit fiscal. O sea achicando gastos, porque tampoco les gusta demasiado aumentar impuestos y produciendo un excedente que permita pagar los intereses de la deuda sin tener que conseguir préstamos adicionales.

¿Y las otras variantes? ¿Cuándo se discute cómo conseguir un saldo positivo en la balanza comercial? ¿Cuándo se discute la promoción de fletes nacionales? Un país tiene problemas financieros externos cuando no es competitivo en su sistema de producción de bienes y servicios, aunque tenga un presupuesto público equilibrado—principio de buena política—o aunque pretenda compensar su falta de competitividad productiva con un superávit presupuestario—camino suicida y absurdo—.

¿Cómo se hace competitivo este país? Incorporando inteligencia a todos los procesos productivos y sumando a nuestros excepcionales recursos naturales la fuerza del trabajo organizado y creativo. Para eso, en lugar de soñar con bajar los salarios hay que soñar con diseñar productos y procesos con autonomía tecnológica. Y del sueño hay que pasar a la acción. Si eso se consiguiera, la Argentina pasaría por las crisis financieras mundiales como lo hacen la comunidad belga o noruega o dinamarquesa o buena parte del mundo desarrollado. Esto es: habría una fracción de timberos, que cabalgan sobre los gigantescos excedentes de dinero mundiales, que viviría pendiente de la apertura de la Bolsa al otro extremo del mundo, pero su suerte no dejaría en vilo a los ministros o no decidiría si los hombres y mujeres comunes se quedarán sin destino.

\* Economista de la Alianza.

# Subió la Bolsa pero nadie duerme sin frazada

Las acciones avanzaron 4 por ciento, y Brasil casi 10. Los operadores están más tranquilos pero piensan que la crisis sigue.

Por Alfredo Zaiat

El cierre de la bolsa de Hong Kong, con una suba de 5,9 por ciento, animó, ayer a la mañana, a los financistas. Pero igual estaban tensionados esperando la apertura de los negocios en la plaza local. Cuando sus pantallas empezaron a mostrar las primeras transacciones de la Bolsa de San Pablo, con subas de hasta el 6 por ciento, respiraron aliviados. Ahora sí estaban seguros de que iban a vivir una jornada sin angustia. Y así fue. Las acciones líderes terminaron con una ganancia de 4 por ciento, con un volumen de negocios de 45,3 millones de pesos.

De todos modos, los corredores todavía no están relajados. En el mercado financiero la tasa interbancaria rebotó al 13,5 por ciento anual, y esa suba obligó al Banco Central a aumentar su asistencia monetaria, elevando los pases de 697 a 744 millones de pesos. En cuanto al negocio accionario, los financistas piensan que de un día a otro no se superan crisis tan traumáticas. Y no descartan nuevos cimbronazos. Más teniendo en cuenta la extraordinaria volatilidad de las cotizaciones de las bolsas desarrolladas. Por caso, Nueva York subió ayer 3,1 por ciento. San Pablo terminó con un alza de 9,7 por ciento. "No me gustan las subas explosivas ni las caídas irracionales. Un mercado así no tiene una tendencia definida y, por lo tanto, es síntoma de que la crisis todavía no se ha superado", explicó a este diario Roberto Guevara, de Caspian Securities.

En este ida y vuelta de los precios están ausentes los fondos institucionales del exterior, que han preferido dar un paso al costado hasta que se aclare el panorama. Los que están moviendo el mercado en estos días son los denominados *trader*, intermediarios que buscan hacer diferencias en la compraventa de papeles en una misma rueda. El fuerte repunte de Brasil facilitó ese tipo de operaciones. La mejora de ese mercado fue impulsada por varios factores. Por un lado, la principal casa de bolsa del mundo, Merrill Lynch, salió a apoyar las me-

didias monetarias restrictivas (suba de la tasa de interés), afirmando que "mantenemos la confianza en que se puede evitar una devaluación". Por otro, el Banco Central salió a comprar dólares, a la vez que se difundió que el déficit comercial alcanzó los 829 millones de dólares, cuando los analistas esperaban 1200.

Ahora los economistas de los bancos de inversión están evaluando el impacto que tendrá la corrida contra la moneda brasileña en el nivel de actividad económica de Argentina. Para la consultora Macroeconómica, la caída del producto será menor, de apenas un cuarto de punto, si el real gana la batalla. Otros estudios de la city no son tan optimistas, y estiman una caída del 1 al 3 por ciento. Un importante banquero comentó a este diario que recién cuando el consenso de los economistas defina el impacto negativo de esta crisis sobre el crecimiento, los inversores bursátiles tendrán una referencia para analizar la conveniencia de comprar activos de riesgo. Ahora no saben si el precio de las acciones es caro o barato, puesto que no tienen posibilidad de proyectar las ganancias futuras de las empresas, vinculadas al nivel de actividad económica.



¿Cuál será el impacto de la crisis en la economía?

Los corredores quieren saberlo para decidir sus inversiones.

## La culpa la tiene el FMI

El diario neoyorquino *The Wall Street Journal* criticó con dureza la decisión del FMI de salir al rescate de Indonesia mediante una contribución de 23.000 millones de dólares. En su artículo editorial sostuvo que la pérdida de confianza y el "contagio" de la crisis del sudeste asiático que sufren los mercados mundiales es resultado directo de que el Fondo siempre exige a todo el mundo devaluar y luego "curar" sus resultados con aumento de impuestos. También disparó contra Estados Unidos—que aportará 3000 millones a ese Fondo—porque en lugar de promover la transparencia de los países emergentes quiere salvarlos con dinero de los contribuyentes. En tanto, ayer se produjo la primera caída de una casa bursátil en Japón tras el final de la Segunda Guerra, el Sanyo Securities.

FERNANDEZ TRANQUILIZA, MACHINEA ADVIERTE

## Deseos de que la crisis sea mini

La recuperación de ayer de la Bolsa local y de la mayoría de las plazas internacionales permitió a Roque Fernández enviar un mensaje tranquilizador sobre la marcha de la economía. Exhortó a la gente a librarse de sus temores porque "la crisis no los va a afectar" y consideró que el fenómeno que sacudió a los mercados la semana pasada "empieza a retroceder". En tanto, el jefe de los economistas de la Alianza, José Luis Machinea, coincidió con el ministro en que la situación bursátil parece estar mejorando, aunque alertó que de prolongarse la incertidumbre en Brasil, obligando al gobierno de Fernando Henrique Cardoso a mantener altísimas tasas de interés, se complicará la situación argentina.

"A la gente le digo que el riesgo ya pasó, no vemos un potencial peligro de suba de tasas", aseguró Fernández, apuntando de lleno al principal motivo de preocupación de muchos por estos días: el encarecimiento de los créditos. Ya el último viernes el presidente Carlos Menem había recomendado tomar préstamos con tranquilidad, pues la

crisis—dijo—no llegará a estas costas. En la misma línea, el titular del Palacio de Hacienda explicó ayer que entre las tasas de interés, las que aumentaron fueron las interbancarias, que "son muy sensibles a los movimientos internacionales", pero afirmó que las que se aplican a operaciones de mediano y largo plazo, como pueden ser las hipotecarias o para la financiación de bienes durables, no serán afectadas.

Por su parte, Machinea no es tan optimista, al señalar que si la tranquilidad del mercado brasileño se mantiene por 15 días o un mes el impacto sobre la economía argentina se limitará a un aumento de tasas de interés y a una desaceleración del crecimiento. "Pero si la incertidumbre sigue (más allá de ese plazo), con una recesión en Brasil y aun sin tocar el tipo de cambio (real/dólar), el impacto sobre la Argentina sería significativamente mayor", advirtió.

Otra visión de la crisis la aportó el economista Guillermo Calvo, quien evaluó que "la gente común", que tiene un plazo fijo en el banco, "puede quedarse completamente tranquila porque esto no afectó a los sistemas bancarios de América latina y al de Argentina en particular, tampoco". En cambio, el gurú que predijo la crisis mexicana del '95 indicó que si Brasil tuviera problemas en ese sentido, causaría "cierto daño" sobre la Argentina. "Pero Brasil tomó medidas para tratar de evitar una corrida, así que para la gente común yo diría que no es motivo de preocupación inmediata". Por otra parte, Fernández también buscó llevar tranquilidad sobre la situación estructural de la Argentina, al revelar que "hasta avanzado 1998" no se necesita emitir más deuda, porque las emisiones realizadas "alcanzan para cumplir los compromisos hasta esa fecha".

## La batalla por las tarifas

La batalla judicial por las tarifas telefónicas está lejos de haber concluido. La Cámara Federal en lo Contencioso Administrativo, dando marcha atrás a una resolución previa, revalidó ayer la prohibición de aplicar aumentos en las tarifas telefónicas. El tribunal revocó el fallo que había suspendido la medida cautelar dictada en su momento por la jueza Liliana Heiland a raíz de un recurso extra-

ordinario de las empresas Telefónica de Argentina y Telecom. La decisión judicial obedeció a un pedido del diputado nacional del Frepaso Héctor Polino, que actuó en representación de la cooperativa Consumidores Libres. El legislador recordó que, cuando una sentencia de primera instancia es confirmada por la Cámara, se puede pedir la ejecución de lo resuelto previa fianza.

El Juzg. Civ. y Com. Fed. N° 4, Sec. N° 7, informa que TOROS SERPUHI SILVA de nacionalidad TURCA, D.N.I. 93.348.109 ha iniciado los trámites tendientes a obtener la Ciudadanía Argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacerlo saber por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 26 de setiembre de 1997. Liliana Viña. Secretaria.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 17 Secretaría N° 34 c/o en Telégrafo 550, piso 6°, de la Capital Federal hace saber por cinco días, el día 7/10/97 se ha decretado la apertura del concurso preventivo de Graciela Beatriz FOURCADE, conforme auto FOURCADE, Graciela Beatriz "Concurso Preventivo", habiéndose designado Síndico del Concurso al Contador Juan Carlos Camarguey con domicilio en Uruguay 365 Piso 3, Dpto 301, Capital Federal, a quien los acreedores deberán presentar los pedidos de verificación de sus créditos hasta el día 11/10/97. Los acreedores y el deudor podrán formular observaciones hasta el 20/10/97. El Síndico deberá presentar la información prevista en el art. 34 ley 24.522 hasta el día 22/10/97 y los informes previstos en el art. 35 de dicha ley hasta el 16/11/97. Plazo para la resolución prevista en el art. 36 ley 24.522: 16/11/97. Plazo para la presentación de la propuesta art. 41 ley 24.522: 17/11/97. Plazo para la presentación del informe del art. 36 ley 24.522: 30/04/1998. Plazo para dictar la resolución del art. 42 ley 24.522: 30/09/1998. Venimiento del período de exclusividad art. 43 ley 24.522: 30/09/1998. Plazo para la presentación de la propuesta de acuerdo 10/08/1998. Fecha de la audiencia informativa: 01/09/1998 a las 10.00 horas. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 21 de octubre de 1997. Silvia Vancini. Secretaria.

EDICTO. El Juzgado Federal N° 3 de Lomas de Zamora, Secretaría N° 8 (Portela 362) informa que GLORIA ESTELA AYALA DAVALOS, de nacionalidad paraguaya, DNI 92.159.131 tramita a ciudadanía argentina. Quien conozca algo que obste a dicha concesión hágalo saber al Ministerio Público. Publíquese dos veces en un lapso de quince días en Página/12. Lomas de Zamora, 22 de agosto de 1997. Inés A. Daneri, secretaria federal.



PABLO TRUSSO EXPLICÓ LOS 21 MIL CRÉDITOS TRUCHOS

# "Todos los bancos lo hacen"

Como todo detenido cuando declara ante el juez, Pablo Trusso, el ex director ejecutivo del Banco de Crédito Provincial (BCP), dijo todo aquello que podría devolverlo a la calle lo más pronto posible. Pero en su confesión incluyó algo que, de confirmarse, echará sombras sobre el sistema financiero. "Todos los bancos abultan sus activos para mostrar mejor sus balances, y la operatoria con créditos ficticios que hicimos la conocía el Banco Central", afirmó Trusso. El escándalo del BCP no se detiene y amaga involucrar a la plana mayor del Banco Central de la República Argentina.

El domingo, Pablo Trusso admitió ante el juez de La Plata, Juan Carlos Bruni, que el BCP inventó 21 mil créditos, por unos 64 millones de dólares, con el objetivo de abultar los activos del banco y, de esa manera, mantenerlo con las puertas abiertas. Relató que, lejos de ser exclusiva de la entidad platense, a esa maniobra adhieren la mayoría de los bancos del sistema. Y que es bien conocida por el Banco Central. Con su declaración, Trusso—dueño del 17 por ciento del BCP— intenta zafar de la acusación de asociación ilícita que lo mantiene entre rejas. Los demás cargos que pesan sobre él y otros nueve directivos de la entidad defraudaciones y estafas reiteradas, malversación de fondos y falsificación de documentación pública—son excarcelables. A pedido del fiscal Octavio Sequeiros, el juez Bruni analizaba anoche la posibilidad de citar a declarar al presidente del Banco Central, Pedro Pou, junto al directorio que lo acompaña. En declaraciones realizadas ayer, Sequeiros dijo que

El escándalo del BCP salpica al Central.

Trusso dice que los bancos inflan activos.

Su padre le mandó una carta a Quarracino.



Pablo Trusso, hermano de Francisco, que sigue prófugo. Francisco padre le pidió a Quarracino que "no los abandone".

en la Argentina "casi todos" los bancos dibujan sus balances. Daba a entender que las entidades inflan sus números para mostrarse más sólidas y solventes que lo que en realidad son. Durante las once horas que permaneció ante el juez, Pablo Trusso deslindó responsabilidades

en el Banco Central. Contó que las operatorias que se le impusieron "tenían como finalidad mantener el giro comercial del banco, dejarlo funcionar", según explicó su abogado defensor, Alfredo Gascón. Además, reveló que el BCP arrastraba problemas financieros desde

la década del 80, que se agravaron por el Tequila y por la absorción de tres entidades menores. Y que se optó por hacer figurar créditos fantasma "atento a que los organismos técnicos de contralor (el BCRA) no daban ningún tipo de solución alternativa" para sacarlo de la crisis.

Por lo demás, ante el magistrado Trusso negó haber cometido una millonaria estafa contra los ahorristas del BCP y haber falsificado la firma del cardenal Antonio Quarracino en una de las operaciones fraudulentas de su banco. También se separó del escándalo a su padre, Francisco. Precisamente, ayer se conoció una carta que el ex embajador ante el Vaticano le escribió hace un mes al cardenal Antonio Quarracino, una vez suspendido el BCP. Allí le comenta sentirse "crucificado" en medio de una "profunda angustia". Y apoyándose en una frase de tono religiosa, le suplica que "no abandone" a Francisco Javier (Trusso h.), dueño del 44 por ciento del BCP, prófugo de la Justicia, "en esta difícil situación existente entre usted y mi hijo" y lo siga considerando "su hijo en estos momentos de prueba". Entre líneas, quitando los símbolos religiosos, esa misiva resulta una apelación a que Quarracino no deje solo a quien antes supo acompañar (ver aparte).

De los otros nueve detenidos en la causa, cuatro se negaron a declarar ante el juez Bruni (María Andrade, Patricio Mulhaal, Jorge Granito y Daniel Cocco). Los otros cinco (Jorge Desimoni, Luis Gamallo, Sergio De Haro, Miguel Panello y Graciela Debiasi) testimoniarán durante toda la jornada de ayer y esta madrugada. Pablo Trusso continúa alojado en la comisaría 11 de Ringuet.

## Aumentó la recaudación

La recaudación impositiva alcanzó en octubre a 3962,3 millones de pesos, un 6,6 por ciento más que en igual mes de 1996 y un 3,3 por ciento por encima de los ingresos de setiembre último. Sumando los aportes previsionales, la cifra trepó a 4268,2 millones de pesos. El IVA aportó 1664,3 millones, lo que representa un incremento del 3,2 por ciento respecto de octubre del año anterior, pero es un 13,5 por ciento menos que lo recaudado en setiembre, merma ocasionada por el fuerte incremento de devolución del impuesto. Por el impuesto a las Ganancias ingresaron 696,1 millones, 33,3 por ciento más que en el décimo mes del año pasado. Los gravámenes que se cobran por el comercio exterior subieron un 19 por ciento, hasta los 268 millones.

## Uno es más que dos

El gobernador cordobés Ramón Mestre dispuso la fusión de los dos bancos provinciales, a través de la absorción del Social por parte del Provincia. La medida venía siendo resistida por los trabajadores de ambas entidades e, incluso, por legisladores del oficialismo. Pero ayer, sorpresivamente, el mandatario radical firmó el decreto que ordena la fusión. El Banco Central deberá dar su aprobación definitiva, antes de que comiencen a operar en conjunto y bajo un mismo nombre.

## "Usted es mi obispo"

Escrita el pasado 2 de octubre, día en el que la Iglesia recuerda a los "Santos Angeles Custodios", éstos son los principales tramos de la carta que el ex embajador Francisco Trusso le escribió a monseñor Antonio Quarracino.

- ◆ "Usted es mi obispo, mi amigo, mi interlocutor en tantas charlas mantenidas sobre temas que nos son comunes".
- ◆ "En esta difícil situación existente entre usted y mi hijo, me siento paralizado por una inmensa angustia".
- ◆ "Qué difícil, casi imposible, juzgar intenciones, tomar partido por uno o por otro cuando el Señor sabe que a los dos los quiero por igual y con el mismo desinterés".
- ◆ "Sé que usted, Eminencia, debe sufrir en esta situación como también sufre mi hijo".
- ◆ "A mi hijo le pido que conserve por usted la misma reverencia y cariño que le tenía siempre. A usted, monseñor Quarracino, le pido que lo siga considerando a Francisco Javier como su hijo, tal vez imprudente, y no lo abandone en estos momentos de prueba".

EN NOVIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA



# OCTUBRE

de Serguei Eisenstein

San Petersburgo. Octubre de 1917.

La consigna es **Todo el poder a los Soviets.**

De la mano de Lenin se pone en marcha la primera Revolución Socialista de la historia.

Los diez días que conmovieron al mundo en la epopeya monumental del más grande de los cineastas soviéticos.

### REVOLUCION: LA PALABRA DEL SIGLO

El sexo, la moda, las vanguardias, la televisión, los iconos, la velocidad, el Che, los espías, la literatura, la historia, la música, la tecnología, el cine y siguen los hitos... Todo esto contemplado a través del prisma de la revolución desde los últimos días del milenio que se acaba.

Escriben y opinan: Boido, Coetzee, Feinmann, Ferrari, Fondeviller, Fresán, Gilbert, Jacoby, Kulita, Lebenglik, Lescano, Moreno, Pauls, Piro, Rep, Rial, Ros, Saccomanno, Sario, Sasurain, Steinberg, Ure, Uriarte, Virilio



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

## Así funciona el paraíso del voto

Facultad	Centro de Estudiantes	Consejo directivo (clausura de estudiantes)
<b>Económicas</b>	<b>1. Alianza (Franja y Manuel Belgrano)</b> 55,98% <b>2. TNT</b> 35,40% <b>3. JUP</b> 2,84%	<b>1. Alianza</b> 54,11% <b>2. TNT</b> 34,22% <b>3. JUP</b> 2,75%
<b>Sociales</b>	<b>1. Franja</b> 30,18% <b>2. Frente Unidad</b> 28,70% <b>3. El Mate</b> 15,40%	<b>1. Frente Unidad</b> 30,10% <b>2. Franja</b> 28,60% <b>3. El Mate</b> 13,97%
<b>Filosofía y Letras</b>	<b>1. La Marea</b> 36,30% <b>2. Alianza</b> 33,15% <b>3. La Mariátegui</b> 9,30%	<b>1. Alianza</b> 43,00% <b>2. La Marea</b> 23,87% <b>3. Lista 59</b> 15,40%
<b>Ingeniería</b>	<b>1. Alianza</b> 68,18% <b>2. Quantum</b> 15,21% <b>3. PDE (Participación y desarrollo estudiantil)</b> 8,28%	<b>1. Alianza</b> 38,52% <b>2. La Corriente</b> 37,50% <b>3. El Moco</b> 15,70%
<b>Odontología</b>	<b>1. Franja</b> 68,80% <b>2. Frente Grande</b> 19,70% <b>3. En blanco</b> 11,50%	<b>1. Franja (lista única)</b> 84,00% <b>2. En blanco</b> 11,00% <b>3. Impugnados</b> 5,00%
<b>Arquitectura</b>	<b>1. Alianza</b> 67,20% <b>2. Frente Estudiantil de Unidad</b> 17,20% <b>3. Partido Obrero</b> 5,58%	<b>1. Alianza</b> 62,49% <b>2. Frente Estudiantil de Unidad</b> 16,11% <b>3. Partido Obrero</b> 5,30%
<b>Agronomía</b>	<b>1. FANA (Frente Amplio para una nueva Agronomía)</b> 49,08% <b>2. LAI (Línea Agronomía Independiente)</b> 42,05% <b>3. Franja (Alianza)</b> 7,14%	<b>1. FANA</b> 44,16% <b>2. LAI</b> 39,76% <b>3. Franja (Alianza)</b> 13,00%
<b>Farmacia y Bioquímica</b>	<b>1. Franja</b> 77,30% <b>2. Frepaso</b> 22,70% <b>3. En blanco</b> 3,19%	<b>1. Franja</b> 73,53% <b>2. Frepaso</b> 21,59%
<b>Psicología</b>	<b>1. Franja</b> 54,20% <b>2. Moves</b> 31,30% <b>3. Unidad de los que Luchan</b> 8,20%	<b>1. Franja</b> 52,40% <b>2. Moves</b> 30,73% <b>3. Unidad de los que Luchan</b> 8,06%
<b>Veterinaria</b>	<b>1. Franja</b> 57,18% <b>2. EVET (Estudiantes de Veterinaria)</b> 24,61% <b>3. Frente Grande</b> 16,22%	<b>1. Franja</b> 56,44% <b>2. Frente Grande</b> 18,00% <b>3. En blanco</b> 24,91%
<b>Derecho</b>	<b>1. Franja</b> 54,41% <b>2. Frente Grande</b> 13,41% <b>3. LEA-Creer</b> 10,10%	<b>1. Franja</b> 54,42% <b>2. Frente Grande</b> 13,46% <b>3. LEA-Creer</b> 10,09%

**Aclaración:** El claustro de estudiantes del Consejo Directivo está formado por cuatro consejeros. La lista que obtenga mayoría puede quedarse con los cuatro puestos si la minoría no llega al 20 por ciento. De lo contrario, la lista ganadora se queda con tres lugares y la segunda con uno.

ELECCIONES DE CENTRO Y DE

# La UBA no s

En medio de las

elecciones, la UBA

tiene las suyas: los

estudiantes ya

votaron la conducción

de los centros en la

mayoría de las

facultades y eligieron

a sus representantes

para el gobierno. Pero

falta completar la

llave para elegir los

nuevos decanos y

definir la reforma

universitaria.

Por Irina Hauser

“MONSTRUOSO: joven radical se vuelve peronista. ¿Y le gusta?”, dice el cartel pegado en un aula del segundo piso de la Facultad de Filosofía y Letras. Del techo del pasillo cuelga un afiche marrón con las caras de Carlín Calvo y Mike Tyson, ídolos adoptados por la agrupación Lanzallamas. Son las elecciones universitarias, que ponen en juego la vida de 183.347 estudiantes. O, por lo menos, su vida académica: ya votaron en la mayoría de las facultades porteñas para renovar todo el gobierno universitario y llegar, en abril, al nombramiento de rector de la UBA. Los rumores y la ventaja que lleva el radicalismo —con un empujón de la Alianza— auguran que Oscar Shuberoff será reelecto para su cuarto turno. Esto allanaría el camino a la controvertida reforma para la educación superior, que propone acortar las carreras, reemplazar el CBC por un ciclo general de dos años incluido en las carreras y reforzar la especialización profesional.

Las elecciones son cruzadas. Se votan representantes para el nuevo consejo directivo de cada facultad y se vota para el centro de estudiantes. Los cuarenta minutos promedio que demora la cola hasta el cuarto oscuro se aguantan porque las elecciones de consejo directivo son obligatorias; las de centro, no.

Con excepción de Medicina y Exactas, las demás facultades ya inauguraron sus urnas. Además de elegir su nueva representación gremial, los alumnos votan cuatro consejeros, los profesores ocho y los graduados cuatro. Para fin de año estarán armados los consejos directivos que definirán decanos de estremo. Y en abril se elegirá rector.

“Los resultados van a marcar la ratificación o no del proceso de reforma para la universidad que se discute desde el '95”, señaló Rafael Veljanovich, presidente de la Federación Universitaria Argentina.

### La Alianza

Para capturar votos, la agrupación el Bokete —formada por mayoría de mujeres, de Filosofía y Letras— repartía preservativos con un volante que sugería “Cuidá tu espacio, cuidá el Bokete”. La lista 59, postulada para alumnos, sedujo con la palabra: “Subite a la vereda que viene el 59. Un emprendimiento colectivo”. La política no excluye divertirse, se jactan.

Los militantes están convencidos de que imprimir pilas de pa-

QUIENES PUEDEN SER LOS PROXIMOS DECANOS

## En carrera para llegar al trono

Como están hoy los tantos facultad por facultad, aquí van los candidatos, los precandidatos, los cantados y los tapados:

### Filosofía y Letras

◆ El epistemólogo Félix Schuster, de 63 años, es uno de los posibles decanos. Lo impulsa la lista “O inventamos o erramos” encabezada por el decano actual, Luis Yanes, cuyo mandato caduca. Es secretario de Investigación y Posgrado y padre del candidato a decano de Sociales, Federico Schuster. Sus allegados lo describen así: “Vive adentro de la facultad, salvo los miércoles que ve a sus nietos. Y anda despeinado”. El candidato dice: “Es complicado ser decano, pero estoy dispuesto”.

◆ Raúl Carnese, de 56 años, director del departamento de Antropología y titular de Antropología Biológica. Propuesto por la lista “Consenso y propuesta”, más conocida como el grupo de “Los Modernos”. Es especialista en estudios genéticos de poblaciones aborígenes.

### Ciencias Económicas

El actual decano, Rodolfo Héctor Pérez, de 59 años, anhela la reelección pero tiene una sombra opositora. Fue militante de la Juventud Peronista en los años sesenta, devino radical en los ochenta y fue secretario de coordinación del Ministerio de Educación durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

Es licenciado en administración de empresas y contador, pero entre sus grandes pasiones se destaca la matemática borrosa, a la que dedica abundante tiempo y dinero. Guarda grabaciones inéditas de tango y su hija se llama, claro, Malena. La lista contraria de profesores (Unidad Docente), identificada con el Consejo Profesional de Ciencias Económicas postularía a Horacio López Santiso, quien preside la Cámara Argentina de AFJP y fue hace ocho años el candidato alternativo a Shuberoff (para el rectorado) con apoyo de Luis Ferreira, decano de Medicina.

### Derecho

Vía libre para una nueva gestión de Andrés D'Alessio, la segunda reelección de decano en Derecho desde 1958. Tiene apoyo de todo el Consejo Directivo ya renovado. Contento con la idea de volver al ruedo, a los 57 años es padre de nueve hijos de 14 a 30 años y abuelo de siete nietos (el varoncito es el último). En 1985 fue uno de los seis camaristas que condenó a los ex comandantes de la dictadura y entre 1987 y 1989 fue Procurador General de la Nación.

### Veterinaria

Ya se sabe que Susana Mirande, de 55 años, cercana al rectorado, hará su segunda gestión. Como coordinadora del Comité Ejecutivo de la Reforma del Consejo Superior de la UBA, es una pieza fuer-

te en la defensa del plan de reforma curricular que está en marcha.

### Ciencias Sociales

◆ Alicia Entel, ex directora de Ciencias de la Comunicación y titular de Teoría y Práctica de la Comunicación I, no oculta sus ganas y parece tener apoyo. Preocupada por lo que define como una “situación de anomia” en la facultad, aceptaría el cargo “si hay voluntad de trabajo y gestión”.

◆ Federico Schuster, filósofo, director del Instituto de Investigación Gino Germani y titular de Filosofía y Método de la Ciencia, de Ciencia Política, es otro de los mencionados. “Mi candidatura es sólo un rumor”, aclaró a Página/12. “No sé si la tomaría, la facultad está muy revuelta”.

◆ Alberto Fernández, actual director del CBC y titular de Histo-

ria del Pensamiento Sociológico I, admite: “Mi nombre se menciona, pero es un poco apresurado y no sé si aceptaría. Hace falta acordar un programa académico y de gestión con consenso de los distintos sectores”.

◆ Franco Castiglioni, director de la carrera de Ciencia Política, figura entre los codiciados pero, según dijo a Página/12: “Aunque mi nombre circula, no me interesa el decanato: me autoexcluyo por propia voluntad”.

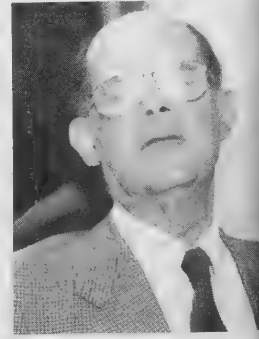
◆ Atilio Borón, titular de Teoría Política y Social I y II de Ciencia Política, es otra posibilidad. Aceptaría ser decano —incluso tiene pensadas algunas modificaciones para la facultad— pero su decisión final depende “del acuerdo programático entre profesores, graduados y alumnos y de un proyecto académico concreto, que aún no está listo”.



Pérez, de Económicas.



Mirande, de Veterinaria.



D'Alessio, de Derecho.



ELECCIONES DE CENTRO Y DE GOBIERNO UNIVERSITARIO, TODO JUNTO

# La UBA no sale del cuarto oscuro

Por Irina Hauser

En medio de las elecciones, la UBA tiene las suyas: los estudiantes ya votaron la conducción de los centros en la mayoría de las facultades y eligieron a sus representantes para el gobierno. Pero falta completar la llave para elegir los nuevos decanos y definir la reforma universitaria.

“MONSTRUOSO: joven radical se vuelve peronista. ¿Y le gusta?”, dice el cartel pegado en un aula del segundo piso de la Facultad de Filosofía y Letras. Del techo del pasillo cuelga un afiche marrón con las caras de Carlin Calvo y Mike Tyson, ídolos adoptados por la agrupación Lanzallamas. Son las elecciones universitarias, que ponen en juego la vida de 183.347 estudiantes. O, por lo menos, su vida académica: ya votaron en la mayoría de las facultades porteñas para renovar todo el gobierno universitario y llegar, en abril, al nombramiento de rector de la UBA. Los rumores y la ventaja que lleva el radicalismo —con un empujón de la Alianza— aseguran que Oscar Shubertoff será reelecto para su cuarto turno. Esto allanaría el camino a la controvertida reforma para la educación superior, que propone acortar las carreras, reemplazar el CBC por un ciclo general de dos años incluidos en las carreras y reforzar la especialización profesional.

Las elecciones son cruzadas. Se votan representantes para el nuevo consejo directivo de cada facultad y se vota para el centro de estudiantes. Los cuarenta minutos promedio que demora la cola hasta el cuarto oscuro se agantan porque las elecciones de consejo directivo son obligatorias; las de centro, no.

Con excepción de Medicina y Exactas, las demás facultades ya inauguraron sus urnas. Además de elegir su nueva representación gremial, los alumnos votan cuatro consejeros, los profesores ocho y los graduados cuatro. Para fin de año estarán armados los consejos directivos que definirán decanos de estremo. Y en abril se elegirá rector.

“Los resultados van a marcar la ratificación o no del proceso de reforma para la universidad que se discute desde el '95”, señaló Rafael Veljanovich, presidente de la Federación Universitaria Argentina.

## La Alianza

Para capturar votos, la agrupación del Bokete —formada por mayoría de mujeres, de Filosofía y Letras— repartía preservativos con un volante que sugería “Cuidá tu espaciosa, cuidá el Bokete”. La lista 59, postulada para alumnos, se dio con la palabra: “Subite a la vereda que viene el 59. Un emprendimiento colectivo”. La política no excluye divertirse, se jactan.

Los militantes están convencidos de que imprimirán pilas de pa-



La preferencia por el radicalismo y la Alianza favorece la chance de que Shubertoff obtenga el cuarto mandato tras la tercera reelección. Si gana, le será más fácil aplicar la reforma de la UBA que cambiaría el CBC por un ciclo general con título no habilitante.

peles con críticas a la gestión previa o denuncias de corrupción ya no surte efecto. “La gente no quiere que la abrumen”, dicen a coro. Para sintonizar con esta idea, la Alianza de Económicas propuso hacer una variante electoral. Todos acordaron y en esa sede no se podía repartir volantes ni conveniencia a nadie en ningún rincón de la

Pero abundan las novedades: ♦ Hay fuerzas en ascenso como TNT (Tonitos pero No Tanto) de Económicas. Famosos por repartir sus propuestas en discutes en lugar de papel, capturaron el 35 por ciento de votos y ubicaron un consejero estudiantil.

♦ En Sociales, el escrutinio realizado al calor de los choripanes preparados en la vereda sobre una parrilla improvisada, terminó con la recuperación del centro de estudiantes —después de dos años— por parte de Franja Morada. El Mate, una agrupación de izquierda desvinculada este año del Frente de Unidad, obtuvo el tercer lugar en el centro.

♦ En Veterinaria sorprendió Estudiantes de Veterinaria (EVET).

lista de izquierda formada por alumnos de los dos primeros años que salió segunda en la elección de centro.

## La reforma en debate

El actual rector, Oscar Shubertoff —que asumió en marzo de 1986— aspira a un cuarto mandato. Esto implicaría la aplicación, a futuro, de una reforma universitaria ya adoptada en parte por Ciencias Económicas (elimino el CBC e incorporó dos años de ciclo general para sus carreras).

El programa reformista apunta a un cambio curricular. Los que están a favor dicen que propone eliminar el CBC e implementar un ciclo general, común a varias carreras,

que acorte los ciclos de grado; unificar facultades, y reforzar la especialización profesional. Los que están en contra argumentan que, en rigor, la reforma es parte de un proyecto del Banco Mundial para Latinoamérica que, subsidio internacional mediante, reorientaría aún más el presupuesto estatal. A la par, abreviaría los ciclos de grado y les restaría excelencia académica. Eso obligaría a cursar posgrados, dicen los críticos, y por ende, perjudicaría a quien no pueda acceder a ellos económicamente.

Las elecciones pondrán en juego cuál de las dos interpretaciones de la reforma es la más popular.

## EL PERSONAJE

### Profesor en colectivo



Horacio González.

Alguna vez usó un viejo vagón del Ferrocarril Belgrano como aula, otra recibió parciales domiciliarios en un colectivo de la línea 12 a las 12 del mediodía. Invitó a sus alumnos al Parque Lezama a discursar desde un banquillo para recuperar las utopías del Ágora griega y diseñó un Via Crucis por cuatro puntos de la ciudad representativos de la lucha obrera. Horacio González, titular de Pensamiento Social Latinoamericano y Teoría Estética y Teoría Política, de Sociología y de la UBA, tiene razones para tal recuerdo. “El sistema de examen supone una prueba que origina felicidad al pasarlo pero ejerce un poder coercitivo”, afirma. Como meta mayor, apunta a “rescatar la raíz actual de los conocimientos como fórmula para ensanchar el campo de pensamientos, dar un sacudón conceptual, impulsar a escribir y recuperar las raíces más profundas del vivir.”

## EL DATO

### Nueva carrera

Los ingenieros agrónomos y/o economistas que no encontraron su lugar en el mundo tienen una nueva opción: es la carrera de Economía y Administración Agraria que se dictará desde el año próximo en Agronomía. No tendrá CBC sino un ciclo general de 12 materias y otras 20 de ciclo de grado con dos orientaciones para elegir, Administración y Economía. Informes: Facultad de Agronomía, Av. San Martín 4453, tel. 524-8000.

## EL NUMERO

# 18

Es la cantidad récord de listas que disputaron la elección de Centro de Estudiantes de Sociales. La militancia lo arrojó “a la dispersión de la izquierda”. Hubo frentes y alianzas y al final hasta aparecieron las misteriosas listas 18 de Agosto y Tiburón.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página 12

## Así funciona el paraíso del voto

Facultad	Centro de Estudiantes	Consejo directivo (claustró de estudiantes)
Económicas	1. Alianza (Franja y Manuel Belgrano) 55,98%	1. Alianza 54,11%
	2. TNT 35,40%	2. TNT 34,22%
	3. JUP 2,84%	3. JUP 2,75%
Sociales	1. Franja 30,18%	1. Frente Unidad 30,10%
	2. Frente Unidad 28,70%	2. Franja 28,60%
	3. El Mate 15,40%	3. El Mate 13,97%
Filosofía y Letras	1. La Marea 36,30%	1. Alianza 43,00%
	2. Alianza 33,15%	2. La Marea 23,87%
	3. La Mariátegui 9,30%	3. Lista 59 15,40%
Ingeniería	1. Alianza 68,18%	1. Alianza 38,52%
	2. Quidrum 15,21%	2. La Corriente 37,50%
	3. PDE (Participación y desarrollo estudiantil) 8,28%	3. El Moco 15,70%
Odontología	1. Franja 68,80%	1. Franja (lista única) 84,00%
	2. Frente Grande 19,70%	2. En blanco 11,00%
	3. En blanco 11,50%	3. Impugnados 5,00%
Arquitectura	1. Alianza 67,20%	1. Alianza 62,49%
	2. Frente Estudiantil de Unidad 17,20%	2. Frente Estudiantil de Unidad 16,11%
	3. Partido Obrero 5,58%	3. Partido Obrero 5,30%
Agronomía	1. FANA (Frente Amplio para una nueva Agronomía) 49,08%	1. FANA 44,16%
	2. LAI (Línea Agronomía Independiente) 42,05%	2. LAI 39,76%
	3. Franja (Alianza) 7,14%	3. Franja (Alianza) 13,00%
Farmacia y Bioquímica	1. Franja 77,30%	1. Franja 73,53%
	2. Frepaso 22,70%	2. Frepaso 21,59%
	3. En blanco 3,19%	
Psicología	1. Franja 54,20%	1. Franja 52,40%
	2. Movés 31,30%	2. Movés 30,73%
	3. Unidad de los que Luchan 8,20%	3. Unidad de los que Luchan 6,06%
Veterinaria	1. Franja 57,18%	1. Franja 56,44%
	2. EVET (Estudiantes de Veterinaria) 24,61%	2. Frente Grande 18,00%
	3. Frente Grande 16,22%	3. En blanco 24,91%
Derecho	1. Franja 54,41%	1. Franja 54,42%
	2. Frente Grande 13,41%	2. Frente Grande 13,46%
	3. LEA-Crecer 10,10%	3. LEA-Crecer 10,09%

**Aclaración:** El claustró de estudiantes del Consejo Directivo está formado por cuatro consejeros. La lista que obtenga mayoría puede quedarse con los cuatro puestos si la minoría no llega al 20 por ciento. De lo contrario, la lista ganadora se queda con tres lugares y la segunda con uno.

QUIENES PUEDEN SER LOS PROXIMOS DECANOS

# En carrera para llegar al trono

Como están hoy los tantos por facultad, aquí van los candidatos, los precandidatos, los candados y los tapados:

## Filosofía y Letras

♦ El epistemólogo Félix Schuster, de 63 años, es uno de los posibles decanos. Lo impulsa la lista “O inventamos o erramos” encabezada por el decano actual, Luis Yanes, cuyo mandato caduca. Es secretario de Investigación y Posgrado y padre del candidato a decano de Sociales, Federico Schuster. Sus allegados lo describen así: “Vive adentro de la facultad, salvo los miércoles que ve a sus nietos. Y anda despeinado”. El candidato dice: “Es complicado ser decano, pero estoy dispuesto”.

♦ Raúl Carnele, de 56 años, director del departamento de Antropología y titular de Antropología Biológica. Propuesto por la lista “Consenso y propuesta”, más conocida como el grupo de “Los Modernos”. Es especialista en estudios genéticos de poblaciones aborígenes.

## Ciencias Económicas

El actual decano, Rodolfo Héctor Pérez, de 59 años, anabela la reelección pero tiene una sombra opositiva. Fue militante de la Juventud Peronista en los años setenta, devino radical en los ochenta y fue secretario de coordinación del Ministerio de Educación durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

Es licenciado en administración de empresas y contador, pero entre sus grandes pasiones se destaca la matemática borsosa, a la que dedica abundante tiempo y dinero. Guarda grabaciones inéditas de tango y su hija se llama, carola. Malena. La lista contraria de profesores (Unidad Docente), identificada con el Consejo Profesional de Ciencias Económicas postulará a Horacio López Santiso, quien preside la Cámara Argentina de AFJP y fue hace ocho años el candidato alternativo a Shubertoff (para el rectorado) con apoyo de Luis Ferreira, decano de Medicina.

## Derecho

Via libre para una nueva gestión de Andrés D'Alessio, la segunda reelección de decano en Derecho desde 1958. Tiene apoyo de todo el Consejo Directivo ya renovado. Contento con la idea de volver al ruedo, a los 57 años es padre de nueve hijos de 14 a 30 años y abuelo de siete nietos (el varonito es el último). En 1985 fue uno de los seis camaristas que condenó a los ex comandantes de la dictadura y entre 1987 y 1989 fue Procurador General de la Nación.

## Veterinaria

Ya se sabe que Susana Mirande, de 55 años, cercana al rectorado, hará su segunda gestión. Como coordinadora del Comité Ejecutivo de la Reforma del Consejo Superior de la UBA, es una pieza fuer-

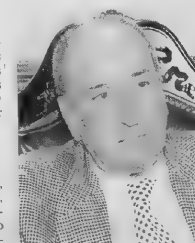
te en la defensa del plan de reforma curricular que está en marcha.

## Ciencias Sociales

♦ Alicia Entel, ex directora de Ciencias de la Comunicación y titular de Teoría y Práctica de la Comunicación 1, no oculta sus ganas y parece tener apoyo. Preocupada por lo que define como una “situación de anomia” en la facultad, aceptaría el cargo “si hay voluntad de trabajo y gestión”.

♦ Federico Schuster, filósofo, director del Instituto de Investigación Gino Germani y titular de Filosofía y Método de la Ciencia, de Ciencia Política, es otro de los mencionados. “Mi candidatura es sólo un rumor”, aclaró a *Página 12*. “No sé si la tomaría, la facultad está muy revuelta”.

♦ Alberto Fernández, actual director del CBC y titular de Historia del Pensamiento Sociológico I, admite: “Mi nombre se menciona, pero es un poco apresurado y no sé si aceptaría. Hace falta acordar un programa académico y de gestión con consenso de los distintos sectores”.



Pérez, de Económicas.



Mirande, de Veterinaria.



D'Alessio, de Derecho.

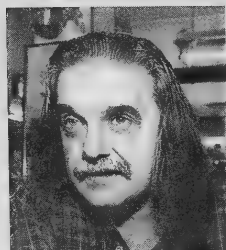
# ale del cuarto oscuro

Daniel Jayo



## EL PERSONAJE

## Profesor en colectivo



Horacio González.

Alguna vez usó un viejo vagón del Ferrocarril Belgrano como aula, otra recibió parciales domiciliarios en un colectivo de la línea 12 a las 12 del mediodía. Invitó a sus alumnos al Parque Lezama a discursar desde un banquito para recuperar las utopías del ágora griega y diseñó un Vía Crucis por cuatro puntos de la ciudad representativos de la lucha obrera. Horacio González, titular de Pensamiento Social Latinoamericano y Teoría Estética y Teoría Política, de Sociología de la UBA, tiene razones para tal recurso. "El sistema de examen supone una prueba que origina felicidad al pasarlo pero ejerce un poder coercitivo", afirma. Como meta mayor, apunta a "rescatar la raíz actoral de los conocimientos como fórmula para ensanchar el campo de pensamientos, dar un sacudón conceptual, impulsar a escribir y recuperar las raíces más profundas del vivir."

## EL DATO

## Nueva carrera

Los ingenieros agrónomos y/o economistas que no encontraron su lugar en el mundo tienen una nueva opción: es la carrera de Economía y Administración Agraria que se dictará desde el año próximo en Agronomía. No tendrá CBC sino un ciclo general de 12 materias y otras 20 de ciclo de grado con dos orientaciones para elegir, Administración y Economía. Informes: Facultad de Agronomía, Av. San Martín 4453, tel. 524-8000.

## EL NUMERO

# 18

Es la cantidad récord de listas que disputaron la elección de Centro de Estudiantes de Sociales. La militancia lo atribuye "a la dispersión de la izquierda". Hubo frentes y alianzas y al final hasta aparecieron las misteriosas listas 18 de Agosto y Tiburón.

**TODOS LOS DOMINGOS**

# CASH

**en Página/12**

**La preferencia por el radicalismo y la Alianza favorece la chance de que Shuberoff obtenga el cuarto mandato tras la tercera reelección. Si gana, le será más fácil aplicar la reforma de la UBA que cambiaría el CBC por un ciclo general con título no habilitante.**

peles con críticas a la gestión previa o denuncias de corrupción ya no surte efecto. "La gente no quiere que la abrumen", dicen a coro. Para sintonizar con esa idea, la Alianza de Económicas propuso hacer una variante electoral. Todos acordaron y en esa sede no se podía repartir volantes ni convenir a nadie en ningún rincón de la

Pero abundan las novedades:

- ◆ Hay fuerzas en ascenso como TNT (Tontos pero No Tanto) de Económicas. Famosos por repartir sus propuestas en disquetes en lugar de papel, capturaron el 35 por ciento de votos y ubicaron un consejero estudiantil.
- ◆ En Sociales, el escrutinio realizado al calor de los choripanes preparados en la vereda sobre una parrilla improvisada, terminó con la recuperación del centro de estudiantes —después de dos años— por parte de Franja Morada. El Mate, una agrupación de izquierda desvinculada este año del Frente de Unidad, obtuvo el tercer lugar en el centro.
- ◆ En Veterinaria sorprendió Estudiantes de Veterinaria (EVET),

lista de izquierda formada por alumnos de los dos primeros años que salió segunda en la elección de centro.

## La reforma en debate

El actual rector, Oscar Shuberoff —que asumió en marzo de 1986— aspira a un cuarto mandato. Esto implicaría la aplicación, a futuro, de una reforma universitaria ya adoptada en parte por Ciencias Económicas (eliminó el CBC e incorporó dos años de ciclo general para sus carreras).

El programa reformista apunta a un cambio curricular. Los que están a favor dicen que propone eliminar el CBC e implementar un ci-

clo general, común a varias carreras, que otorgue título no habilitante; acortar los ciclos de grado; unificar facultades, y reforzar la especialización profesional. Los que están en contra argumentan que, en rigor, la reforma es parte de un proyecto del Banco Mundial para Latinoamérica que, subsidio internacional mediante, recortaría aún más el presupuesto estatal. A la par, abreviaría los ciclos de grado y les restaría excelencia académica. Eso obligaría a cursar posgrados, dicen los críticos, y, por ende, perjudicaría a quien no pueda acceder a ellos económicamente.

Las elecciones pondrán en juego cuál de las dos interpretaciones de la reforma es la más popular.

**Reforma: "Los resultados van a marcar la ratificación o no del proceso de reforma para la universidad que se discute desde el '95", señaló Rafael Veljanovich.**

facultad que no fuera el patio central. Debía haber silencio de convento. Algunos, sin embargo, sospechaban sobre su propia sugerencia: ¿no sería demasiado autoritaria? ¿No alentaría la declinación del interés político del estudiantado? Pero la aceptación de las agrupaciones y el agradecimiento de los estudiantes fue notable. Tanto, que en otras facultades, como Sociales, llamaron a imitar la veda. Ahora, hasta el decano de Medicina Luis Ferreira quiere lo mismo para la elección de profesores de su facultad.

Con veda o sin ella, incluso a través del Bokete, la Alianza se abre camino en la UBA y se refuerza la hegemonía radical. Entre Franja Morada y diferentes modalidades de Alianza, llevan ganados los centros de estudiantes de nueve de las 13 facultades porteñas (Económicas, Sociales, Ingeniería, Odontología, Farmacia y Bioquímica, Derecho, Psicología, Arquitectura y Veterinaria) y obtuvieron mayoría en los consejos directivos, salvo en Sociales, donde ganó el Frente de Unidad.

## Para el tiempo libre (si queda)

- ◆ **Bioquímica.** "13<sup>ra</sup> Jornadas Nacionales de Residentes Bioquímicos", el 5 y 7 de noviembre de 8 a 18, en el aula de conferencias de la Facultad de Bioquímica (UBA), Junín 956. La inscripción se realizará el día de apertura desde las 8.
- ◆ **Crítica cinematográfica.** El Instituto de Artes del Espectáculo de la Facultad de Filosofía y Letras convoca al Primer Encuentro de Crítica Cinematográfica los días 6 y 7. Se realizará en el aula magna de la sede de 25 de Mayo 217.
- ◆ **Fotografía.** "Jornadas de Fotografía y Sociedad", el 7 de noviembre desde las 17.30 y el 8 desde las 10 de la mañana en el auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales, Uriburu 950.
- ◆ **Violencia.** "Violencia y Nación", charla a cargo de Ariel Schettini, jefe de trabajos prácticos de Teoría y Análisis Literario, organizada por el Foro. Se realizará el viernes 7 a las 20 en el aula 256 de la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470. Entrada libre y gratuita.
- ◆ **Cine educativo.** Seminario sobre el certamen internacional de cine educativo Prix Jernesse International. Del 6 al 8 de noviembre en el Salón Blanco del Servicio Nacional de Rehabilitación y Promoción de la Persona Discapacitada, Ramsay 2250. Para inscribirse, llamar a los teléfonos 7680200 y 847-2049.

- ◆ **Mercado.** Hasta el 1º de marzo está abierta la inscripción para el Programa de Posgrado de Especialización en Mercado de Capitales de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA). Se dicta en convenio con Mercado de Valores SA, el Instituto Argentino de Mercado de Capitales y la Bolsa de Comercio de Buenos Aires. Informes: 25 de Mayo 359 Piso 8º. Tel. 316-6000, int. 6301.
- ◆ **Cine de terror.** Con el ciclo de cine de terror clásico y ciencia ficción de la videoteca de Ciencias Sociales se proyectará *La Mujer Panteira*, de Jacques Tourneur. El Jueves 6 a las 19, en M. T. de Alvear 2230.
- ◆ **Comunicación.** Mendoza será sede de las Terceras Jornadas Nacionales de Investigadores en Comunicación del 12 al 14 de noviembre. Convocan la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad de Cuyo y la Red Nacional de Investigadores en Comunicación. Para informes, comunicarse con Javier Pelacoff, tel. 856-4154, o con Luis Albormoz, tel. 823-6422.
- ◆ **Speak English.** Mañana cierra la inscripción para los cursos intensivos de conversación en inglés que dictan las facultades de Ciencias Económicas y Agronomía. Informes: Larrea 1208 Piso 1º y Ayacucho 921, tel. 823-6818.



# Las

Por Carlos Rodríguez



Los conductores fueron detenidos tras romper las ventanas de la clínica.

"Dijeron que no tenía nada y lo mandaron a trabajar", contaron sobre el compañero muerto.

## Colectiveros furiosos apedrearon una clínica

Setenta choferes de la línea 148 fueron detenidos. Aseguran que la mala atención que recibió un compañero desembocó en su muerte.

Unos setenta choferes de la línea de colectivos 148 fueron detenidos ayer a la mañana tras apedrear una clínica del barrio de Constitución, enardecidos por la "mala atención médica" que recibió un compañero suyo fallecido el viernes. Entre los detenidos se encontraban la esposa y la cuñada del conductor muerto. "Hubo mala praxis. Mi esposo fue el lunes pasado a la clínica con un dolor en el brazo derecho y lo mandaron a trabajar. Y el viernes murió de un paro cardiorrespiratorio", denunció Patricia Vizgarra al dejar la comisaría 16°. La investigación de la muerte del chofer está a cargo del juez de Quilmes Ariel González Elicabe. En las próximas horas se conocerán los resultados de la autopsia realizada a su cuerpo. Los choferes denunciaron, además, que no es la primera vez que en ese centro médico los obligan a trabajar aun estando enfermos.

Indignados por el trato que su compañero recibió en el centro médico CEMLA, unos 70 conductores de la empresa montados en tres colectivos destruyeron las ventanas de la clínica —ubicada en Bernardo de Irigoyen y Cochabamba— al tiempo que reclamaban "justicia". Tras abordar nuevamente los micros para dirigirse hacia la sede del sindicato que los agrupa, la Unión Tranviarios Automotor (UTA), donde iban a reclamar por mejor atención médica, fueron interceptados por la policía en la esquina de Bernardo de Irigoyen y Chile. Unos 25 patrulleros, 4 móviles de la Guardia de In-

fantería y varios vehículos más no identificados, asistidos desde el aire con un helicóptero, cercaron al grupo y los llevaron detenidos a la comisaría 16°. Por la tarde, los conductores fueron recuperando paulatinamente su libertad, aunque se les abrió una causa por "resistencia a la autoridad y daños".

La clínica CEMLA S.A. está contratada por la empresa El Halcón pa-

ra certificar el estado de salud de los choferes. El lunes 27 de octubre Eleuterio "Turu" Flores, de 30 años, fue allí con un dolor en el brazo derecho. "Dijeron que no tenía nada y lo mandaron a trabajar. Trabajó dos horas y tuvo que dejar el colectivo porque se descompuso", recordó a **Página 12** la esposa de Flores. El martes, el chofer volvió a llamar a un médico, esta vez de Cardio Samec, una empresa de emergencias médicas de Quilmes contratada por la UTA. "Le diagnosticaron una contractura y le dieron un antiinflamatorio. CEMLA le justificó dos días de licencia. Mi esposo fue a la Clínica del Niño de Solano (también contratada por la UTA) y le dijeron que siguiera tomando el antiinflamatorio. El miércoles le indicaron unas inyecciones, que le provocaron hinchazón. El jueves volvió a llamar a Cardio Samec y la médica le apli-

có, junto con la inyección por la contractura, un calmante y le recomendó ir a un traumatólogo. El jueves fue caminando al Sanatorio Quilmes (contratado por UTA) y le dijeron que tenía un problema de alergia por el medicamento. Llegó a las 7.30 y recién lo internaron a las 12. Después lo pasaron a terapia intensiva y a las 3 del viernes falleció", relató la viuda.

El certificado de defunción dice que Flores murió de un paro cardiorrespiratorio y sepsis. Patricia Vizgarra realizó una denuncia por "mala praxis" en la comisaría 3ª de Quilmes. La causa quedó a cargo del juez González Elicabe, quien ordenó la autopsia del cuerpo. "Algun culpable tiene que pagar. Mi esposo estuvo todo el tiempo en manos de médicos y se murió", dijo a este diario la viuda. El matrimonio vivía en el barrio La Sirena de Florencio Varela, con sus dos hijos de 6 y 8 años. "Vamos a seguir el caso hasta las últimas consecuencias. Lo que reclamamos es una buena atención médica", destacó Néstor Lombard, compañero de trabajo de Flores.

Cinco policías mendocinos fueron detenidos en la causa en la que se investiga la muerte de Sebastián Bordón, cuyo deceso —según las nuevas pericias realizadas— se habría producido por falta de atención médica o por inanición luego de una agonía de dos o tres días. Las posibles causas surgen de la certeza de que ninguno de los golpes que recibió Bordón hubiera sido mortal si se lo atendía convenientemente. Las detenciones fueron dispuestas por el juez Waldo Yacante luego de recibir pericias de la Gendarmería Nacional en las cuales se establece de manera fehaciente —por cabellos y fibras de ropa encontradas— que el estudiante fue trasladado en un móvil policial cuyos tres ocupantes, Daniel Gómez, Roberto Guarpa y Abelardo Cubillos, están presos. Los otros dos detenidos son el cabo Esteban Merello, quien había dicho que Bordón se escapó del destacamento de El Nihuil luego de golpearlo, y el entonces titular de la comisaría 38°, comisario Hugo Trentini, de quien dependía la unidad policial.

La versión policial decía que el móvil, identificado con el número 739, había recibido el aviso de Merello sobre la supuesta fuga de Bordón y que sus ocupantes habían salido a buscarlo, sin poder localizarlo. Trascendió que la hipótesis actual indica: 1) que el joven nunca se escapó; 2) que lo golpearon y perdió el conocimiento o quedó impedido de valerse por sus propios medios; 3) que lo retuvieron en la propia dependencia policial o en el sótano de una casa de la zona o alternativamente en ambos lados; 4) que no murió a consecuencia de los gol-



**GUILLERMO RAUL RODRIGUEZ**

2 de noviembre de 1943  
2 de noviembre de 1976

"Quiero minar la tierra hasta encontrarte y besarte la noble calavera y desamordazarte y regresarte"

Miguel Hernández

NO OLVIDAMOS. NO PERDONAMOS  
tu hija Paula, tus hermanos Enrique, Ricardo  
y Rodolfo, tu sobrina Mariana,  
Julia la madre de tu hija y Nicolás.



**MARTA A. TABOADA DE DILLON**

Marta: Hace 21 años que te arrancaron de nuestro lado, y si hoy me pregunto que nos queda de ti, surge la respuesta evangélica. Al final de nuestra vida seremos juzgados en el amor. Porque tu amor de madre, de hija, de hermana, de amiga fue grande, tu vida fue grande y el amor no se extingue jamás.

Tus hijos, Marta, Santiago, Andrés y Juan, tu padre, tus hermanos Félix y Graciela, tu nieta, Naná, tus amigos.

## Un fallo contra la suegra

Una suegra que pretendía dejar afuera a su nuera de la herencia dejada por su hijo se quedó sin sustento legal para hacerlo: un juez dictaminó que la sucesión del hombre corresponde a su esposa y no a su madre, pese a que consideró que la relación del matrimonio era "muy especial". La

vida que llevaron los cónyuges durante años era, efectivamente, particular. El marido en cuestión, fallecido en 1994, vivía con su esposa los fines de semana, pero con su madre durante los días hábiles.

La sentencia fue dictada por el juez en lo civil Miguel Prada Errecart en la causa que entabló Esbelta Manzi de Davio contra Olga Haydee Gandolfo, esposa de su hijo José Davio, con quien se había casado en 1971.

Según la suegra, la pareja se encontraba "separada de hecho". Pero en el extenso proceso se acreditó que Davio permataba los fines de semana junto a su esposa "cumpliendo con sus deberes maritales y desempeñándose como un ejemplar esposo". Eso sí, los días se semana —también quedó comprobado— el hombre prefería pasarlos con su mamá. Ese fue el argumento usado por la mujer en su intento de eliminar a su nuera de la sucesión, pero el juez consideró que la ex esposa "no incurrió en causales" para dejar de heredarlo.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 8 a cargo del Dr. Atilio Carlos González, Secretaría Nº 15 a cargo del Dr. Osvaldo Samperio, sito en calle Libertad Nº 533 planta baja Capital Federal, comunica por cinco días que en los autos caratulados "D'AGOSTINO, SERGIO RENATO S/CONCURSO PREVENTIVO" con fecha 29 de septiembre de 1997 se dispuso la apertura del concurso preventivo de D'AGOSTINO, SERGIO RENATO con domicilio en Av. Belgrano Nº 2374 Capital Federal, designándose como síndico a la contadora Beatriz R. Mazzalari con domicilio en calle Tucumán Nº 1539, piso séptimo "71" Capital Federal. Los acreedores deberán solicitar la verificación de sus créditos ante el síndico hasta el día 6 de marzo de 1998. El síndico deberá presentar los informes previstos en los artículos 35 y 39 de la ley concursal los días 21 de abril de 1998 y 5 de junio de 1998 respectivamente. Se fija la audiencia informativa del art. 14 inc. 10 ley concursal para el día 18 de septiembre de 1998 a las 9.30 hs., venciendo el período de exclusividad en favor del concursado el día 25 de septiembre de 1998. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 28 de octubre de 1997. Firmado: Dr. Osvaldo Samperio, secretario.

## Investigan el encubrimiento

El juez Waldo Yacante le tomó declaración anoche al camionero Humberto Vega Giménez, quien presuntamente mintió al asegurar que llevó a Bordón desde la localidad de Unión, en San Luis, hasta General Alvear, en Mendoza. Vega Giménez fue llevado por la fuerza pública, pero una vez que se le tomó declaración fue dejado en libertad, ya que el delito de encubrimiento es excarcelable. Algo similar ocurrió con Amanda Ledesma, quien también habría mentado al ubicar a Bordón lejos del escenario de los hechos.

Anoche circuló con insistencia una versión, corroborada por el abogado Alfredo Guevara, en el sentido de que "en las próximas horas se producirían nuevas detenciones" de policías y civiles que estarían vinculados con el caso. El encubrimiento, a nivel policial, podría alcanzar a otros efectivos. Uno de los puntos que analiza el magistrado es el recorrido que realizó el patrullero en el que se comprobó que estuvo Bordón. Al parecer, tiene 1000 kilómetros recorridos que no fueron justificados en el libro de control de la comisaría.

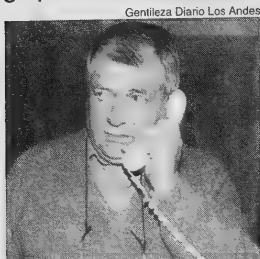
DETUVIERON A CINCO POLICIAS POR EL ASESINATO DE BORDON

# pruebas de la conspiración

Se comprobó que el cuerpo del estudiante fue trasladado en un móvil policial. Su muerte fue por falta de atención médica o por inanición, tras los golpes.



Gentileza Diario Los Andes



Gentileza Diario Los Andes

Traslado del cabo Esteban Merello en un auto policial. El suboficial dijo que el estudiante lo golpeó.

También fue detenido el comisario Hugo Trentini (izquierda), de quien dependía la unidad policial de donde desapareció Bordón.

pes sino por la falta de atención médica o por no ingerir alimentos ni sólidos ni líquidos; 5) que el cadáver fue depositado en una cámara frigorífica mientras los victimarios ideaban un plan para simular un accidente.

La carátula del caso pasó de "averiguación de muerte" a "homicidio por omisión", cuya pena es similar a la de "homicidio simple" (de 8 a 25 años), según dijo a **Página/12** el doctor Diego Lavado, uno de los abogados de la familia Bordón. El juez Yacante, que ayer le tomó declaración indagatoria a los cinco detenidos, se abstuvo de informar a la prensa sobre la imputación que pesa sobre los policías. Las detenciones se cumplieron entre la medianoche del domingo y la madrugada del lunes, una de ellas en el barrio Inalican y las restantes en la zona residencial de San Rafael. También fue muy importante, a la hora de disponer las órdenes de captura, el aporte de un testigo civil de identidad reservada que habría echado por tierra la versión policial.

La División de Pericias de la Gendarmería, encabezada por el comandante Miguel Sánchez, hizo una tarea fundamental. Luego de

dos por Bordón —la mayoría sobre los riñones— tenía entidad como para provocarle la muerte si hubiera sido atendido de inmediato. Se confirmó que tenía en el cuerpo apenas tres centímetros cúbicos de orina y ningún resto de comida en las vísceras. Esto indicaría, según señalaron fuentes judiciales, que el joven estuvo varios días sin comer ni beber. Una tercera pericia, que se está realizando en la Morgue Judicial,

en la ciudad de Buenos Aires, determinará la fecha de la muerte. Bordón quedó en manos de la policía el 2 de octubre y su cuerpo apareció el 12 de ese mes en el fondo de un barranco. Se estima que la muerte se produjo entre dos y cinco días antes del hallazgo.

Las cinco detenciones se concretaron sin que mediara resistencia por parte de los policías involucrados. Sin embargo, a la salida de la

casa de Merello, en la zona de Rama Caída, los periodistas tuvieron una fuerte discusión con un grupo de vecinos que adherían de viva voz a la inocencia del cabo. En las órdenes de captura se imputaba a los policías los delitos de "homicidio y encubrimiento".

LUIS ALBERTO BORDON

## "Espero sentencias"

“Lo único que me devolverá la tranquilidad... si es que puedo recuperarla alguna vez... es que los asesinos de mi hijo seansen sentenciados”, dijo Luis Alberto Bordón. El padre de Sebastián Bordón. El padre de Sebastián Bordón pidió al gobernador de Mendoza crear una comisión para seguir la investigación, a partir de los antecedentes de crímenes policiales impunes en la provincia. En cuanto al juez Yacante, “puede ser que, presionado por la opinión pública, se haya puesto a trabajar en serio, pero todavía no lo sé”.

—Con engaños o falsas pistas, la policía de Mendoza trató de alejarme de la provincia; dio a la prensa informaciones falsas, creó falsos testimonios: ¿qué motivos tendrían para inventar todo esto si no le hubieran hecho nada a mi hijo? —dijo Luis Alberto Bordón a **Página/12**.

—¿Cómo evalúa las detenciones que acaban de producirse?

—Nosotros recusamos al juez Yacante cuando dijo que iba a “defender a su gente”, a la policía. Puede ser que se haya puesto a investigar en serio ante la presión de la opinión pública, de la prensa, del gobierno. Eso recién lo sabré cuando el sumario se abra para nosotros, después de las indagatorias a los detenidos.

—¿Usted le pidió hoy al gobernador de Mendoza una comisión de seguimiento...

—El gobernador (Arturo) Lafalla se comprometió a la creación de una comisión integrada por representantes de distintos poderes y de organismos de derechos humanos, para seguir el caso de mi hijo. Hace pocos días la Corte Interamericana de Justicia le llamó la atención a la Argentina por el caso Guardati (Pablo, desaparecido en Mendoza: pese a que varios testigos presenciaron su detención, los policías inculminados fueron desprocesados por la Justicia): hay que garantizar que eso no vuelva a pasar.

—¿Cuáles son sus expectativas actuales?

—Lo único que me devolverá la tranquilidad... si es que puedo llegar a recuperarla... lo único que me dejará conforme es que los asesinos de mi hijo tengan sentencia firme. Sabemos bien que para eso falta tiempo.

Luis Alberto Bordón está en Mendoza siguiendo la investigación: “Yo tenía que volver a trabajar esta semana, soy corredor de comercio; pero mis abogados y mi familia me dijeron que es importante mi presencia aquí. Si me hubiera quedado de brazos cruzados, no sé si se habría llegado a estas detenciones. Yo tenía dos actitudes posibles: quedarme en casa llorando a mi hijo o, en su memoria, salir a buscar a los asesinos”.

## El final de Sebastián

◆ El 2 de octubre, Sebastián Bordón desapareció del destacamento policial de El Nihuil, adonde había sido dejado por los docentes responsables de su viaje de egresados con compañeros de la escuela 13 de Moreno. La policía informa que el joven se fugó luego de pegarle a un cabo y hace circular versiones de que fue visto en otras provincias.

◆ El 12 se encuentra el cuerpo de Sebastián en el fondo de un barranco, a 2 kilómetros del destacamento de El Nihuil. Las primeras pericias indican que su muerte se había producido entre 3 y 5 días antes, con una probable agonía de 2 días. El cuerpo presentaba huellas de una terrible paliza.

◆ Ante la repercusión nacional del caso renuncian el ministro de Gobierno mendocino, el jefe y el subje de la policía provincial y otros funcionarios policiales.

◆ El juez Waldo Yacante es recusado por la familia por su presunta parcialidad a favor de la policía.

◆ En la noche del domingo fueron detenidos dos policías y tres en la mañana de ayer, acusados de la muerte del estudiante. Entre ellos están el cabo Esteban Merello y el comisario de San Rafael Hugo Trentini.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Javier Fernández Morales, Secretaría Nº 35 a cargo del Dr. Gerardo Tello, sito en Talcahuano 550, 7º piso, Capital Federal, comunica por 5 días la apertura con fecha 13/10/97 del concurso preventivo de CAÑETE E HIJOS S.R.L., domiciliada en Av. Lope de Vega 27, Capital Federal. El Síndico designado es el Dr. Carlos Sacone con domicilio en Uruguay 772, piso 10º, Of. 109, Capital Federal, ante quien los acreedores deberán presentar las peticiones de verificación de sus créditos y títulos pertinentes hasta el 2/2/98. Buenos Aires, 28 de octubre de 1997. Gerardo Tello, Secretario



## S.E.C.H.E.E.P.

SERVICIOS ENERGETICOS DEL CHACO  
EMPRESA DEL ESTADO PROVINCIAL  
CALLE MANUEL BELGRANO Nº 566

(3700) - PRESIDENCIA ROQUE SAENZ PEÑA - PROVINCIA DEL CHACO  
TELEFONOS Y FAX: (0732) 22767/401-21836/699-20070 - FAX. AUT. 22767  
LLAMADO A LICITACIONES

**PUBLICA Nº 95/97:** Consiste en la contratación de la mano de obra y provisión total de materiales para la ejecución integral de la obra "Construcción de dos (2) tinglados (Una nave industrial de 45 x 8 mts. y una cubierta metálica de 10 x 9 mts). A ejecutarse en el predio de depósitos de almacenes sito en Bibiano Meza Nº 160 - Resistencia - Chaco, jurisdicción de la Gerencia Area Metropolitana de S.E.C.H.E.E.P., con un presupuesto oficial estimativo de \$ 45.000,00.- (Son pesos: cuarenta y cinco mil) más I.V.A.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 19/11/97 - HORA: 10:00  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 45,00.- (Son pesos: cuarenta y cinco mil)

**PUBLICA Nº 98/97:** Consiste en la adquisición de medidores de energía eléctrica a inducción, nuevos y sin uso, monofásicos y trifásicos, con un presupuesto oficial estimativo de \$ 138.000,00.- (Son pesos: ciento treinta y ocho mil) más I.V.A.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 20/11/97 - HORA: 10:00  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 138,00.- (Son pesos: ciento treinta y ocho mil)

**PUBLICA Nº 99/97:** Consiste en la adquisición de transformadores de potencia de tipo reductor de 250 KVA, relación 33/13,86 KV, construidos según normas IIRAM-NIME 20035, con un presupuesto oficial estimativo de \$ 56.500,00.- (Son pesos: cincuenta y seis mil quinientos) más I.V.A.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 21/11/97 - HORA: 10:00  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 56,50.- (Son pesos: cincuenta y seis mil quinientos)

**PUBLICA Nº 100/97:** Consiste en la adquisición de reconectores trifásicos para 13,2 KV de tensión de servicio; uso interperle; sistema de extinción del arco en vacío; aislación en gas SF6; corriente nominal 50 Amper, con un presupuesto oficial estimativo de \$ 150.000,00.- (Son pesos: ciento cincuenta mil) más I.V.A.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 24/11/97 - HORA: 10:00  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 150,00.- (Son pesos: ciento cincuenta mil)

**PUBLICA Nº 102/97:** Consiste en la adquisición de conjuntos de empalmes y terminales, accesorios, para conductores eléctricos subterráneos, con un presupuesto oficial estimativo de \$ 66.160,00.- (Son pesos: sesenta y seis mil ciento sesenta) más I.V.A.

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 25/11/97 - HORA: 10:00  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 66,00.- (Son pesos: sesenta y seis mil)  
**LUGAR DE APERTURA:** En la Administración Central de S.E.C.H.E.E.P. - Manuel Belgrano Nº 566 - Pcia. Roque Sáenz Peña - Provincia del Chaco.

**ACLARACION:** Los oferentes deberán cumplir con la inscripción en el registro de proveedores de S.E.C.H.E.E.P., pudiendo hacerlo en los lugares indicados para consultas y/o retiro de pliegos.

**CONSULTAS Y/O RETIRO DE PLIEGOS:** En la Administración Central de S.E.C.H.E.E.P., sito en Manuel Belgrano Nº 566 - Presidencia Roque Sáenz Peña - Chaco, como así también en Arturo Illia 299 - S.E.C.H.E.E.P. - Resistencia - Chaco, y en la Casa del Chaco - Av. Callao 322 - Capital Federal, personalmente o por correo certificado.

EL DIRECTORIO

**Cabellos:** Los peritos determinaron que en el móvil policial 739 había cabellos pertenecientes a Bordón y fibras de la ropa que vestía el joven ese día.

analizar muestras halladas en el móvil 739, determinó que se trataba de cabellos pertenecientes a Bordón y fibras de la ropa que vestía el joven ese día. Los mismos peritos inspeccionaron varias casas abandonadas de la zona de El Nihuil, pero anoche no se pudo precisar si se había determinado la presencia de la víctima en uno de esos lugares.

Los forenses del cuerpo médico judicial de Mendoza determinaron que ninguno de los golpes recibidos



# Feroz robo a un banco con un muerto y cinco heridos

Nueve hombres asaltaron la sucursal Saavedra del Banco Credicoop con inusual violencia: mataron a quemarropa a un policía e hirieron a tres agentes y dos mujeres. Una de ellas, de 78 años, recibió un balazo en el cuello y está muy grave.



DyN

## Más asaltos, más violentos

Grupos de seis a diez personas, fuertemente armados, a cara descubierta, que toman rehenes y que en un movimiento muy veloz se llevan la plata de las cajas de atención al cliente: ésas parecen ser las características de la mayoría de los más 78 asaltos a bancos de todo el país ocurridos en lo que va del año, lo que significa un robo cada dos días y pico. Además, los datos recolectados durante el primer semestre de 1997 muestran que los asaltos a bancos aumentaron un diez por ciento respecto del año pasado. "También hemos notado un aumento de la violencia con que actúan estos grupos. En el último tiempo hubo muchos asaltos en los que murió gente", dijo Alberto Alonso, director de la consultora en seguridad Sasatech. El robo más impactante del año fue el de la sucursal Recoleta del Banco Crédito Argentino, de donde los silenciosos boqueros se llevaron unos 20 millones de pesos de las 164 cajas de seguridad que abrieron. Sin embargo, desde entonces la mayoría de los robos han sido asaltos tipo comando. "Actúan muy rápido y no buscan el dinero del tesoro porque eso implica más tiempo y por ende más riesgo de que llegue la policía. Generalmente tienen bien estudiado el banco y al primero que reducen es al guardia que está en la garita de seguridad para que no toque la alarma", explicó Alonso. Ante tanta asiduidad, los bancos optaron por disminuir de 120.000 a sólo 15.000 la cantidad de dinero que dejan en las cajas. Sin embargo, "no han implementado políticas serias de prevención de asaltos. Los bancos piensan más en su negocio que en la seguridad de sus clientes", opina Alonso.

Ayer, veinte minutos después del horario de apertura, la sucursal Saavedra del Banco Credicoop y la esquina de Balbín y Galván —donde está ubicada— se convirtieron en un infierno. Con una furia alejada de toda relación directa con el botín, nueve hombres salieron a sangre y fuego del local que acababan de asaltar: mataron a quemarropa a un suboficial de la Policía Federal e hirieron a otros tres, además de dos mujeres, una de las cuales recibió un balazo en el cuello y está muy grave. Dos cajas de atención al público fueron el blanco del saqueo, con una suma cercana a los 40 millones. Fuentes policiales informaron que cuatro o cinco de los asaltantes —que actuaron a cara descubierta— fueron filmados por las cámaras de seguridad y algunos ya están identificados.

"Sentí una explosión y enseguida escuché que gritaban 'tírense al piso'. Algunos pudimos arrastrarnos hasta las escaleras y bajar al subsuelo; vi a una mujer que sangraba y a otra descompuesta", contó María de los Angeles, cliente del banco. Ella alcanzó a arrastrar consigo "a un nene de unos cuatro o cinco años. Este infierno duró unos diez minutos, los más largos de mi vida" relató, aún conmovida por la terrible experiencia. La que sangraba era Juana Ramos (68) —herida en un hombro y dada de alta a la tarde—, quien esperaba para cobrar su jubilación.

El ingreso de los asaltantes pasó inadvertido para los clientes, pero no para los dos cabos de la Federal, custodios de la sucursal bancaria. Ellos activaron la alarma que dio aviso a la seccional 49 de Saavedra, de donde partieron un patrullero y una moto. Los refuerzos llegaron en el exacto momento en que los ladrones escapaban. "El policía que estaba en la moto fue asesinado a sangre fría —contó un comerciante vecino—. No le dieron tiempo de sacar su arma, lo hirieron y una vez en el suelo volvieron a dispararle. Fue terrible". La víctima fue identificada



El cuerpo del policía muerto junto a la moto que usó para llegar al banco. Arriba, los policías conmovidos por el resultado del golpe.

como el cabo Ernesto Ayala, de 29 años.

Los ocupantes del patrullero 9577 —cabos Miguel Angel Selzer, José Ortigoza e inspector Walter Ostapowicz— persiguieron a los ladrones en medio de un intenso tiroteo hasta que el motor de la patrulla dejó de funcionar. En medio de esa per-

**Infierno: "Sentí una explosión y enseguida escuché que gritaban 'tírense al piso'. Este infierno duró unos diez minutos, los más largos de mi vida."**

secución, a tres cuadras de la sucursal, Esther Bayo (78) recibió un balazo en el cuello mientras hacía compras en un kiosco y anoche permanecía internada muy grave en el hospital Tornú.

Los tres policías, heridos, fueron

derivados al hospital Churrucá, que a última hora de ayer mantenía "en observación" pero fuera de peligro. Los asaltantes usaban armas "de grueso calibre, entre ellas un FAL" —según información policial—; los casquillos quedaron tirados a lo largo de la cuadra y muchos de los automóviles estacionados mostraban impactos en sus carrocerías. Según versiones no confirmadas, los ladrones usaron para escapar un Volkswagen y un Renault. Personal policial realizaba, por la tarde, un operativo en la zona y los barrios aledaños —incluida Villa Martelli en el Gran Buenos Aires— para dar con alguna pista que los guíara en la investigación. El comisario mayor Carlos Navedo, de la Dirección General de Comisarias, informó que estaban trabajando en la confección "de los identikit de los delincuentes, para realizar, cuando el juez Héctor Yrímia lo disponga, las detenciones".

También dijo que, "según testi-

monios", uno de los autos en que escaparon los asaltantes "era conducido por una mujer, por lo que seguiremos esa pista". Otras fuentes policiales afirmaron que "están realizando tareas de inteligencia para dar con los ladrones y en las próximas horas se efectuarán diversos allanamientos en la Capital y el Gran Buenos Aires".

En el juzgado de primera instancia N° 30, el secretario Marcelo Pablo Vázquez señaló que "estamos haciendo diligencias y si bien muchos clientes se retiraron muy rápido del banco —lo cual es comprensible—, esperamos que si alguno puede reconocerlos se presentará". El abogado coincidió en caracterizar el hecho como "llamativo": la lógica indica que una sucursal bancaria no tiene grandes sumas en sus arcas un día lunes, a poco de abrir sus puertas. Pero hoy un camión de caudales llegó a las 10.10 con el dinero para los jubilados que cobran menos de 200 pesos por mes.



REPUBLICA ARGENTINA

CONVENIO CON EL BANCO MUNDIAL N° 4093 - AR

PROVINCIA DE CORDOBA

UNIDAD EJECUTORA PROVINCIAL

MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACION

PROGRAMA DE CAMINOS PROVINCIALES

SECRETARIA DE VIVIENDA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

DIRECCION DE VIALIDAD

LICITACION PUBLICA NACIONAL:

1° de DICIEMBRE DE 1997 - HORA 10.00

OBRA: "Rehabilitación Ruta Provincial N° 12 - Tramo: Ruta Provincial N° 11 - Cavanagh - Dpto. Marcos Juárez" - **OBJETO DEL CONTRATO:** Restauración Zona de Camino - Ejecución de carpeta de concreto asfáltico - Señalización vertical - Demarcación horizontal - **EXPEDIENTE N° 0045-08680/97 - MONTO GARANTIA DE OFERTA:** \$ 14.766,65 - **INFORMES Y VENTA DE PLIEGOS:** en la sede de la Dirección de Vialidad (Secretaría General) Avda. Figueroa Alcorta 445, Córdoba, en el horario de 8.00 a 13.00 hs. **APERTURA LICITACION:** Sala de Situación - Casa de Gobierno - Chacabuco N° 1300, Córdoba, donde deberán ser presentadas las ofertas el mismo día y hora de apertura de las propuestas. **PLIEGO:** \$ 150,00 - **PRECIO DEL PLIEGO:** \$ 150,00 - **SELLADO DE LEY:** \$ 65,00.-

REPUBLICA ARGENTINA  
PRESTAMO BID 619 OC-AR

PROVINCIA DE CORDOBA



UNIDAD EJECUTORA PROVINCIAL

MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACION

P.S.F. Y D.E.P.A.

SECRETARIA DE VIVIENDA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

DIRECCION DE VIALIDAD

LICITACION PUBLICA NACIONAL

APERTURA LICITACION: 11 de diciembre de 1997 - Hora Diez. En la Sala de Situación - Casa de Gobierno - Chacabuco N° 1300 - CORDOBA. Donde deberán ser presentadas las ofertas el mismo día y hora de apertura de las propuestas. **OBJETO:** Suministro de equipamiento para estudios viales. **EXPEDIENTE N° 0334-01358/96. PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 129.400,99. La Provincia invita a licitantes calificados a presentar ofertas para la adquisición de: Rugosímetro Tipo Respuesta. Equipo de Rozamiento Transversal. Balanzas Dinámicas Portátiles. Estación de Trabajo (P.C. y Software) para desarrollo de G.I.S. Estación Total Electrónica Inteligente. Estación Total Electrónica. Equipo de Ploteo (P.C. Impresora. Plotter Color y Software). Colectores de Capo Programables. Los bienes a adquirir deberán tener origen en países miembros del BID. Las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía del 1% del presupuesto oficial. No es requisito previo la inscripción en el registro de proveedores del Estado. Las ofertas podrán realizarse por ítem; Grupo de ellos, o por la totalidad de los mismos, en cuyo caso la garantía mencionada será el 1% del monto del monto según presupuesto oficial de los bienes que se ofrece proveer. **INFORMES Y VENTA DE PLIEGOS:** Sede de la Dirección de Vialidad (Secretaría General) Avda. Figueroa Alcorta 445, Córdoba, en el horario de 08.00 a 13.00 hs. **PRECIO DEL PLIEGO:** \$ 50,00 - **SELLADO DE LEY:** \$ 65,00.-

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 70, a cargo del Dr. Rodolfo Herrera, Secretaría N° 6, a mi cargo sito en Av. Callao 635, 8° piso, Capital Federal, comunica por el término de cinco días en los autos caratulados: "GARCIA OLANO, FRANCISCO MANUEL s/CONCURSO PREVENTIVO" que en fecha 20-10-97 se abrió el concurso preventivo de GARCIA OLANO, FRANCISCO MANUEL. Se designó Síndico a la Dra. Marta Susana Moussall, con domicilio en Lavalle 1880, 3° piso "A", Capital Federal, fijándose plazo hasta el 22-12-97 para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes en el domicilio indicado. El síndico presentará los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la LCQ los días 27-2-98 y 10-4-98, respectivamente. La audiencia informativa se celebrará el día 13-7-98 a las 11 hs. Buenos Aires, 28 de octubre de 1997. Blanca Gutiérrez Huertas, secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 3, a cargo del Dr. Rodolfo Herrera, Secretaría N° 6, a mi cargo sito en Av. Callao 635, 8° piso, Capital Federal, comunica por el término de cinco días en los autos caratulados: "GARCIA OLANO, FRANCISCO MANUEL s/CONCURSO PREVENTIVO" que en fecha 20-10-97 se abrió el concurso preventivo de GARCIA OLANO, FRANCISCO MANUEL. Se designó Síndico a la Dra. Marta Susana Moussall, con domicilio en Lavalle 1880, 3° piso "A", Capital Federal, fijándose plazo hasta el 22-12-97 para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes en el domicilio indicado. El síndico presentará los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la LCQ los días 27-2-98 y 10-4-98, respectivamente. La audiencia informativa se celebrará el día 13-7-98 a las 11 hs. Buenos Aires, 28 de octubre de 1997. Blanca Gutiérrez Huertas, secretaria.

SOBRESEIDO EN UNA CAUSA POR INTENTO DE HOMICIDIO

# El día que Angel Luque zafó

Agencia Tercer Mundo

Un juez consideró que el ex diputado nada tuvo que ver en la tentativa de asesinato a Luis Tula. El fiscal apelará la medida.

Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

El ex diputado Angel Luque volvió ayer a transitar por las calles de Catamarca con el ánimo compuesto: un juez lo sobreseyó en la causa por el supuesto intento de envenenamiento de Luis Tula, un hecho que habría ocurrido en noviembre de 1990, cuando el ex novio de María Soledad estaba detenido, acusado por el homicidio de la chica. Por la misma resolución resultó beneficiado el ex comisario Juan Carlos Añauque, ex jefe de la cárcel durante el gobierno de Ramón Saadi, acusado por un enfermero de haberle dado la orden de "liquidar" a Tula con unas pastillas. El juez consideró que no había pruebas suficientes como para procesar a Añauque y, aunque lo mantiene vinculado con la causa, dejó la puerta abierta para su sobreseimiento en un futuro no muy lejano. El fiscal Marcelo Fournier apelará la resolución antes del viernes.

El juez que adoptó la resolución es Marcelo Soria, un ex miembro de la Policía Federal, hijo del comisario inspector de la policía catamarqueña Ramón Soria, un compañero de filas de Añauque, pasado a retiro en 1992 por el gobierno del Frente Cívico.

Apenas se conoció la noticia, Luque apareció en el hotel Inti Huasi, frente a los tribunales, su lugar elegido cuando decide hablar con los periodistas. Allí volvió a calificar la denuncia en su contra como una maniobra política preelectoral del gobierno del Frente Cívico. Se jactó incluso de los resultados electorales del último 26 de octubre, pese a que el peronismo fue derrotado en la provincia por sexta vez consecutiva. "A pesar de haber perdido hemos ganado. El justicialismo recuperó 8000 votos en seis meses, porque la gente se está dando cuenta de que el juicio contra mi hijo (Guillermo) es un invento", dijo.

Desterrado de la política desde 1991, cuando fue expulsado de la Cámara de Diputados, Luque recordó, por las dudas, que sigue siendo congresal del Partido Justicialista de Catamarca, un cargo que ostenta -aseguró- desde hace 25 años.

La causa se inició a partir del testimonio del suboficial José Díaz, enfermero de la cárcel de Catamarca, quien declaró en el juicio por el crimen de María Soledad que Añauque le había dado dos pastillas para "liquidar" a Tula. Según contó, el jefe de la cárcel le dio esa orden después de estar reunido con el diputado Luque. El enfermero dijo que el episodio ocurrió el 11 de noviembre de 1990. Según denunciaron los policías Lorenzo Vera y Mario Casas, el plan consistía en fabricar una confesión de Tula y hacer aparecer su muerte como un suicidio, con lo que el caso quedaría cerrado.

La denuncia de Díaz fue corroborada por el propio Tula y por su abogado Carlos Avellaneda. Sin embargo, el juez se basó en algunas discordancias en cuanto al momento y a la forma en que ocurrió el hecho para dictaminar que el enfermero había sido "mendaz": tanto Tula como su abogado aseguraron que el episodio ocurrió el 9 de noviembre a la noche y no el 11 a la tarde, como había dicho el enfermero.



Angel Luque en su primer día de alegría en mucho tiempo. La causa fue resuelta con una celeridad infrecuente.

EL EX DIPUTADO, CONTRA EL TRIBUNAL DEL JUICIO

## "No hay una imparcialidad total"

Por E. V.

Angel Luque se sumó ayer a la embestida contra el tribunal que juzga a su hijo, iniciada ante la prensa por sus abogados la semana pasada, al asegurar que "no hay en los jueces una imparcialidad total". El tema fue analizado por los miembros de la Cámara de Segunda Nominación, quienes por ahora no adoptarían ninguna sanción contra los abogados de Luque por sus declaraciones periodísticas, según dijo a *Página 12* una calificada fuente judicial.

La ofensiva de los abogados José Vega Acari y Víctor Pinto se focalizó esta vez en el presidente del tribunal, Santiago Olmedo de Arzuaga, y parece formar parte de una estrategia elegida desde el comienzo del juicio por la defensa del prin-

cipal imputado en la causa, que consiste en librar dos batallas paralelas en escenarios diferentes: una, dentro de la sala de audiencias, y la otra, frente a los medios de prensa.

La misma táctica utilizaron los abogados para cargar contra el fiscal Gustavo Taranto. Frente a los micrófonos amenazaron con recusarlo, pero nunca plasmaron ese anuncio ante el tribunal, donde corresponde hacerlo. A través de los medios, incluso, los abogados intentaron dirimir su propia interna.

La ofensiva no excluiría a los medios de prensa que, en la visión de familiares y abogados del imputado, tampoco son imparciales e intentan perjudicar a Guillermo Luque.

Hasta ahora, los Luque habían arremetido únicamente contra el juez Edgardo Alvarez, a quien ya

recusaron sin éxito en tres oportunidades. Pero a partir de la semana pasada la emprendieron contra Olmedo de Arzuaga, poniendo en duda la imparcialidad del presidente del tribunal. Ayer, Angel Luque se sumó a las críticas. "Coincido plenamente con mis abogados. Espero que el tribunal recapacite", advirtió el padre del imputado.

Voceros de la Cámara aseguraron a este diario que el Código habilita al tribunal a adoptar sanciones contra alguna de las partes si ésta se extralimita en sus apreciaciones, dentro o fuera de la sala de audiencias. Sin embargo, dejaron entrever que, en este contexto, una reprimenda les daría más elementos a quienes sostienen que existe animosidad contra Luque. Para ellos, por ahora, las declaraciones de los abogados son sólo fuegos de artificios.

## Menem en la zona

El presidente Carlos Menem y un equipo de colaboradores recorrerán hoy la localidad correntina de Paso de Los Libres, una de las zonas más castigadas por las inundaciones que afectan desde hace casi un mes las poblaciones ubicadas a orillas del río Uruguay. En todo el litoral, ya son 12.000 los evacuados por las crecidas, que -pese a que el Uruguay comenzó a descender entre Paso de Los Libres y Concordia, en el norte entrerriano- se espera que sigan aumentando por las lluvias caídas en el Brasil. Menem recorrerá la zona junto al gobernador Raúl Romero Feris.

## Testigos del horror

"Papá mató a mamá y la enterró en el fondo": con esa aterradora frase, un chico de 9 años le explicó el drama que acababa de vivir a su vecino. El domingo, María de los Angeles Gianetti, de 29 años, fue a visitar a sus cinco hijos -de entre 6 y 12 años- quienes vivían con su ex pareja, José Coria. Allí se produjo una discusión porque Coria quería que la mujer volviera con él: ella intentó irse, pero él le disparó y luego la golpeó ferozmente con la manija de una bomba de agua, frente a sus hijos, hasta que cayó muerta. Entonces, llevó el cuerpo a un pozo en un terreno lindero y lo cubrió con pastos. A dos de los chicos los mandó a buscar agua a lo de un vecino, a quien le contaron lo ocurrido. El hombre fue detenido ayer.

## El juez Vara al psiquiatra

El juez Amílcar Vara -enjuiciado por la catarsa de acusaciones por presuntas irregularidades en 27 causas penales que tuvo a su cargo- deberá someterse a un estudio psiquiátrico para que el jury que juzga su actuación determine su "capacidad para estar en juicio". El magistrado, supuesto responsable de irregularidades en las investigaciones de la desaparición de Miguel Bru y la muerte de Andrés Núñez, entre otras, intenta zafar de la probable destitución argumentando problemas psiquiátricos. Algunas pericias ya revelaron ciertos trastornos en su personalidad.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Comercial N° 25, a cargo de la Dra. Silvia Irene Rey, Secretaría N° 49, a cargo del Dr. Miguel A. Garchio, hace saber que en los autos caratulados "BANCO CREDIT LYONNAIS ARGENTINA S.A. C/PINASCO NORMA AMELIA Y OTROS S/SU-MARIO", EXPTE. 23.934, se ha dictado la siguiente resolución: "Buenos Aires, 15 de julio de 1997... Fallo: Haciendo lugar a la demanda y condenando a Norma Amelia Pinasco y Edith Rosario Iseñ a pagar a Banco Credit Lyonnais S.A. dentro de los (10) diez días de notificada la presente, bajo apercibimiento de ejecución la suma de Pesos Mil Novecientos Nueve con Cuarenta y Tres Centavos (\$ 1.909,43) en concepto de capital, con más una suma por intereses, calculados en la forma prevista en el considerando III. Con costas (art. 68). Odiándose la regulación de honorarios hasta tanto exista base patrimonial para hacerla. Notifíquese por Secretaría, adjuntando copia de la sentencia. Fdo. Silvia I. Rey, Juez". Publíquense edictos por dos días en *Página 12*. Buenos Aires, 27 de octubre de 1997.

### MIGUEL A. M. SOAJE

374-0173

### JUDICIAL - RECOLETA - 84 m² c/ BALCON AL FTE.

EDICTO: El Juzgado Nacional de 1ra Inst. en lo Civil N° 30, Secretaría única, comunica por 2 días en autos "SCARINCI, Jorge José Armando c/BZAN, Raúl Alberto s/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 112.417/96, que el Martillero MIGUEL A. M. SOAJE subastará el 12 de Noviembre de 1997, a las 11,30 horas en el Salón de Ventas de la calle URUGUAY N° 666 de esta Ciudad, LIBRE DE OCUPANTES Y DE OCUPACION, la Unidad Funcional N° 19, designada también con la letra "A" del tercer piso del inmueble de la calle SANCHEZ DE BUSTAMANTE N° 2027, entre las de Beruti y Juncal de esta Capital Federal, Matricula 19-5296/19, N.C.: C.19, S. 15, M. 67, F.19, que mide 75,48 m² cubiertos, balcón de 9,15 m², lo que hace un total para la unidad de 84,63 m², con un porcentaje de 2,65%. El que adeuda Expensas \$ 6.081 al mes de Junio/97, siendo la expensa mensual promedio de \$ 212.-; G.C.B.A. \$ 892,74 al 22/9/97; Aguas Arg. \$ 142,28 al 6/5/97 y OSH partida sin deuda al 8/10/97. De la constatación realizada por Escribano surge que esta descuapado, con sujeción legalizada y se compone el departamento de 2 ambientes, baño y toilette y cocina. El living-comedor se encuentra revestido en parte por mármol, como al igual que el piso. El dormitorio se halla revestido también en parte por mármol. Cuenta con una habitación de servicio con placard y las paredes son de mármol (mosaico). El baño completo, totalmente revestido en mármol. Tiene un pasillo interno y al lado de la cocina hay un pequeño lavadero. Los servicios se encuentran cortados. Esta Venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR-BASE \$ 45.603.- SEÑA 30%, COMISION 3%, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio legalizado dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del C.P., y depositar el saldo de precio dentro del quinto día corrido del remate, bajo apercibimiento de devengarse intereses que se los fija en la tasa de descuentos del banco de la Nación Argentina a 180 días, hasta la oportunidad del Art. 580 de C.P. Asimismo se le hace saber que deberá hacerse cargo - en su caso - de las expensas, impuestos, tasas y contribuciones pendientes, sin perjuicio de ejercer sus acciones recursorias o percibir del remanente del remate, luego del resto del ejecutante y de los acreedores privilegiados. EXHIBICION: los días hábiles del 5 al 11 de Noviembre, inclusive el sábado 8 de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, Octubre 27 de 1997.- fdo. Dr. Alejandro L. Pastorino, Secretario.-



Claudio  
Epelbaum

Lila  
Epelbaum



Secuestrados por la dictadura militar el 4-11-76 a los 23 y 20 años y "desaparecidos" desde entonces.

Entre los papeles que había en tu dormitorio, Claudio, después de tu secuestro junto a Lila en el Uruguay, encontré un breve poema que habrás escrito poco antes y en el que te interrogas y reflexionas: "Hasta dónde al dolor, pregunto. Pensar en tres, en sus ausencias y presencias". Responde: El dolor calla muy hondo y están las tres presencias, siempre, en todo momento. Reitero una vez más que no existe el olvido. La demanda constante es Verdad y Justicia. Amigos que los siguen queriendo, me solicitaron unirse a este recordatorio como homenaje a su amistad. Los nombres: Susy, Cintia, Jorge, Irene, Charlie, Livia, Sergio, Danae, Jerry. ¡Con el amor que siempre les profesé!

Renée S. de Epelbaum



# Giuliani, el duro, será reelecto en Nueva York

Por su mano dura frente al crimen y su esfuerzo por mejorar zonas urbanas muy deterioradas, el republicano Rudolph Giuliani es favorito en los comicios en la gran manzana.

**Página/12  
en EE.UU.**

**Por Mónica Flores Correa**  
Desde Nueva York

Satisfechos por la baja del crimen en la ciudad y, según parece, un poco más conservadores que lo que solían ser, los neoyorquinos eligen hoy alcalde. O, mejor dicho, todo indica que reeligen alcalde, pues según apuntan los sondeos el favorito en esta elección es Rudolph "Rudy" Giuliani, un republicano poco ortodoxo que como titular de la alcaldía en los últimos cuatro años ha captado la voluntad de los habitantes de la "ciudad gótica" con su mano dura frente al crimen, su determinación de preservar la ley y el orden y el esfuerzo por revitalizar y mejorar zonas urbanas que estaban seriamente deterioradas y que sufrían todo tipo de problemas sociales. Frente a estos logros, la contendiente de Giuliani, la demócrata Ruth Messinger, no ha podido articular propuestas que suenen más atractivas que la de la seguridad de que ahora gozan las calles de Nueva York. Sus promesas de mejorar la educación, disciplinar a la policía para que no cometa actos de brutalidad y disminuir el índice de desempleo, que es muy alto en comparación con el resto del país, han quedado en un deslucido segundo plano. En el fin de semana, Bill Clinton viajó a Nueva York en su rescate pero el gesto fue considerado sólo un manotón de ahogado. El naufragio de Messinger parece imparale.

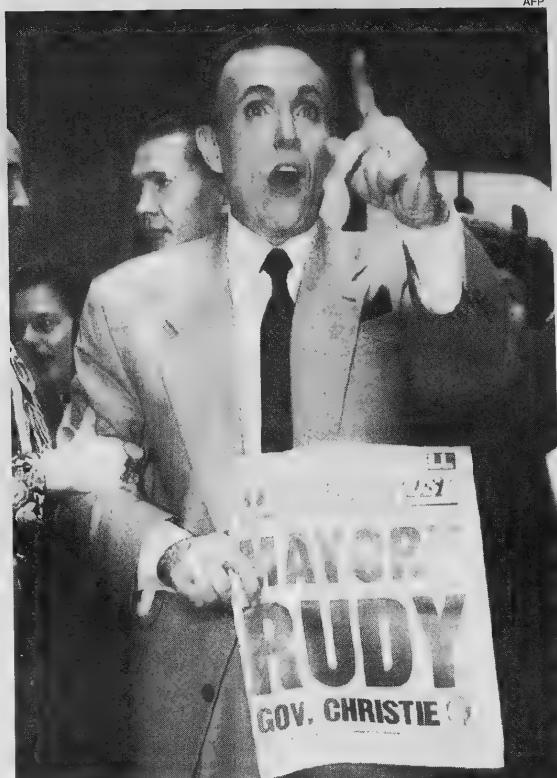
Aunque los demócratas han suplicado a los votantes que no les presten atención a las encuestas, los números hablan por sí solos: Giuliani estaba ayer 28 puntos adelante de Messinger. El republicano cuenta, además, con el respaldo, el pronunciamiento editorial en su favor de los tres diarios de Nueva York. Hasta el *New York Times*, poco inclinado a apoyar la candidatura de un conservador, optó en esta oportunidad por darle una aprobación general a la administración de Giuliani y pedir a sus lectores que le den cuatro años más.

Tan obvia pareció ser desde el principio de la campaña la reelección del ex fiscal y celebrado perseguidor de la mafia italiana en los tiempos de Ronald Reagan, que los observadores señalan que la lucha política, inexistente, terminó antes de empezar. Giuliani es suficientemente liberal en temas sociales, con posturas pro inmigración, aborto y derechos de los gays, como para no perturbar las clásicamente progresistas ideas del electorado de esta ciudad. Al mismo tiempo, le dio a la gente lo que necesitaba con más urgencia, seguridad y tranquilidad en una urbe que para los residentes comunes se había convertido en casi inhabitable por los niveles de crimen y violencia alcanzados. En un punto también, Giuliani logró realizar su cruzada en forma bastante democrática. No sólo los ricos disfrutaban ahora de mayor seguridad,

los barrios pobres también tienen mucho menos crimen.

Sin embargo, está disminución de la delincuencia ha tenido su precio. Si bien los neoyorquinos no parecen ubicar la cuestión en un lugar prioritario, la brutalidad de la policía ha sido recurrente. Entre los varios casos de abusos graves, figuraron la muerte de un hispano de apellido Báez, un hombre asmático que fue asfixiado por un policía y, más recientemente, el del haitiano Abner Louima, violado con un objeto de madera en una comisaría de Brooklyn. Organismos de derechos civiles, entre ellos Amnesty International, han expresado preocupación y publicado informes sobre estos desmanes de las fuerzas de seguridad. Aunque siempre defendiendo a sus hombres, después del caso Louima, Giuliani dejó de referirse a la policía como "lo mejor de Nueva York".

La aprobación de Giuliani cruza el espectro racial, con la sola excepción de la comunidad negra que no ha cerrado filas detrás de él. Cuenta, en cambio, con el voto de los hispanos y de los asiáticos. Entre los blancos, un gran número de demócratas abandonaron sus lealtades tradicionales para pasarse, al menos esta vez, a las filas del republicano "sui generis", a quien los conservadores del resto del país miran con cierta desconfianza. Inclusive, la comunidad judía votará a Giuliani, por un margen de 73 por ciento a 22, relativizando el hecho de que Messinger es judía. Debido a que tiene la reelección prácticamente en el bolsillo, algunos analistas han comenzado a preguntarse acerca del futuro político de Giuliani. Aunque nunca abiertamente declaradas, se sabe que tiene aspiraciones presidenciales.



Rudolph Giuliani es número puesto en Nueva York. El republicano está 28 puntos arriba de la demócrata.

CONFLICTO POR OBSERVADORES DE LA ONU

## Irak se endurece y amenaza a EE.UU.

Hoy llega la misión de emergencia enviada por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, a Bagdad, para conversar con el presidente Saddam Hussein a fin de destrabar el conflicto iniciado la semana pasada, cuando el gobierno iraquí había decidido expulsar a los norteamericanos pertenecientes a la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscm). La policía local prohibió ayer una inspección de este organismo porque había entre ellos un estadounidense, y agregó, a través de su embajador ante la ONU, Nizar Hamdoun, que derribaría los aviones de reconocimiento de ese país, a lo que Estados Unidos respondió desplegando más aviones de caza en la

zona de exclusión aérea en el norte iraquí. La ONU quiere así diluir este pico de tensión sin que se llegue a una participación norteamericana, mientras Irak pretende poner fin a la inspección que verifica el desmantelamiento de su arsenal de destrucción masiva para levantar el embargo económico impuesto desde la guerra del Golfo en 1990.

A pesar de que Irak manifestó reiteradamente que el conflicto es con Estados Unidos, el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo ayer que se trata de "una disputa entre Naciones Unidas e Irak", pues en el caso de una intervención militar tendría el solitario apoyo de Gran Bretaña y el decidido rechazo de Rusia y Francia, como ocu-

rió en la guerra del Golfo. Mientras tanto, el presidente iraquí, Saddam Hussein, aceptó el envío de tres mediadores de la ONU para buscar una solución al conflicto, y se declaró "abierto al diálogo"; pero la misión no pretende dialogar sobre lo que Hussein quiere discutir. Emilio Cárdenas, el argelino Lakhdar Brahimi y el sueco Jan Eliasson no tienen "nada que negociar", según el portavoz de la ONU, Fred Eckhard, sino simplemente verificar el acatamiento a los plazos de la inspección.

El 29 de octubre pasado, el gobierno de Irak notificó al presidente de la Unscm, Richard Butler, que no permitiría operar a ninguno de los siete norteamericanos de esa comisión, ya que Estados Unidos la

está utilizando "como cobertura de espionaje y agresión". Ese día, Butler resolvió suspender las inspecciones, pero el viernes pasado las reanudó. Dos días después Nizar Hamdoun anunció a la Unscm que las misiones de reconocimiento de los aviones norteamericanos de U-2, previstas para el miércoles y viernes próximos, serían derribados, y confirmó la prohibición de las inspecciones. Así, uno de los equipos amaneció ayer con la policía iraquí impidiéndole la entrada a una base de misiles balísticos en las afueras de Bagdad por contar con un norteamericano entre sus miembros.

Estados Unidos respondió ayer enviando más aviones de caza a la zona de exclusión aérea del norte de Irak, y la temperatura en la Casa



Iraquíes manifiestan en Bagdad en favor de su líder, Saddam Hussein.

La ONU busca bajar la tensión para evitar una acción directa de Estados Unidos.

### Temperatura:

**"Estados Unidos respondió ayer enviando más aviones de caza a la zona de exclusión aérea del norte de Irak, y la temperatura en la Casa Blanca sube".**

Blanca, disimulada por esta misión decidida el domingo por la noche por Kofi Annan, sube. "Si Irak no cambia su postura como resultado de la nueva misión (de la ONU) y no acepta el mensaje que le llevan, el Consejo de Seguridad debería prepararse para tomar una acción firme", dijo ayer el portavoz del departamento de Estado, James Rubin. Tanto el presidente Saddam Hussein como su viceprimer ministro, Tarek Aziz, manifestaron en sus últimas cartas al Consejo de Seguridad que luego de seis años de inspecciones siempre hay nuevas excusas para no certificar el cumplimiento del desmantelamiento de sus armas químicas, biológicas y de destrucción masiva, lo cual es interpretado como una provocación directa del gobierno norteamericano.

LA HUELGA DE CAMIONEROS PARALIZA AL PAÍS

# Francia entre cuatro ruedas

El tránsito de mercaderías por las carreteras de Europa quedó ayer semiparalizado tras la primera jornada de huelga de los camioneros franceses, que mantienen bloqueados las principales rutas y pasos fronterizos: Un difícil desafío para Lionel Jospin.

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Los camioneros franceses reactivaron ayer el movimiento que habían lanzado en 1996 a favor de mejoras salariales y más transparencia en los horarios de trabajo. Tras un fin de semana de infructuosas negociaciones en donde ni siquiera la intervención del gobierno desactivó la crisis, los camioneros bloquearon el 80 por ciento del territorio nacional provocando un inmenso caos en las rutas. Lejos de ser un movimiento de "mal humor", el bloqueo aplicado por los camioneros reviste una táctica de verdadero combate: en conjunto, bloquearon este lunes los centros neurálgicos de la economía francesa.

Puertos, aeropuertos, depósitos de carburantes, zonas industriales, plataformas logísticas de distribución, centros de suministros, pasos fronterizos, en total, ayer por la noche, más de 150 puntos importantes estaban paralizados por los camioneros. A modo de comparación, cuando estalló el conflicto en 1996, el movimiento empezó como ahora: punto por punto, el país quedó encerrado en una inmensa jaula de cuatro ruedas. El origen de este inmenso paro rutero es el no cumplimiento de los acuerdos firmados luego de la gran huelga de noviembre de 1996. Las organizaciones sindicales reclaman hoy que los términos de un eventual acuerdo sean grabados "en el granito para que los camioneros no tengan la sensación de que los van a engañar otra vez". La búsqueda de un clima de credibilidad es tanto más difícil cuanto que los camioneros franceses rechazan mediante un voto masivo los términos del acuerdo al que habían llegado las cuatro organizaciones gremiales y la federación patronal del ramo, la Unotra.

La contraseña "Vamos a bloquear" se propagó en toda Francia a una velocidad vertiginosa. Los camioneros, como decía un chofer a **Página 12**, "no olvidan que el patronato nos prometió una cosa y terminó haciendo otra". El principal motivo del encono del gremio es el pago de una prima excepcional de 500 dólares negociada en los acuerdos de 1996 y que sólo fue abonada "a una minoría invisible". Algunas organizaciones sindicales como Fuerza Obrera reclaman hoy un compromiso más concreto de parte de los poderes públicos a fin de garantizar el cumplimiento de los textos pactados. Pero las palabras de apaciguamiento y la intervención del gobierno suenan como ecos tardíos en un conflicto que lleva más de una semana gestándose y que ya dio lugar a un asombroso éxodo masivo: entre el jueves de la semana pasada y ayer por la noche, miles de camioneros oriundos de otros países de la Unión Europea abandonaron el territorio francés para no verse atrapados, tal como ocurrió en 1996, en la tela de araña de los camiones.



Camioneros bloqueando una ruta cercana a Toulouse, en el sur de Francia. Con su despliegue, los huelguistas bloquearon el 80 por ciento del territorio.

El gobierno del primer ministro socialista Lionel Jospin enfrenta su primer conflicto social de envergadura. Aunque heredado de la antigua Legislatura, el paro rutero va a poner a prueba tanto la autoridad como la habilidad de un gobierno que se enfrenta a un gremio hipermotivado, seguro de su fuerza y con un fuerte caudal de

**Deuda: El origen de este inmenso paro rutero es el no cumplimiento de los acuerdos firmados luego de la gran huelga de noviembre de 1996.**

"nocividad social", según la expresión de un comentarista local. Las autoridades municipales de varias regiones francesas ya adoptaron medidas de urgencia: racionamiento del carburante, requisa de las estaciones de servicio y vigilancia de algunos depósitos de alimentos. Para evitar lo peor, es decir el cierre total de Francia, la policía intervino en las últimas horas para desalojar las barreras de camiones instaladas en las fronteras. Los pasos fronterizos franco-españoles y francoalemanes están hoy bajo estrecha vigilancia.

La huelga de los camioneros demuestra que, a mucha honra y a diferencia de lo que se dice por ahí en los diarios de intelectuales, las

huelgas no pertenecen a la cosa virtual. Son reales y se jode todo el mundo." Robert Marti, representante sindical de los camioneros del sindicato CFDT, lidera una de las barreras levantadas en los suburbios de París. Sus compañeros, sentados en torno de una inmensa fogata, se pasan de mano en mano el dibujo que publicó el diario *Le Monde* en primera plana y que resume muy bien la realidad de la actividad. El dibujo ironiza con la decisión del gobierno francés de hacer pasar en el año 2000 la semana laboral de 39 horas a 35 sin pérdida de salario. "Esta es la única labor del mundo, dice Marti, donde uno trabaja doscientas horas y nos pagan 35."

EL PRESIDENTE CHINO TERMINO SU GIRA POR EE.UU.

## Y Jiang se fue cantando

El presidente chino Jiang Zemin, antes de regresar ayer a Pekín, hizo dos últimas cosas en Estados Unidos: cantó en público el tema de una clásica ópera china y citó un viejo proverbio de su país. Con el canto expresó su alegría por lo exitosa que resultó su larga gira; con el proverbio dejó el mensaje de que desea seguir profundizando la cooperación con la superpotencia norteamericana en materia de negocios y seguridad internacional.

El domingo por la noche, un millar de empresarios chinos y chino-norteamericanos despidieron a Jiang en Los Angeles con una gran cena en un hotel. Allí, Jiang cantó unas estrofas de una tradicional

ópera china. La audiencia rió, disfrutó y aplaudió. Jiang tenía razones para estar contento. Su gira por EE.UU. —y en particular su cumbre con el presidente Bill Clinton— ha supuesto el fin de la cuarentena política y diplomática que Washington impuso al régimen comunista de Pekín tras la represión, en 1989, de las manifestaciones en Tiananmen. Eso representa para el líder chino una gran victoria local e internacional.

Durante sus ocho días en EE.UU., y a pesar de las críticas directas y públicas de Clinton y los líderes del Congreso y las numerosas manifestaciones callejeras en su contra, Jiang sólo hizo una aparente concesión en materia de derechos humanos. El sábado, en

la Universidad de Harvard, dio la impresión de sugerir que Tiananmen pudo haber sido "un error". Pero de inmediato, sus portavoces afirmaron que había sido "mal interpretado" y sus declaraciones "sacadas de contexto", por lo que no cabía hablar de autocritica.

"Como dice un viejo proverbio chino, un viaje de 10.000 millas comienza con el primer paso", dijo Jiang en Los Angeles. El "primer paso" dado por EE.UU. y China ha tenido una doble vertiente. En primer lugar, otorgarse mutuamente la condición de superpotencias que deben cooperar en la seguridad de Asia y del mundo. En segundo, decidir que, pese a las diferencias políticas, las dos partes pueden hacer grandes negocios.

## Oviedo, el fugitivo

El ministro de Justicia y Trabajo de Paraguay, Sebastián González Insfran, presentó ayer su renuncia diciendo que "el presidente no ha creído necesario contar con mi opinión" respecto de la situación del ex general Oviedo, que sigue prófugo de la Justicia luego de que el presidente Juan Carlos Wasmosy ordenara su arresto el miércoles pasado por agravar su investidura. El operativo fallido para detenerlo desencadenó una crisis política e institucional de la cual González Insfran parece ser la primera víctima, aunque haya manifestado que él no es "el pato de la boda en el caso del general Oviedo". El ex militar volvió ayer a realizar declaraciones, desmintiendo sus propias palabras del jueves, en las que afirmó estar en el extranjero. "Estoy en el país, protegido por el propio ejército de mi país y por la propia Policía Nacional (que) están conmigo", dijo Oviedo, y acusó a Wasmosy, con quien sostiene una lucha política desde que intentó derrocarlo en abril del año pasado, de proponerle en ese momento "un autogolpe o fujimorazo". Cuando se le preguntó si se consideraba un golpista, Oviedo respondió identificándose como "un golpista democrático". Mientras tanto, Wasmosy pretende continuar la batalla legal con un juicio contra Oviedo por incitación a la violencia y apología del delito, a partir de los documentos incautados en el allanamiento citado.

## Rechazan ascenso

La gobernante Concertación de Partidos por la Democracia de Chile consideró improcedente el ascenso a general de un oficial del Ejército supuestamente implicado en el crimen del funcionario español de la ONU, Carmelo Soria, durante la pasada dictadura militar. El nombre del brigadier Jaime Lepe, actual secretario general del Ejército y estrecho colaborador del general Augusto Pinochet, es uno de los oficiales que ascenderán a brigadieres generales en diciembre, lo que ha sido cuestionado por sectores democráticos y por la hija de la víctima, Carmen Soria.

## Juicio a Papon

"La monstruosa legislación de Vichy contra los judíos me impresionó política, intelectual y emocionalmente", declaró ayer Maurice Papon, acusado de haber enviado 1560 judíos a los campos de exterminio nazi cuando era un alto funcionario del régimen francés de Vichy, y agregó que incluso ayudó a muchos judíos a huir hacia Suiza. Su abogado mostró unas cartas que demostraban la sospecha del alto mando de que su cliente no era leal al régimen, y que apoyarían su reconocimiento luego de la guerra como "resistente"; pero el historiador Jean-Pierre Azema, especialista en los años '40, dijo que muchos funcionarios supuestamente izquierdistas sirvieron igualmente a Vichy.



NOTICIERO

**Racing I.** Los jugadores racinguistas Héctor González y Roberto Saavedra, que están a préstamo en Argentinos Juniors, intimaron mediante telegrama al Racing Club, a que les otorgue la libertad de acción por incumplimiento en el pago de haberes atrasados. Los jugadores ya habían realizado antes una solicitud en ese sentido que no fue atendida por la institución de Avellaneda. Les deben 5000 dólares a cada uno.

**Cortes.** El corte de relaciones entre el Real Madrid y el Fútbol Club Barcelona es un hecho, después de los sucesos del sábado: 3-2 ganaron los catalanes en el Bernabéu y Giovanni no se privó de un corte de manga junto con el gol de la victoria. Los madridistas declararon "persona no grata" al vicepresidente del Barcelona, Joan Gaspart, por declaraciones posteriores al match. Los blaugranas dicen que no contestarán.

**Scioli.** El motonauta y diputado Daniel Scioli estuvo agitando las aguas de Key West, en Estados Unidos, en estos días, con vistas a las dos pruebas mundiales que disputará desde mañana. Scioli, multicampeón de la categoría Superboat, en la que competirá con "La Gran Argentina", también disputará -el mismo día- la prueba de la reñida categoría Production A, con su lancha "Súper Argentina".

**Racing II.** Se acaba el ciclo, muy breve, de Roberto Trotta en Racing. River Plate compró sus derechos federativos a la Roma en su momento en dos millones de dólares y lo cedió a préstamo hasta fin de año a los de Avellaneda sin opción. Ahora lo vende al Sporting de Gijón -colista en España- en dos millones seiscientos mil dólares. Trotta se va contento, después de un periplo que no ha tenido ni descanso ni satisfacciones desde que se fue de Vélez con Bianchi a Italia. En otro orden, parece que vuelve a jugar Quiroz ante Huracán, después de siete meses. Una buena.

# Caniggia y Boca, desgarrados por la incertidumbre

Derrota ante Lanús, desapariciones de Maradona y el Pájaro, y falta de una línea de juego. Diagnóstico reservado para Veira.

Por J.S.

Lo que va de una semana a otra. En este fútbol hiperacelerado, las alegrías y las penas se suceden casi sin tiempo de sacar o de secar los pañuelos. Nada dura excepto el tiempo de las lesiones. El cuerpo y los músculos, particularmente, tienen razones que los negocios y las urgencias no quieren entender. Que lo diga Boca, si no. Pasó de la celebración jactanciosa (la punta, el invicto de diez fechas, la derrota del archirrival) a la catástrofe que significó el sutil gol de Clotet en el partido con Lanús: ni punta, ni invicto, ni posibilidad de gozar a River, nuevamente puntero. ¿Fue un sueño, una pesadilla? Peor: fue cierto, pasó. Tanto es así que la lesión de Caniggia (tercer desgarró en poco más de un mes) existe, que los silbidos para Veira existieron, que la sensación de estar caminando al borde del abismo es -pese a que sólo se ha perdido un partido y se acecha a River- absolutamente palpable.

Es que Boca anunciaba, con resultados favorables pero actuaciones poco convincentes, lo que le pasó con Lanús: que podría no haberle pasado o -lo que es más justo- haberle sucedido antes. El problema, que pareciera que aflora sólo ante la derrota, es estructural: no juega a nada coherente, no dispone en la cancha las variantes creativas que resultarían de aprovechar adecuadamente todo lo que potencialmente tiene en el plantel. No usa todo y lo que usa lo usa mal. Además, le pasan cosas graves que Veira trata de soslayar "vendiéndolos" como episodios triviales: el sensación de ingobernabilidad que provocaba (o provoca) el ir y venir de Maradona, que suscitaban las exigencias y rebeldías de los jugadores (caso Torresani), que crea la sospecha actual de que el "caso Caniggia" fue tratado, por lo menos, con ligereza.

El coste de tantos desatinos es la

incertidumbre. Tres semanas -según el doctor Arnoldo Alberó- será el nuevo plazo de recuperación del Pájaro herido en la cara posterior del muslo derecho. Otros pájaros, de mal agüero, gozan de muy buena salud y miran desde el palito de la platea y desde hace varias fechas, cómo los tiempos de Veira se achican. El Tano Vicente Pernía -junto con el desplazado Roberto Mouzo- se prueban alevosamente la ropa que el Bambino (seguramente, si no gana), va a dejar. Hay quienes dicen que el (muy) amigo de Macri ni siquiera deberá esperar a que se llegue a fin de año. Claro que Boca bien puede ganar contra Central el sábado y la situación reacomodarse. Al menos por unos días. Todo es por unos días. Sólo la elección de un planteo de juego menos mezquino y más coherente de intenciones de jugar pueden darle un respiro -si se le dan los resultados, claro- al ahogado Bambino. Curiosamente, debe sentir un cierto alivio (inconfesable) ahora que ni Cani ni Diego lo llenan de alegrías.



El profesor Weber no se baja de la bicicleta: como siempre. La derrota reveló la fragilidad de los logros.

ARGENTINOS VENIA DE TRES DERROTAS Y RESUCITO

## Vespa lo dio vuelta en el segundo

**3 ARGENTINOS**  
Pontirolli; Marra, G. Quinteros, Cocco, Garagnoli; H. González, Zermatten, Vespa, Ledesma; J. Quinteros, Saavedra. **DT:** O. Sosa.

**2 ESTUDIANTES**  
Bossio; Ramos, Quatrocchi, Ricardo Rojas; Scaloni, Zapata, Mazzucco; Catán, José Luis Villarreal; Fúriga, Piersimone. **DT:** Daniel Córdoba.

**Goles:** 7m Piersimone (E); 18m Zermatten (AJ) y 21m Ramos (E) de pena: 69 y 74m Vespa (AJ), el primero de penal. **Cambios:** 67m Marcelo Ledesma por Villarreal (AJ); 77m Sergio Bustos por Zermatten (AJ) y 83m Arcamone por Saavedra (AJ). **Árbitro:** Francisco Lamolina. **Cancha:** Ferro Carril Oeste.

Argentinos se repuso después de tres derrotas consecutivas y obtuvo un trabajoso y merecido triunfo ante Estudiantes en un partido sumamente entretenido que tuvo un trámite cambiante. El comienzo fue para los platenses, que se pusieron en ventaja con un golazo de Piersimone. El ex de Italiano remató desde 25 metros con violencia y a media altura, derrotando a Pontirolli con un disparo que tocó ambos postes antes de llegar al fondo de la red. Sin embargo, el buen manejo de los volantes de Argentinos tuvo su premio y Zermatten cobró con precisión un tiro libre que se deslizó arriba, a la izquierda de Bossio, que agarraría después muchas pero esa no. Les duró poco

a los de Sosa la alegría, pues una ingenuidad de Gustavo Quinteros, que derribó a Piersimone, permitió que Ramos, con serenidad y puntería a la izquierda del arquero, pusiera el 2-1 con que terminó la etapa inicial. Cuando volvieron, fue todo de Argentinos. Mucho antes de alcanzar el empate ya lo merecía. Un aluvión ofensivo ante los desbordados medios pinchas -Scaloni y Villarreal, desaparecidos-, que se manifestó en una decena de corners y en una actuación notable del Chiquito Bossio. Y fue Vespa el héroe. Primero, convirtiendo un penal por foul tonto de Ramos a Saavedra; después con gran cabezazo ante centro preciso de Zermatten. Y fue justicia.

## LA LIGA NACIONAL DE BASQUET REGATAS (S. NICOLAS) vs. ESTUDIANTES (OLAVARRIA)

HOY A LAS 21.00 HS. EN VIVO

LA LIGA NACIONAL DE BASQUET EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

TyC Max  
pasion en vivo

### ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras O-C-R-Z)			
1	8290	11	3465
2	6028	12	0331
3	8136	13	5998
4	2198	14	0205
5	8312	15	9728
6	6453	16	5715
7	5764	17	4477
8	0188	18	3915
9	4411	19	1063
10	2677	20	1604

Nacional (Vespertina-Letras U-C-D-G)			
1	3018	11	8134
2	1998	12	9144
3	1008	13	1848
4	3674	14	8427
5	5306	15	6646
6	0078	16	3435
7	2804	17	4782
8	6619	18	0328
9	8296	19	1521
10	2310	20	5193

Bonaerense (Vespertina)			
1	304	11	322
2	328	12	953
3	016	13	317
4	878	14	010
5	746	15	345
6	159	16	550
7	543	17	744
8	108	18	175
9	883	19	447
10	008	20	316

Nacional (Nocturna-Letras K-N-S-X)			
1	8093	11	9159
2	4001	12	0680
3	2235	13	5787
4	1679	14	9484
5	2296	15	0284
6	2997	16	0524
7	6403	17	8232
8	9571	18	0688
9	7187	19	2917
10	8960	20	6315

Bonaerense (Nocturna)			
1	733	11	873
2	193	12	405
3	648	13	808
4	952	14	142
5	259	15	398
6	939	16	916
7	724	17	926
8	005	18	057
9	944	19	453
10	688	20	110

**Quini 6**  
(Vacante)  
**4-7-15**  
**16-29-36**  
**Revancha**  
(1 Ganador)  
**14-19-20**  
**24-26-31**

SORPRESIVAMENTE, EL DESGARRO NO PARECE SER TAL

# Francescoli está para jugar

Ayer entrenó normalmente y podría jugar contra Newell's. Versiones y contradicciones del médico y Ramón Díaz.

Por Carlos Stroker

River no sólo piensa en la Supercopa, sino que también ahora, y debido a que recuperó la punta de la tabla de posiciones, se obsesiona por el torneo local. Pero en el medio de tanta euforia apareció un pequeño cortocircuito entre el cuerpo técnico y el experimentado jugador uruguayo Enzo Francescoli. Y es que el futbolista ya está listo para jugar y es muy factible que el domingo regrese al campo de juego para enfrentar a Newell's. Eso sí, los médicos del plantel habían dicho que su recuperación, que ya lleva diez días, iba a ser de casi cuarenta, porque se

los comentarios sobre la decisión del entrenador de no tenerlo en cuenta en el encuentro que River perdió ante Boca, aunque ahora, y debido al flojo funcionamiento de los últimos encuentros de Sebastián Rambert, Díaz lo pondría en el cotejo frente a los rosarinos. Claro que ante Atlético Nacional de Medellín, mañana y por la Supercopa, Francescoli no jugará y eso debido a que no tiene los entrenamientos suficientes debido a su lesión.

¿Francescoli estaba desgarrado? El propio jugador habló de rotura fibrilar, mientras que el médico y el técnico hablaron de desgarro. Para sorprender una vez más, ayer el jugador corrió a la par de sus compañeros y habló de su regreso al equipo frente a los periodistas. Más allá de los detalles que saltaron ayer a la luz, River piensa en seguir camino en la Supercopa y se prepara para mañana. Claro que los acontecimientos que involucraron a Francescoli por momentos taparon el horizonte coper. Pero ya pasó, o mejor dicho, dicen que pasó y que hay que concentrarse en el partido de mañana frente a colombianos. Francescoli, en tanto, piensa en volver y, como anunció hace días: "Quiero decidir yo cuándo me retiro y no hacerlo por una lesión". Su determinación no iría más allá de este año y seguramente en el encuentro homenaje Díaz no sería el invitado de lujo.

trataba de un desgarro. Es que por desgracia, para sorpresa de muchos, anunció: "Ya estoy recuperado". Pero el médico Rafael Giuletta había dicho que Enzo tenía "un desgarro". Los especialistas dicen que la recuperación de una ruptura fibrilar tarda veintidós días y que el oriental tardaría un poco más para ponerse a punto porque arrastraba—se le superponía—otro desgarro. La cuestión es que a Francescoli el proceso le demandará, si juega el domingo, sólo dieciséis días.

"Hoy (por ayer) me entrené a la par de mis compañeros y la verdad es que no tuve ningún problema, porque respondí muy bien y ahora será el técnico el que tenga que decidir cuándo puedo jugar", resaltó Francescoli al finalizar ayer la práctica matutina del plantel millonario. Los sorprendentes fue la rápida recuperación de la lesión de Francescoli. Pero la pregunta que circuló ayer en los pasillos del Monumental era unánime entre los hinchas y algunos dirigentes del club: "¿No habrá sido que su lesión no era tan grave?". Es más, muchos recuerdan las palabras del médico y del entrenador. Ambos recalcaron que "Enzo tiene para 40 días". Francescoli admitió que no le molestaba ir al banco de suplentes y, en caso de hacerlo, será el riojano Ramón Díaz quien decidirá en qué momento lo pone. Sin embargo, aún no cesaron



Todo hace parecer que Enzo no tuvo una lesión grave. Su marginación del equipo habría tenido motivos tácticos.

## Llegó Nacional de Medellín

La delegación de Atlético Nacional de Medellín arribó ayer a Buenos Aires con miras al encuentro que mañana disputará ante River por el encuentro de ida de una de las semifinales de la Supercopa. El entrenador del equipo colombiano, Gabriel Gómez, dijo: "River es un equipo difícil, pero intentaremos llevarnos un triunfo de Buenos Aires". Su equipo ganó 6-1 ante el Pereyra el domingo, por el campeonato colombiano.

Gómez no tiene misterios y apenas pisó suelo argentino anunció a los once titulares que saldrán a jugar ante River. Ellos son: Tuberquia; Osorio, Perea, Córdoba, Mosquera; Serna, Gaviria, García, Grisales; Castro, Angel. "Pienso que el miércoles ganará el fútbol, porque son dos equipos que juegan bien y que tratan de buscar el triunfo constantemente", resaltó el director técnico. Nacional hará hoy un reconocimiento del estadio Monumental.

EL 4 DE NOVIEMBRE DE 1967 RACING VENCIA AL CELTIC

## Paren el tiempo, me quiero volver

Daniel Jayo



El Chango Cárdenas.

Un gol para entrar en la historia.

Aquella tarde Racing salió a jugar—según la numeración corrida— con Cejas; Perfumo, Chabay; Martín, Rulli, Basile; Cardoso, Maschio, Cárdenas, Rodríguez y Raffo. Con esos once jugadores decidió pelearle al Celtic Glasgow de Escocia la final de la Copa Intercontinental. Y lo hizo en el estadio Centenario de Montevideo. En el banco de la Academia, la conducción técnica era ya del famoso José Pizzuti. Hoy se cumplen 30 años del título logrado por la Copa que jugaron europeos y sudamericanos y fue el club de Avellaneda el primer equipo argentino en levantarla.

Pero hubo un momento. Habían pasado diez minutos del segundo tiempo. Racing dominaba y Cárdenas desde afuera del área remató y marcó el único gol del encuentro. Fue

un golazo, que quedó en la historia, no sólo porque le dio el triunfo, sino también por la belleza de la jugada y porque se convirtió en el símbolo de festejo de los racinguistas. Pero además quedó en el recuerdo la actitud ofensiva que tenía el equipo, la solidaridad adentro del campo de juego y la humildad demostrada por todo el plantel profesional.

Ya pasaron 30 años y Racing sigue de festejo. Aquel equipo quedó en la memoria y se lo tomó como referente histórico para todos los demás equipos que le siguieron. Hoy muchos sueñan con ver a jugadores que tengan la misma actitud, aunque la realidad de Racing es completamente distinta. Racing tiene la Copa en su vitrina, aunque lo que no pudo guardar fue el ejemplo para que se siga a lo largo de los años.

## Amadeo, el llustre

El legendario arquero de River y de la selección nacional Amadeo Carrizo fue declarado ayer Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires por iniciativa del Concejo Deliberante porteño. Carrizo, considerado uno de los mejores arqueros en la historia del fútbol argentino, recibió la distinción de manos del edil justicialista Juan Esteban Ballestretti, autor del proyecto de ordenanza. El acto se llevó a cabo en el Salón Dorado del Palacio Legislativo y estuvieron presentes, entre otros, el Secretario de Deportes comunitario, Santiago Leyden, el diputado frepasista, hinchas y precandidato de River Alfredo Bravo y los ex futbolistas José Ramos Delgado, Antonio Roma, Agustín Cegas, Luis Artime y Daniel Oñega.

## Antidoping reformada

La Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados, que preside el justicialista Fernando Galmirani, sesionará hoy con la finalidad de tratar algunas modificaciones a la nueva Ley Antidoping. Estas modificaciones tienen que ver con la disminución de las sanciones a los jugadores que pueden dar positivo en un control por consumo de las denominadas drogas sociales, como la cocaína o la marihuana. La reacción contra la ley fue cuando se conoció la sanción de dos años al futbolista colombiano Albeiro Usuriaga.

## El Mono y su ballet

El Mérida, donde juegan los argentinos Navarro Montoya e Iván Gabrich, y que es dirigido por Jorge D' Alessandro, venció ayer al Valencia por 1 a 0, equipo donde militan el brasileño Romario y los argentinos Ariel Ortega, Fernando Cáceres, Guillermo Moriggi, Gustavo Campagnuolo y Claudio López. El único gol fue anotado por Marcos de penal y así el Mérida logró su segunda victoria en la Liga Española. Valencia quedó hundido en la tabla, con cinco puntos.

Página / 12

La Plata

Representante Comercial

Pulso Agencia

49 # 464 1/2 (1900)

Telefax: (021) 89-1301

# CORSA

## LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

AGORA  
\$290

ALCANCELA CADA SEMANA



# "Ahora soy una mejor cantante"

La bahiana Gal Costa llegó ayer a Buenos Aires donde hoy y mañana ofrece un show basado en el que grabó este año para MTV.

Por Diego Fischerman

Los barcos tienen, a veces, nombres poéticos. A veces, de personajes legendarios y, en ocasiones, de santos. Será por eso que una de las lanchas que cruzan de Salvador de Bahía a la isla de Itaparica se llama "Gal Costa" que es, para los bahianos —y no sólo para ellos— un poco de cada una de esas cosas. Hace tres años vino por última vez a Buenos Aires, para presentar *La sonrisa del gato de Alicia*, un disco excelente que contaba con arreglos del cellista Jacques Morelenbaum. La historia se repite aunque nunca del todo igual. Ahora, Gal está de nuevo en esta ciudad y también para presentar en vivo un muy buen disco. Esta vez se trata del registro del show que grabó para la MTV en julio y que aquí repetirá en dos funciones —hoy y mañana— en el Teatro Ope-

ra. Algo así como sus mejores canciones puestas en formato *unplugged*, que es como ahora se llama a las orquestaciones más o menos camarásticas y sin excesiva electrificación. Musa del *tropicalismo* primero, fenómeno comercial después y, más tarde, reencontrada con sus raíces, recién llegada a la Argentina Gal afirmó que "nunca" se preocupó por hacer a gusto del mercado. "Hago lo que a mí me gusta, lo que vivo, lo que necesito y lo que siento que me representa. Soy una artista que no puede hacer otra cosa que lo que quiere". Este disco, el número 23 de su carrera, marca una nueva vuelta de tuerca a un estilo que, como ella misma explica "empezó siendo el de Joao Gilberto, porque él me fascinaba y todo, desde su manera de concebir la armonía hasta la forma tan íntima que tiene de cantar, me influenció. Después vino el *tropicalismo* y más tarde necesité diferenciarme, buscar algo más salva-



Gal interpreta parte de su grandes éxitos en un formato acústico.

"Soy una artista que no puede hacer otra cosa que lo que quiere."

je y mi punto de referencia pasó a ser, tal vez, Janis Joplin".

Ahora, más atenta a los pequeños matices que a los grandes gestos, recorre joyitas de su repertorio como "Falsa bahiana" y "Você nao entende nada" o temas inolvidables de Caetano Veloso, su compañero de ruta en los tiempos de los *doce bárbaros*, como "Coração vagabundo" o "London, London", uno de los desgarrados testimonios de su exilio. En los shows porteños, en lugar de la orquesta que aparece en el CD estará acompañada por un sexteto y la mejor definición de lo que puede aportarle ahora a un repertorio que cuenta su historia musical, la ofrece ella. "Ahora soy una mejor cantante, mi técnica es mejor, más depurada, mi voz es más profunda, mi canto es más denso y más emocionado"

dos testimonios de su exilio. En los shows porteños, en lugar de la orquesta que aparece en el CD estará acompañada por un sexteto y la mejor definición de lo que puede aportarle ahora a un repertorio que cuenta su historia musical, la ofrece ella. "Ahora soy una mejor cantante, mi técnica es mejor, más depurada, mi voz es más profunda, mi canto es más denso y más emocionado"

# "Una"

Por Rocío Ayuso  
Desde Los Angeles

Incluso cuando recogió su primer Oscar al mejor actor de reparto por *El fugitivo*, Tommy Lee Jones se mostró gruñón mientras hablaba con la prensa. Desde entonces, su malhumor es célebre, como su carrera, en la que más de treinta films y una larga serie de películas para TV demuestran su madera de actor, que le permite personificar el lado oscuro de la sociedad, con papeles como el del conspirador Clay Shaw en *JFK*, Gary Gilmore en *La canción del verdugo* o el jefe de prisión en *Aseinos por naturaleza*; o su caricatura, como en *Batman eternamente* y *Hombres de negro*. "Creo que se confunden mis personajes con mi persona", se disculpa Jones, aun cuando mantiene un tono de desafío. "Hago las entrevistas y después, al leer lo escrito, veo que sueno como un cínico. No entiendo lo que ocurre". Para Andrew Davis, que lo dirigió en *El fugitivo* y *Alerta máxima*, la razón es sencilla: "Es un hombre complicado. Procede de una familia modesta de los campos de petróleo de Texas, y puede llamar al vicepresidente Al Gore. No es lo que se entiende como una estrella de Hollywood".

Su trabajo como el teniente de policía Gerard en *El fugitivo* consagró su nombre como actor, después de una larga carrera en películas menores. Su éxito de público en *Hombres de negro* y *Volcano* lo convirtió en estrella, pero más allá de que Lee Jones asegure que no sabría qué hacer si no fuera actor, hubo un tiempo en el que este tejano de 50 años buscó refugio en los deportes. El fútbol americano le permitió ingresar en Harvard: con los años abandonó el deporte, y también dejó la poesía, que lo había tentado en

# Faltan muy pocos días

Cierre del concurso: viernes 7 de noviembre 18 hs.

## El concurso de la tele 97

si tenés alguna duda llámá al 999-1333

13 la tele

**¡Participar es fácil!** Sólo tenés que completar el cupón, escribiendo, por orden de aparición, el nombre y/o apellido de todas las figuras de Canal 13 que participan en este comercial. En el caso de los actores, también podés usar el nombre de los personajes que interpretan en los programas en que actúan.

**¿Dónde podés encontrar los cupones?** Podés usar este cupón o los que van a publicarse en el diario CLARIN. También podés encontrarlos en Carrefour o en la entrada del CANAL (Línea 1261). Podés sacarles fotocopias.

**¿Cómo y dónde enviar los cupones?** Completa el cupón con todos tus datos. Y envíalos, por carta, a Casilla de correo Nro. 13 Correo Central. Y, personalmente, a CANAL 13 (Línea 261).

## El concurso de la tele 97

todo empieza con una confusión "del corazón":  
(los cuatro siguientes pueden ir en cualquier orden)

1 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_  
4 \_\_\_\_\_

un mediador lo encuentra culpable:

5 \_\_\_\_\_

los siete jóvenes lo miran sorprendidos  
y ni el loco le cree lo que dice:  
(los ocho siguientes pueden ir en cualquier orden)

6 \_\_\_\_\_  
7 \_\_\_\_\_  
8 \_\_\_\_\_  
9 \_\_\_\_\_  
10 \_\_\_\_\_  
11 \_\_\_\_\_  
12 \_\_\_\_\_  
13 \_\_\_\_\_

dos periodistas dan la síntesis de lo que sucede:

14 \_\_\_\_\_  
15 \_\_\_\_\_

un inspector de la policía lo interroga:

16 \_\_\_\_\_

un conductor se va a llevar una sorpresa:

17 \_\_\_\_\_

con las chicas de la panadería  
mira al cocinero de la tele:  
(los cuatro siguientes pueden ir en cualquier orden)

18 \_\_\_\_\_  
19 \_\_\_\_\_  
20 \_\_\_\_\_  
21 \_\_\_\_\_

una pareja da más detalles de lo que sucede:

22 \_\_\_\_\_

los socios discuten por él:

23 \_\_\_\_\_

un publicitario lo presenta:

24 \_\_\_\_\_

una conductora recibe el llamado de su esposa:

25 \_\_\_\_\_

dos especialistas comentan la atajada:

26 \_\_\_\_\_

un DT lo presenta como su nuevo arquero:

27 \_\_\_\_\_

dos expertos en espectáculos presentan a la nueva estrella:

28 \_\_\_\_\_

29 \_\_\_\_\_

30 \_\_\_\_\_

31 \_\_\_\_\_

32 \_\_\_\_\_

un galán lo ayuda a escaparse de las chicas:

33 \_\_\_\_\_

una estrella de la tele reflexiona:

34 \_\_\_\_\_

una corredora de autos lo saca de allí:

35 \_\_\_\_\_

de dónde es el auto en el que se escapa:

36 \_\_\_\_\_

dos conductores "lógicos" lo felicitan:

37 \_\_\_\_\_

una chica muy dulce lo invita a bailar:

38 \_\_\_\_\_

para terminar, dos conductores no perdonan nada:

39 \_\_\_\_\_

40 \_\_\_\_\_

41 \_\_\_\_\_

**datos del participante**

nombre y apellido \_\_\_\_\_

dirección \_\_\_\_\_

télefono \_\_\_\_\_

tipo y nro de documento \_\_\_\_\_

## "El fugitivo" segunda parte

En estos días, Lee Jones reaparecerá en las pantallas con *U. S. Marshalls*, la continuación de *El fugitivo*, en que interpretará al obstinado perseguidor del médico acusado de un crimen que no cometió. Una película que, con irónico humor, el hombre de Texas define como "un negocio de lo más lucrativo: *El fugitivo* menos Harrison Ford". La ausencia del actor que convirtió a la película en uno de los mayores éxitos de taquilla de la década fue uno de los problemas de este rodaje, retrasado en dos ocasiones y rodeado de rumores sobre supuestos accidentes.

Una vez más, el actor quiere que los espectadores mantengan los pies en la realidad, y recuerden que por muy peligroso que sea lo que están viendo, no es más que cine. "Me alegra que la interpretación pueda llegar a ser tan buena como para dar esta sensación de peligro. Siempre puede haber algún imprevisto", concede, "dado que a lo largo de un rodaje la gente puede llegar a ponerse nerviosa, pero el trabajo suele estar bajo control. Somos soldados del cine".

ENTREVISTA EXCLUSIVA A TOMMY LEE JONES

# estrella en alquiler"

Convertido en una estrella por "Hombres de negro" y "Volcano", el texano de 50 años, que se especializa en personajes oscuros, mantiene un cinismo que lo hace descreer de la industria. "Por mucho amor que le tenga al cine, actuar no es todo", afirma.



En "Asesinos por naturaleza" fue un extraño jefe de presidio. Su próxima película es la segunda parte de "El fugitivo".



Lee Jones en "El cliente", uno de sus últimos títulos. Su rostro se convirtió en una máscara con miles de fanáticos.

su adolescencia. "Tengo la suerte de seguir disfrutando tanto de mi trabajo como el primer día, cuando tenía 16 años y descubrí la diferencia entre ser un actor y hacer el tonto en un escenario", recuerda.

James Woods y John Lithgow fueron algunos de sus compañeros de promoción teatral durante sus giras con la compañía Ivy League, antes de que Jones probara el campo de la televisión con *One life to live*. "Todavía hay quien me recuerda por esa serie", se admira. Su debut cinematográfico llegó con *Love story*, como compañero de cuarto de Ryan O'Neal. Sus recuerdos de esa película son los peores, dominado por los nervios de principiante. En su memoria son más agradables los de su paso por Harvard, donde compartió cuarto con Al Gore, con quien guarda una estrecha amistad. "Supongo que puedo llamarme demócrata, aunque prefiero mantenerme alejado de la política. Cuando me encuentro con Al es para jugar al billar", comenta.

*Los ojos de Laura* o *La hija del minero* fueron algunos de sus primeros títulos. Durante años, su versatilidad se convirtió en un problema, dado que en Hollywood se veía como incapacidad para encontrar su identidad. Progresivamente, su carrera pareció especializarse en la cara más perversa de sus personajes. Su personificación de Gilmore en *La canción del verdugo* le valió el Premio Emmy. Su trabajo como homosexual y conspirador en *JFK*, su primera candidatura al Oscar; en 1993 logró la estatuilla gracias a su policía obsesionado con la captura de Harrison Ford. "Ganar un Oscar es bueno para el orgullo, pero también un buen negocio. Te llegan muchas más ofertas y mejora tu posición a la hora de negociar", describe sin falsa modestia. Su amor por el cine no ciega su visión de Hollywood, aunque disfruta con su trabajo, prefiere describirse como "un actor en alquiler". "Los actores tienen que servir la idea del director.

Ese es su trabajo", resume Jones, quien descubrió que, en la industria en la que se mueve, los poderes fácticos consideran al cine como negocio, no como arte.

Jones triunfa en Hollywood, pero su estilo de vida se mantiene lo más apartado posible de esta industria, con dos ranchos en Texas, donde se dedica a la crianza de ganado y caballos de polo. A pesar de su continuo trabajo como actor, Jones es capaz de llevar el peso de los dos

ranchos, como él mismo dice, manchándose las manos: "No sé por qué le resulta tan divertido a la gente de Hollywood que mantenga mis ranchos", se extraña este actor que colocó la estatuilla del Oscar junto a los premios conseguidos por su ganado. Al actor le gusta aclarar que esta parte de su vida no es un hobby sino más bien eso, una parte de su vida, dado que por mucho amor que sienta por el cine, "actuar no lo es todo".

## PABLO SUAREZ

### esculturas



RUTH  
BENZACAR

GALERIA DE ARTE  
Florida 1000 - Buenos Aires

INAUGURA MIÉRCOLES 5  
DE NOVIEMBRE - 19 HS

auspicio  
Página 12

## "Me gusta el polo"

"Me gusta criar, entrenar y vender caballos de polo. Me gusta jugar a ese deporte", afirma Jones con respecto a su vida en el campo, mostrando con orgullo sus botas de vaquero y utilizando su limitado vocabulario español, aprendido en Texas y en rodajes realizados en México. Lo único que no le gusta de su papel de vaquero es la música country, especialmente a la hora de bailar. "Creo que es lo único que me siento incapaz de hacer, bailar con los demás, todos siguiendo los mismos pasos en una misma línea", confirma. En cuanto al tiempo que tiene que pasar en Los Angeles, Jones intenta escapar de las generalizaciones y explicar que no tiene nada en contra de la ciudad. "La vanidad del hombre está presente en todos lados", dice, si bien se declara "optimista por naturaleza". De todas formas, por si acaso, prefiere mantener a los suyos fuera de la meca de la industria, en un lugar donde pueda disfrutar de la naturaleza. "Cuando trabajé con Jeff Bridges (en *Lluvia de fuego*) aproveché para preguntarle lo que significa ser niño y tener a un actor como padre, para hacerme la idea de lo que piensa mi hijo", cuenta.



ALEF NETWORK

UN CANAL ABIERTO A LA COMUNIDAD

Presenta:

HOY

15:30 hs. - "AGENDA COMUNITARIA"

Un programa que refleja la intensa actividad que desarrolla la comunidad judía en Argentina

Conducción: Lic. Diego Melamed

- Fiesta deportiva para personas con discapacidad
- Inauguración del Centro Educativo Sefaradi - Templo Jerusalem
- Homenaje de B'nai-B'rith a Melvyn Weiss (abogado defensor de derechos humanos)
- Informe sobre la Central Pedagógica de AMIA
- Colección de biografías: "Protagonistas del Pueblo Judío"

21:00 hs. - "ZONA EN CONFLICTO"

Conducido por el Dr. Raúl Zaffaroni y el periodista Cesar Parodi

Tema a tratar:

"CORRUPCIÓN Y MAFIA"

Invitados Especiales:

Dr. Arnaldo Bocco, economista de la Alianza  
Julio Godio, sociólogo laboral - consultor O.I.T  
Dip. Alicia Castro, sindicalista de aeronavegantes

REPETICION: MIÉRCOLES 12:00 / 16:30 Y SABADOS 07:30 HS.

MAÑANA, MIÉRCOLES 5

21:00 HS. - "LA SOGA"

Conducción: Isi Mandelbaum

Columnistas: Historia Argentina: Felipe Pigna

Historia Judía: Itzik Horn

Actualidad: Alejandro Abramovich

Musicales: Pablo Aguirre

Cine y Teatro: Mariela Estaude

CV Canal 64 - VCC Canal 56 - MULTICANAL Canal 62, Mar del Plata, Rosario, Córdoba, Río Tercero, Necochea, Tucumán, La Plata, Paraná y en Lima, Perú. Las 24 hs.



## La Academia del insulto

La controversia generada por la concesión del Premio Nobel de Literatura al dramaturgo italiano Dario Fo llegó al seno de la propia Academia Sueca, cuyos miembros se acusan mutuamente de estar locos, ser incompetentes y de oportunistas. El diario de Estocolmo *Dagens Nyheter* informó ayer que Lars Forsell (69) dijo, refiriéndose a su colega Knut Ahnlund (74): "Dios ampare a todos los locos". Forsell reaccionó ante una intervención anterior de Ahnlund que, en el diario *Svenska Dagbladet*, acusó de "oportunistas y académicamente no adecuados" al más joven de los miembros del jurado, Horace Engdahl (48). Engdahl es un crítico literario, elegido este año miembro del grupo de 18 personas que deciden el ganador del premio. Ahnlund afirmó: "Engdahl nunca toma posición ni a favor ni en contra, algo que acarrea riesgo e incomodidad". Según Ahnlund, la elección de Engdahl como sucesor del poeta Johannes Edfelt, fallecido en agosto, se debió "a una red de dependencias, recíprocas alabanzas y amistades personales que hacían inevitable su elección". Ahnlund consideró principal responsable de la errónea elección al secretario de la Academia Sueca, Sture Allen (68), quien durante su mandato, acusó, provocó "catástrofes". Desde hace años en el grupo hay conflictos permanentes: la escritora Kerstin Ekman (54) y su colega Lars Gyllensten (75) abandonaron en 1989 su puesto en la Academia por el silencio de ésta ante la persecución contra el escritor británico Salman Rushdie por los ayatolas iraníes. Los 18 miembros del grupo disponen de asientos vitales.

# La flexibilidad de la ética, en un ejercicio de teatro de cámara

La versión de David Amitín y Mauricio Kartun de "El pato salvaje" apuesta a la riqueza del texto de Henrik Ibsen.

## EL PATO SALVAJE

de Henrik Ibsen  
Versión de David Amitín y Mauricio Kartun  
Interpretes: José María Gutiérrez, Alberto Segado, Osvaldo Bonet, Bernardo Forteza, Silvia Baylé, Malena Figó, Manuel Callau, Irene Grassi, Ricardo Merkin y otros.  
Escenografía: Emilio Basaldúa  
Iluminación: Félix Monti  
Vestuario: María Julia Bertotto  
Diseño de banda sonora de Edgardo Rudnitsky sobre música de Franz Schubert y George Gershwin.  
Dirección: David Amitín  
Sala Casacuberta Teatro General San Martín, miércoles a sábados a las 21 y domingos a las 20.

Por Hilda Cabrera

Esta es una de esas obras que, por su riqueza, se niega a las reducciones, y, dentro de la producción del noruego Henrik Ibsen, es la que denuncia —como en la posterior *La casa Rosmer*, de 1886— las nefastas consecuencias de una concepción rígida de los principios éticos. A diferencia de *El constructor Solness*, de 1892, donde las nuevas generaciones se imponen al orden que establecen los mayores, en *El pato salvaje*, escrita en 1884, el mundo de los mayores aplasta a la adolescente Hedvig, víctima del afán justiciero de Gregorio Werle, hijo de un empresario maderero sospechoso de un fraude, pero nunca enjuiciado. En esta historia (en la que los ilícitos paternos pesan en los descendientes) la condena recayó en el socio del director Werle, un ex teniente de apellido Ekdal, que pasó varios años en la cárcel, dejando a su hijo Hjalmar en la ruina.

Las reflexiones que suscitan los planteos de Gregorio, decidido a sacar a la luz las culpas de unos y otros, y las "teorías" del doctor Redling acerca del enmascaramiento y el autoengaño constituyen el meollo de este drama, en el que los asuntos íntimos se entrecruzan con la avidez por el dinero, el servilismo y los mezquinos intereses familiares. La versión de David Amitín y Mauricio Kartun, respetuosa del original, lleva a un primer plano ese contrapunto, pero no

**Texto: Presentada como teatro de cámara, sin mayor despliegue que el texto mismo, la obra se ve como si se la leyera: no hay una reinvencción de la dramaturgia.**



En "El pato..." Ibsen planteó en 1884 una serie de conflictos éticos. La puesta se apoya, un largo siglo después, en la riqueza del texto.

bata la luz de la vida.

Presentada en la Sala Casacuberta como teatro de cámara, sin mayores despliegues que el del texto mismo, la obra se ve como si se la leyera. No hay aquí una reinvencción de la dramaturgia. La puesta es en este aspecto lineal pero muy cuidada, con aciertos en la elección de la música (fragmentos de Franz Schubert y George Gershwin) y en las actuaciones. Entre éstas se destacan los trabajos de Osvaldo Bonet (el

vencido viejo Ekdal), Silvia Baylé (una reservada Gina Ekdal), la joven Malena Figó (Hedvig) y Manuel Callau, en el papel del médico que contradice a Gregorio (Alberto Segado) y descrece de los proyectos de Hjalmar (Bernardo Forteza), sumergido —según se dice en la obra— como un pato salvaje que, sintiéndose herido, se aferra con el pico a las algas que crecen en las profundidades del agua para morir en la oscuridad.

"ANTEBODA" EN LA CARBONERA


## Delirios y sangre joven

Por Cecilia Hopkins

El amor, un tema perfectamente adaptable a cualquier situación, fue el tema elegido por el grupo El Consorcio para la creación de *Anteboda*, su primer espectáculo. Dirigidos por Nora Moiseino, los jovencísimos intérpretes, todos alumnos del taller La Cájara, se entregan con un brío poco común a la tarea de unir las piezas del rompecabezas que idearon

entre todos. Como el burro y la zanahoria, cuatro novias tratan de apoderarse del ramo nupcial que les cuelga enfrente, en un prólogo perfecto para aportar una síntesis anticipada de lo que se verá en el escenario. Allí, las mujeres finalmente encuentran la manera de casarse a través de varias historias que se encadenan unas con otras, con una misma lógica disparatada en común. Sólo así el espectador puede aceptar sin escándalo que una joven casadera tenga por costumbre comer a los hombres que conoce, y que su tía esconda a su prometido desde hace años en un canasto de panadería.

El espectáculo abunda en guiños dirigidos a un público capaz de disfrutar de los códigos propios de los dibujitos animados. Entre otros objetos, una tina con agua y una hamaca que posee un amplio radio de acción se vuelven el centro generador de juegos que, aunque apuntan al delirio generalizado, requieren de mucho tiempo de ensayo para lograr la precisión adecuada. Si bien los nueve chicos cumplen su trabajo con rigor de profesionales, a la directora le cabe también un destacado elogio por el pulso que demuestra en la conducción de tanta energía. La dirección musical pertenece a Omar Giammarco. El espectáculo se ve en un lugar "distinto" de los tantos que acuna Buenos Aires: La Carbonera (Balcarce 998) los viernes a las 23.



Precio de película carta \$5+IVA.  
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA COLOR
K
345-2345

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, **Croma Color** te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**

**CROMA COLOR**  
FOTOCROMOS  
Av. de Mayo 982 4°



**COLLEGIUM MUSICUM**

**EL TRIUNFO DEL AMOR**

obras de Monteverdi, Riccio, Castello y Kapsberger  
concerto comentado y recitado de poesías

conjunto vocal-instrumental, con  
réplica de instrumentos originales

ENSEMBLE  
**SINE NOMINE**

dirección general: Ricardo Grützer

Museo de Arte Español "Enrique Larreta"  
Av. Juramento 2291  
viernes 7 de noviembre - 20.30 hs.

Venta:  
Collegium Musicum: Charcas 3492 Tel.: 821-2722  
en el Museo: desde una hora antes del espectáculo

Capacidad limitada  
Localidades: \$5.-

La fiesta en que se anuncia el ganador del Premio Planeta se ha hecho ya un lugar de privilegio entre los eventos culturales de Buenos Aires, con un claro criterio de adaptación a los tiempos, que incluye la transmisión televisiva. Hoy, con el mismo suspense que logró crear desde el comienzo, la editorial revelará los resultados de la sexta edición del concurso que implica 40.000 dólares en efectivo para el ganador y la rápida publicación de la novela. El acto de entrega comienza a las 21.30 en el Roof Garden del Hotel Alvear y será conducido por Santo Biasatti y Silvia Martínez Cassina, de la señal de cable TN.

Este año se presentaron al concurso más de 400 textos inéditos, y 390 de ellos quedaron eliminados cuando, hace dos semanas, se dieron a conocer los nombres y tí-



Mario Benedetti integra el jurado del Planeta 97. El ganador obtiene 40 mil dólares y la publicación.



El otro extranjero del jurado es Augusto Roa Bastos. Santo Biasatti es uno de los dos conductores de la noche.

ESTA NOCHE SE CONOCE AL GANADOR DEL PREMIO

# El Planeta está en órbita

tulos de los diez que pasaron al último tramo, a la espera del veredicto final del jurado. El jurado, que ayer deliberaba a todo vapor, está integrado por los escritores argentinos Tomás Eloy Martínez y María Esther de Miguel (ganadora del año pasado, ver recuadro aparte), el uruguayo Mario Benedetti, el paraguayo Augusto Roa Bastos y el editor en jefe de la casa, Guillermo Schavelzon.

Los diez finalistas son: Eduardo Lázaro Covadio por su obra *Una infancia extraordinaria*; Pablo De Santis, por *La traducción*; El (seudónimo), por *Ella*; Sergio Gómez, por *El labio*; Roberto Luminary (seudónimo), por *Por amor al arte*; Modulor (seudónimo), por *El amor enfermo*. La lista también incluye a María Negroni, por *El sueño de Ursula*; Darío Oss Mo-

En el marco de una fiesta televisada, el jurado anunciará cuál de los diez finalistas se queda con el galardón.

ya, por *Bellas y bestias*; Joaquín Reinoso (seudónimo), por *El umbral* y Marcela Solá, por *El silencio de Kind*. Ayer, trascendidos de todo tipo agitaban el ambiente cultural, pero tanto la editorial como los miembros del jurado se apresuraron a aclarar que recién hoy tendrán una decisión tomada. Entre los nombres que más circulaban como posible ganador está el de un escritor reconocido que estuvo entre los más firmes candidatos al premio del año pasado.

En el transcurso de la velada de hoy también se entregarán una se-

rie de premios de los Libreros Argentinos a los mejores libros publicados por el Grupo Editorial Planeta entre octubre de 1996 y setiembre de este año.

De esta iniciativa participan más de 500 libreros de todo el país que

ya votaron los títulos que integran las listas en los siguientes rubros: mejor novela, mejor cuento, mejor ensayo, mejor biografía—de autor argentino o latinoamericano—y mejor libro de investigación periodística de autor argentino. En este último rubro, trascendió que el ganador es Miguel Bonasso, por su obra *El presidente que no fue*.

Poco antes de la medianoche de hoy, el resto de los misterios que implica este premio habrá sido develado.

JAIME BAYLY

## La novela del presentador



El escritor y presentador televisivo peruano Jaime Bayly obtuvo con *La noche es virgen* el

Premio Herralde de novela, convocado por la editorial española Anagrama, se anunció ayer en Barcelona. Bayly, famoso por su labor periodística—Canal 9 da en la Argentina cada medianoche su serie de entrevistas para la cadena estadounidense CBS—fue muy elogiado por el jurado, que apreció que su novela es “una obra irónica e irreverente, escrita con deslumbrante oído para todas las jergas y los idiomas de la calle, en un riquísimo, crepitante castellano, que se constituye en su auténtico protagonista”. La decimoquinta edición contó con la participación de 212 escritores y el premio significa el cobro en efectivo de 13.800 dólares.

*La noche...* cuenta la vida de un joven de la burguesía que se debate entre vivir en la capital peruana y Miami. Al menos hasta que conoce al líder de una banda de rock y se plantea que quizá no sea imposible ser gay y vivir en Lima. El autor peruano tiene 32 años.

## Los cinco que ya ganaron

La historia de la versión argentina del Premio Planeta arrancó en 1992. En esa primera edición, la ganadora fue Alicia Steimberg con su novela *Cuando digo Magdalena*. La siguieron en el honor Carlos Chernov, por *Anatomía humana* (1993); Antonio Dal Masetto, por *La tierra incomparable* (1994) y Vicente Battista, por *Sucesos argentinos* (1995). En la última edición el premio recayó otra vez en una mujer, la novelista María Esther de Miguel, con *El general, el pintor y la dama*. En esta ocasión, el segundo lugar correspondió al chileno Carlos Franz, por *El lugar donde estuvo el paraíso*. A esta lista de ganadores debería agregarse una paralela de prestigiosos autores que llegaron a las instancias finales, como Charlie Feiling, Pedro Orgambide, Rodolfo Rabanal y Elvio Gandolfo, entre otros.

**GALCOSTA**  
con su orquesta acústica

**4 Y 5 DE NOVIEMBRE**  
**21 HS**  
**Teatro Opera**

Hard Rock  
CANAL 5  
VISA  
ENTRADAS EN VENTA  
323-7200  
VASP  
BRAZILIAN AIRLINES  
BMC ARGENTINA  
AKAUNUS

DISERIO: GÓMEZ PEROTTI AGO. 1997

La Medicina Ambulatoria  
se ejerce en todas partes.

Y se estudia en Swiss Medical Group.

Swiss Medical Group organiza el 5to. curso sobre "Temas de Medicina Ambulatoria".

El mismo está dirigido a profesionales de la especialidad, a médicos Clínicos y de Familia. El programa de actividades incluye clases, talleres

y la Mesa Redonda "Hacia dónde va la medicina?", a cargo de los doctores

A. Agrest, J. Galperín y G. Jaim Etcheverry. Las jornadas tendrán lugar en la Clínica y Maternidad Suizo Argentina, los días 24, 25 y 26 de noviembre de 8 a 17 hs.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Lunes a Viernes de 8:30 a 17 hs. -Secretaría de Internación-  
Tel: 821- 1313/821-1414 (Int. 1232 ó 1239), Fax: 821- 1313/1414 int. 239.  
Clínica y Maternidad Suizo Argentina, Av. Pueyrredón 1461, piso 12, Capital Federal.



## TV

7.00  
2-IMPACTO A LAS 7.  
9.00  
2-MOVETE!  
11.00  
9-UTILISIMA.  
11-MAC GYVER.  
11.30  
13-HUITUS.  
11.35  
7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.



Chiche Gelblung inicia un nuevo ciclo periodístico, hoy a las 12 por Canal 9.

7-LAS TRES MARIAS.  
9-LAS DOCE Y CHICHE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-RUMORES.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MI CUÑADO.  
13-FORUM.  
14.00  
7-ABIRIENDO EL JUEGO.  
11-LA NINERA.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
14.30  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-INFOMANAS.  
13-DE CORAZON.  
15.55  
7-VIDEO MODA  
16.00  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-DALE LITA.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
16.30  
7-VIVIR MEJOR.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
7-TAREAS PARA EL HOGAR.  
9-PALOMA.  
11-CEBOLLITAS.  
13-TE SIGO AMANDO.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TALLER DE DANZA.  
9-JUGAR POR JUGAR.  
11-CHIQUEITAS.  
13-BAYWATCH.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-APRENDER A VIVIR.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELO EN BARRA.  
20.00  
2-FENOMENO REAL.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-24 HORAS.  
11-HOLA SUSANA.  
13-TELENOCHIE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-CINE PARA TODOS. Film a confirmar.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-CAROLA CASINI.  
22.00  
2-CAIGA QUIEN CAIGA.  
9-MEMORIA.  
11-EL SIGNO.  
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
23.00  
7-PRIMERO LO NUESTRO.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-VERDAD CONSECUENCIA.  
23.30  
2-EL RAYO.  
23.50  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
00.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
13-CINE DE TRASNOCHE.  
0.30  
2-ATORRANTES.

**FRANCES**  
TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES -VIAJEROS  
**833-5197**

# "La TV argentina debe ser más respetuosa con sus consumidores"

Los responsables de FundTV, organización que distingue a los programas educativos, analizan críticamente el medio nacional.

Por Patricia Chaina

Los programas de tivé son productos comerciales. Ahora que están en boga los derechos del consumidor, creemos que la tivé tiene que empezar a ser más cuidadosa con sus consumidores y con el nivel de sus contenidos. No todo da lo mismo, porque no es una actividad comercial como fabricar peines, que si son malos no se los van a comprar", explica Sara Shaw de Critto, en defensa del público televisivo. Su plataforma es FundTV, una organización no gubernamental dedicada a trabajar "para concientizar a los auspiciantes, productores, gerentes y programadores de televisión, sobre el rol educativo que poseen". Y agrega: "Porque hay mucha gente que se escuda en el rol de entretenimiento, para lavarse las manos sobre los efectos que generan con la programación en sus audiencias".

Con esta idea en bandeja y haciendo foco en lo que tiene de positivo del medio como difusor masivo, FundTV entrega desde hace tres años un premio a los ciclos educativos de la televisión, el úni-

co en su género en el país. En una entrevista con **Página/12**, de Critto, Cristina Saravia de Dupont y Manuela de Delaico, integrantes de la ONG, anuncian que mañana se abre la recepción de trabajos para participar en el concurso de la temporada 1997, cuya entrega se realizará el 6 de julio del año próximo.

Según aclaran, no tienen un objetivo didáctico, ni se centran específicamente en el público niño, que parece ser el más expuesto e indefenso. "En el '95 por ciento de los hogares en la Argentina hay un televisor -describe de Delaico-, y mientras se entretiene también se van transmitiendo ideas, valores, modos de pensar y de actuar, y no se puede ser irresponsable, porque la gente tiende a incorporar y repetir conductas, ya que la televisión no da tiempo para analizar lo que uno va recibiendo, cosa que sí permite un libro. Analizar, en el sentido de apreciar lo bueno y rechazar lo malo." Así se han integrado al circuito de investigación internacional sobre contenidos televisivos. "En todos los foros en que participamos (Australia en el '95, París en



Dupont, Delaico y Critto, las responsables de FundTV.

"La TV tiene que ser más cuidadosa con sus consumidores."

el '96, Brasil en el '97), las preocupaciones son las mismas", cuenta Cristina de Dupont, y detalla: "Los niños como objetos de consumo, el nivel de violencia de las programaciones aparentemente aptas para todo público, y la identidad regional ante el avance de los programas enlatados".

Estas bases sostienen en parte la determinación del jurado, que el año pasado otorgó el premio Estímulo a la Creatividad (5000 pesos para equipos de producción de menos de diez personas) a "La Argentina insólita": leyendas rurales o historia como la del porteo Café Tortoni, realizado por Multicanal. Y el Premio Unicef de estímulo a programas infantiles a "La mami-dada", un ciclo donde los chicos conversan sobre temas de su interés, de Canal 3 de Rosario. Los premios extraordinarios fueron para "La aventura del hombre" en 1997, y para "Nueve lunas" en el '96. También el año pasado, se otorgó un premio especial a Volver, por el subtítulo de películas para sordomudos.

## River le ganó a Videomatch

A Marcelo Tinelli no le queda más remedio que sufrir por banderías futbolísticas. A la notoria paternidad que ejerce River Plate sobre su amado San Lorenzo, el conductor de "El show de Videomatch" debe agregar que el equipo de Núñez también le gana en el rating. En los últimos dos partidos que los Millonarios disputaron por la Supercopa, las transmisiones del 13 lograron superar las cifras del programa de Telefé: el triunfo ante Santos computó 25.3 contra 18.9 de Tinelli, mientras que el pase a semifinales al ganarle al Vasco da Gama, el jueves pasado, consiguió 23.3 contra 17.8 de "El show...". Una verdadera rareza, si se tiene en cuenta que Tinelli suele ganar aun cuando compete con partidos de Boca. Mañana River juega con Atlético Nacional de Medellín.

## LOS PREMIOS MTV EUROPE

### Mil millones en pantalla

Para la cuarta edición de los premios MTV Europe, mañana por la noche, la cadena musical espera obtener una audiencia de nada menos que mil millones de personas. Este año, la entrega de premios se llevará a cabo en el complejo Ahoy del puerto de Rotterdam (Holanda), considerado el más grande del mundo, donde habrá shows de U2, Spice Girls, LL Co-

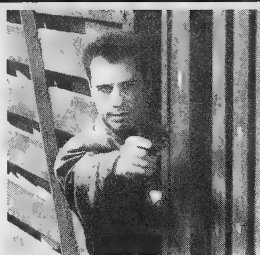
ol J, Backstreet Boys y Skunk Anansie. Según los organizadores, el escenario dispuesto para la ocasión simulará ser "un jardín mágico", con gran profusión de plantas y flores exóticas. A la generosa audiencia televisiva se sumará el público presente, por lo que la policía de Rotterdam ya anunció que montará un enorme dispositivo de seguridad.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL INGLÉS QUE SUBIÓ A UNA COLINAY BAJO DE UNA MONTAÑA**, de Christopher Monger. A las 19 por HBO.

Una simpática comedia sobre usos y costumbres en una aldea galesa, sacudida por la llegada de dos agrimensores ingleses que llegan para medir la altura de la elevación montañosa que es el orgullo del pueblo. El gran problema pasa porque, según opinan éstos -uno de ellos, personificado por Hugh Grant-, no mide lo suficiente para obtener en las enciclopedias el rango de "montaña". Frente a semejante revelación, el pueblo entero se movilizará para solucionar el problema.



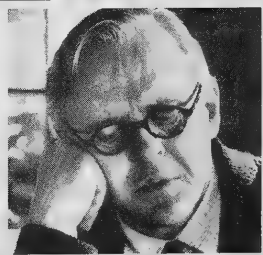
**CODIGO FLECHA ROTA**, de John Woo. A las 22 por Cinecanal.

El rey del cine de acción *made in Hong Kong* llegó a Hollywood y produjo esta película, con superestrellas como John Travolta y Christian Slater, en donde el contraste bueno-malo es el eje del relato. La historia gira en torno de dos pilotos de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, separados por viejos conflictos internos e historias personales. Esas viejas disputas estallan cuando uno de ellos -el personaje de Travolta- roba un modelo "antirradar", poniendo en peligro la seguridad de su país.



**JARDINES DE PIEDRA**, de Francis Coppola. A las 20.15 por Space.

Definida como drama basado en lo emocional, esta película narra las tribulaciones y conflictos que vive un sargento del ejército norteamericano (James Caan). Anclado en un campo de entrenamiento para una guardia ceremonial y lejos del frente de guerra en Vietnam, el sargento Hazard siente renacer sus estímulos por la aparición de un recluta idealista y su relación amorosa con una reportera del diario *Washington Post* (Anjelica Huston). Raro trabajo de Coppola (se dice que lo financió el ejército de los EE.UU.)



**TIERRA DE SOMBRAS**, de Richard Attenborough. A las 22.45 por I-Sat.

A partir de un guión del dramaturgo William Nicholson, el director de *Gandhi* y *A chorus line* narra un momento decisivo en la vida del catedrático inglés C. S. Lewis, prolífico autor de poemas, libros infantiles, novelas de ciencia ficción y ensayos religiosos, quien ve sacudidas sus estructuras emocionales con la llegada del amor. Una historia trágica, narrada desde el ascetismo y sin golpes bajos, con una notable actuación de Anthony Hopkins.

RETROSPECTIVA DE DANIEL GARCIA

# Los contraejemplos

Representó a la Argentina en la Bienal de Venecia y en la del Mercosur, en Porto Alegre. Ahora presenta una selección de obras de los años 90, en el Centro Cultural Recoleta.

Por Fabián Lebenglik

Revestida con la distancia de la mirada culta, cargada de literatura, fotografía y cine, el centro de la pintura de Daniel García es la tragedia. Una tragedia aterciopelada, contenida, exacta, evocada a través de un tratamiento híbrido entre la fuerza de la expresión y la precisión descriptiva.

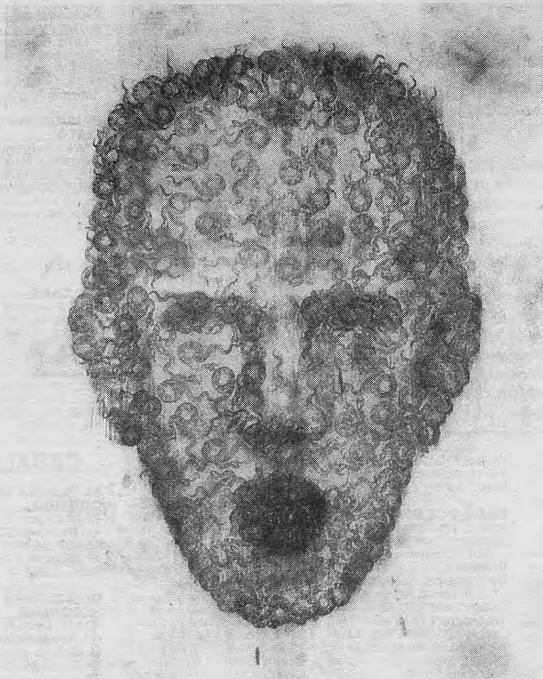
Los cuerpos y objetos, pero especialmente las cabezas (el lugar de las ideas, el lugar de la locura) están pintados con la claridad del realismo y con una pasión por el detalle tan frontal como "pedagógica". Todo se muestra de un modo explícito, sin ambigüedades, cosa que a esta altura resulta de una obviedad irónica. Sin embargo, esa obviedad no se traslada al sentido: lo que aparece pintado no sólo es lo que parece. Por un efecto de cautela cultural de la mirada contemporánea, el discurso de la certeza siempre es procesado como duda porque, paradójicamente, la certeza resulta menos convincente que la duda. Una es el revés de trama de la otra.

La obra de Daniel García también propone un viaje en el tiempo: la pintura, que luce antigua, remite a un pasado ominoso que puede hacerse presente o, en todo caso, envía al espectador a otro presente posible. La elección de la imagen evoca objetos y cuerpos de otra época instalada en ésta, como si, de vuelta del dolor, los cuerpos y objetos pintados fueran testimonio iconográfico de un infierno cotidiano y paralelo.

La serie de cabezas toma la forma de una galería de casos. Son imágenes de la excepcionalidad: casos criminales, clínicos, psiquiátricos. La clave está en la excepción a la regla, mostrada como norma, de manera que el caso toma dimensión genérica para invertir el modelo social y político, para tomar la parte por el todo. La obra tiene un marcado tono antimoderno o, más específicamente, premoderno. A través de la mostración del caso -de ese uno elegido entre muchos, justamente por su perversa ejemplaridad-, el tono dramático adquiere un sesgo moral y ejemplarizador, porque lo que se muestra siempre aparece como inconveniente y admonitorio: un repertorio desviado, hecho de contraejemplos, de lecciones de padecimiento y escarnio.

La imagen tiene un carácter corrosivo que se multiplica en todos los niveles de construcción y de lectura: a partir de la claridad de distribución de los objetos en el plano y de la burla de los discursos positivos como la medicina, la prope-  
deutica, la antropometría, la pedagogía o la psiquiatría, considerados todos como coercitivos y escolásticos. Se trata de una pintura que para analizar y criticar toda una concepción del saber, se sitúa dentro de las coordenadas de ese saber para corroerlas y minarlas.

La antología que presenta el pintor es una selección de obras realizadas en el período 1990/1997. No es una retrospectiva sino que se tra-



"¿Qué ves cuando me ves?", 1994, de Daniel García.

Lápiz y grafito sobre tela, 150 x 122 cm.

ta de un recorte de tiempo relativamente corto o relativamente largo, según se lo mire, en el que indiscutiblemente (le) pasaron muchas cosas. Desde su primera muestra en Buenos Aires, con las camillas (pintadas en Rosario en 1990 y exhibidas en el Centro Recoleta en 1991), hasta la serie de cabezas envueltas en vendajes, pintadas durante 1997, con las que participó del envío argentino a la última Bienal de Venecia y a la primera Bienal del Mercosur (en Porto Alegre). En ese recorrido el artista afianzó la imagen de su obra -en parte gracias a la beca que le permitió formar parte del taller de Guillermo Kuitca-, hizo

una carrera internacional y una fuerte carrera nacional, en el marco de la cual ganó varios premios y distinciones.

En este sentido, los ocho años transcurridos parecen poco tiempo, y tal vez el paso de Daniel García no fue suficientemente registrado por un público que parece conocer aisladamente algún trabajo, pero que, gracias a esta muestra antológica -que en la evolución del trabajo del artista cierra un ciclo que se abre y se cierra en el Centro Cultural Recoleta-, puede conocer el desarrollo coherente de la obra (Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta fin de mes).

AUSPICIADO POR PAGINA/12

## Barceló en Buenos Aires

El joven y célebre pintor español (Mallorca, 1957) inaugura pasado mañana una gran muestra, en el Centro Cultural Recoleta, auspiciado por **Página/12**. Barceló, que saltó a la fama durante la década del ochenta, es el paradigma del artista viajero y de las experiencias límite. Vivió en el desierto africano; viajó en piragua durante 40 días, por el río Níger, mientras pintaba y dibujaba para mantenerse a flote; se instaló en el Mont Blanc, "en el corazón de la luz", para pintarla; atravesó Argelia en jeep. Paul Bowles, John Berger y Hervé Guibert publicaron textos basados en la vida y la obra de Barceló, que vivió en Nápoles, París, Mali y Nueva York. Gran parte de su obra, de imagen densa, dramática y gran cantidad de material, acumulado en capas sucesivas, incorpora elementos

de la topografía, el paisaje y la gastronomía del lugar donde pinta: algas, cenizas de volcán, elementos orgánicos, insectos, restos de comida y así siguiendo, de manera que sus cuadros conforman un especial caldo de cultivo que se modifica con el paso del tiempo. Cuando descubrió que las termitas se comían sus obras, comenzó a utilizar sus huecos como parte de la imagen. Las principales galerías de arte del mundo, como la célebrima Leo Castelli, de Nueva York y la Bischofberger, de Zurich, organizan exhibiciones de Barceló y lo representan. Participó de la Documenta de Kassel en 1982. Fue amigo de Keith Haring y de Andy Warhol, quien le hizo un retrato. El jueves 6, a las 19, Barceló estará presente en la inauguración de su muestra, organizada por el Centro Recoleta.

## Bienal Chandon, diez años

Mañana al mediodía quedará inaugurada la VI Bienal Chandon de Pintura, en el Centro Cultural Borges (Viamonte esquina San Martín), que para festejar los 10 años de dicha Bienal con el arte, fue organizada como "Salón de Maestros", con 54 pintores convocados, por primera y única vez, por invitación. El premio (\$ 20.000, adquisición), fue ganado por Luis Felipe Noé, con su obra "Noticias sobre las Amazonas" y las menciones fueron para Artemio Aliasio, Jorge Alvaro, Carlos Gorriarena, Miguel Ocampo, Víctor Quiroga y el reconocimiento póstumo al recientemente fallecido Ricardo Carpani. El jurado estuvo integrado por los críticos Guillermo Whitelow, Osvaldo Svanascini, Jorge Taverna Yrigoyen y Fermín Fèvre; los coleccionistas Nelly Arrieta de Blaquier, Eduardo Costantini y Eduardo Gruneisen y Jean Pierre Thibaud, presidente de la bodega convocante. La muestra sigue hasta el 25 de noviembre inclusive. Durante 1998 el "Salón de Maestros" será exhibido en museos de Mendoza, Salta, Tucumán, Córdoba, Rosario, Santa Fe y en Montevideo, Uruguay.



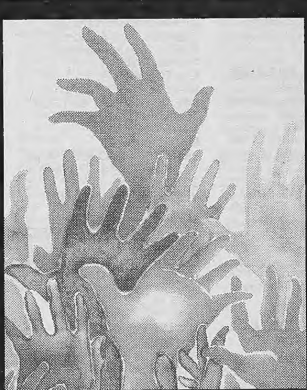
PRESIDENCIA  
DE LA NACIÓN



SECRETARÍA  
DE CULTURA

## PREMIO AL ARTE JOVEN ARGENTINO

EDICION 97



Deutsche Bank

**Una muestra donde  
los artistas plásticos  
tienen la oportunidad  
de hacer un buen papel.**

**En la disciplina "Obras sobre Papel"  
Deutsche Bank convoca a artistas  
de todo el país.**

Por tercera vez Deutsche Bank lleva a cabo el "Premio al Arte Joven Argentino". Podrán participar artistas plásticos de 21 a 40 años. El ganador recibirá un viaje a Alemania por 30 días, visitando museos y galerías de arte. Habrá segundo y tercer premio, consistentes en Menciones Honoríficas.

Las obras seleccionadas serán exhibidas en una muestra a llevarse a cabo en el Centro Cultural Recoleta, en abril de 1998. Los artistas interesados pueden retirar las bases en las Agencias Deutsche Bank o en la Galería Lisenberg, San Martín 793 piso 20°, Buenos Aires, hasta el 12/12/97.

Ponga manos a la obra, porque los artistas plásticos siempre tienen un espacio en Deutsche Bank.

Coordinador General: Dr. Isaac Lisenberg.

Centro Cultural Recoleta





## cine

## ANACONDA

P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.  
**Trocadero 5.**  
Llave 820. 393-8321. A las 14, 10, 16, 30, 18, 50, 21 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

## ASESINATO EN LA CASA BLANCA

P/M/13. Dir.: Dwight Little. Con Wesley Snipes y Diane Lane.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 4. A las 13, 15, 16, 05, 18, 30, 20, 45 y 23.05.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## BAILANDO SOBRE EL MAR

APTA. Dir.: Martha Coolidge. Con Walter Matthau y Jack Lemmon.  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 30, 16, 10, 18, 30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

## BUENOS AIRES VICEVERSA

P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fegwill y Fernán Mirás.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 20, 15, 19, 15 y 21.55.-  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 14, 20, 15 y 22.45.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**Trocadero 6.**  
Llave 820. 393-8321. A las 13, 10, 15, 35, 18, 20, 25 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.  
**Cineplex Lavalle 2.**  
Llave 727. 393-8610. A las 13, 15, 25, 17, 30, 20, 15 y 22.40.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 25, 17, 20, 20 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

## CONTACTO

APTA. Dir.: Robert Zemeckis. Con Jodie Foster y Matthew McConaughey.  
**Normandie 3.**  
Llave 855. 322-1000. A las 13, 20, 16, 10, 19, 10 y 22.10.  
Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 50, 19, 40 y 22.20.-

## CONTRACARA

P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.  
**Normandie 1.**  
Llave 855. 322-1000. A las 13, 30, 16, 20, 19, 20 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.10.-  
**DIBU, LA PELICULA**  
APTA. Dir.: Carlos Oliveri y Alejandro Stoeßel. Con Germán Kraus y Stella Maris Clossas.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14, 40, 16, 20, 18, 40, 21 y 23.05.

## DUERME CONMIGO

P/M/13. Dir.: Rory Kelly. Con Craig Sheffer, Meg Tilly y Eric Stoltz.  
**Cineplex Lavalle 1.**  
Llave 727. 393-8610. A las 13, 25, 15, 20, 17, 15, 19, 10, 21, 05 y 23.05.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 05 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

## EL COMLOT

P/M/13. Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12, 50, 16, 20, 19, 20 y 22.10.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Normandie 4.**  
Llave 855. 322-1000. A las 14, 10, 16, 55, 19, 40 y 22.25.  
Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 10, 20, 10 y 22.30.-

## EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

APTA. Dir.: Sidney Lumet. Con Jeffrey García y Richard Dreyfuss.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 30, 15, 45, 18, 10, 20, 30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 2. A las 13, 05, 15, 30, 17, 55, 20, 15 y 22.45. Vier. y

Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 20, 15, 40, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Trocadero 3.**  
Llave 820. 393-8321. A las 13, 10, 15, 40, 18, 20, 20 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

## EL PLACER DE ESTAR CONMIGO

P/M/13. Con Michel Serrault y Emmanuelle Béart.  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 20, 15, 30, 17, 50, 21, 10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

## EL SILENCIO DE OLIVER

P/M/16. Dir.: Angela Pope. Con Martin Donovan y Joely Richardson.  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 40, 16, 18, 30, 20, 45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EN BUSCA DE RICARDO III

P/M/13. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino y Winona Ryder.  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 40, 18, 10, 20, 20 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.-

## ENTRE DOS FUEGOS

P/M/16. Dir.: Walter Hill. Con Bruce Willis y Bruce Dern.  
**Monumental 3.**  
Llave 780. 393-8865. A las 14, 10, 16, 20, 18, 30, 20, 40 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**HASTA LA VICTORIA SIEMPRE**  
APTA. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Alfredo Vasco, Orestes Pérez y Marcos Schuller.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 25, 15, 45, 18, 05, 20, 25 y 22.45.

## HERCULES

APTA. Una producción Walt Disney.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**INFERNO BAJO TIERRA**  
P/M/13. De Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 20, 15, 35, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 5. A las 13, 10, 15, 40, 18, 20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-  
**Ocean 1.**  
Llave 739. 322-1515. A las 12, 50, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 45, 16, 18, 20, 20 y 22.45.

## JERUSALEM

P/M/13. Dir.: Billie August. Con Ulf Friberg y Maria Bonnevie.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12, 30, 15, 25, 18, 30 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14, 17, 55 y 21.40.-  
**KAMASUTRA**  
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Santa Choudhury.  
**Normandie 2.**  
Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.20.  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22.35.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 20, 15, 40, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

P/M/13. Dir.: Paul J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermot Mulroney.  
**Alto Palermo 1.**  
Apta. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 4.**  
Llave 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**NADA QUE PERDER**  
P/M/13. Dir.: Steve Oedekerk. Con Tim Robbins y Martin Lawrence.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 20, 16, 20, 18, 20, 20 y 22.50.-  
**Trocadero 1.**  
Llave 820. 393-8321. A las 14, 10, 16, 30, 18, 50, 21 y 22.10.  
Sáb. trasn.: 1.25.-  
**PEQUEÑOS MILAGROS**  
APTA. Dir.: Eliseo Subiela. Con Julieta Ortega.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 40, 15, 50, 18, 20, 10 y 22.20.-  
**PRISIONEROS DEL CIELO**  
P/M/13. Dir.: Phil Joanou. Con Alec Baldwin y Mary Stuart Masterson.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 30, 16, 40, 19, 30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Ambassador.**  
Llave 777. 322-9700. A las 14, 16, 50, 19, 40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 14, 05, 16, 50, 19, 35 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-  
**LA COLONIA**  
APTA. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.  
**Monumental 4.**  
Llave 780. 393-8865. A las 13, 10, 16, 50, 18, 20, 50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**LA NAVE DE LA MUERTE**  
P/M/13. Dir.: Paul Anderson. Con Sam Neill y Laurence Fishburne.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.  
Sala 7. A las 12, 05, 14, 10, 16, 15, 18, 25, 20, 25 y 22.30.  
Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 40, 15, 35, 17, 30, 19, 25, 21, 20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 1.**  
Llave 780. 393-8865. A las 13, 10, 16, 50, 18, 20, 50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 10, 15, 10, 17, 10, 19, 20, 21, 10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**MIB (HOMBRES DE NEGRO)**  
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 4.**  
Llave 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## en cartel



## SCREAM, VIGILA QUIEN LLAMA,

de Wes Craven (Estados Unidos).

Wes Craven, el creador de Pesadilla, se decidió a homenajear las películas de terror, el género en el que ha reinado en los últimos años. Para ello, creó una historia en la que abundan las citas de las obras más conocidas del género y logró hacer una película disfrutable incluso para los que no suelen entusiasmarse con los aullidos, hachazos y cortes de motosierra. Con Drew Barrymore, Skeet Ulrich, Neve Campbell y otros (En el Trocadero).



## BAILANDO SOBRE EL MAR,

de Martha Coolidge (EE.UU.)

Coolidge vuelve a convocar a Jack Lemmon y a Walter Matthau -la dupla de Extraña pareja- para un juego que los beneficia a ambos: la recreación de las comedias musicales reinas del Hollywood de los '50. 'Herb, un viudo que no deja de llorar a su mujer, y Charlie, un apostador empedernido, se embarcan en un lujoso buque de placer. Desesperado por recomponer sus finanzas, Charlie firma un contrato que los obliga a desempeñarse como parejas de baile de las pasajeras, veteranas casi todas ellas (En el Patio Bullrich).

A las 12,30, 15,35, 18,50 y 22.10.-

## KAMASUTRA

P/M/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12,30, 15, 17, 30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: -

## LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13,30, 16, 18, 10, 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-  
Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,30, 15, 50, 18, 10, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 20, 17, 40, 20 y 22.20.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

## LA NAVE DE LA MUERTE

P/M/13. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,10, 15, 10, 17, 10, 19, 21, 10 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## PRISIONEROS DEL CIELO

P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,40, 17, 19, 50 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13,40, 16,30, 19,20 y 22,10.  
Sáb. trasn.: 0.55.-

## VOLCANO

P/M/13. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13,55, 16,10, 18,25, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: -  
Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,40, 16,30, 18,50, 21 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CABALLITO

## EL PLACER DE ESTAR CONMIGO

P/M/13. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## UN DÍA PARA RECORDAR

P/M/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 15, 50, 17,40, 19,30, 21,20 y 22.10.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

## FLORES

## EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA

P/M/13. Rivera Indarte 4. 612-5500. A las 13, 15, 25, 17, 50, 20, 15 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.05.-

## EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16. San Martin. Av. Rivadavia 7060. 612-5415. A las 13,30, 17,30 y 21,20.  
Sáb. trasn.: -

## FARGO

P/M/16. San Martin. Av. Rivadavia 7060. 612-5415. A las 13,45 y 19,35. Sáb. trasn.: -

## INFERNO BAJO TIERRA

P/M/13. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12,45, 15, 10, 17,30 y 20,30. Sáb. trasn.: 0.50.-

## JERUSALEM

P/M/13. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14,55, 18,25 y 21,55. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**KAMASUTRA**  
P/M/16. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13,10, 15,30, 17,45, 20 y 22,25.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

## LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13,45, 16, 18, 15, 20,30 y 22,45. Sáb. trasn.: 1.-

## Rivera Indarte 1.

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 30, 17,50, 20,20 y 22,45. Sáb. trasn.: 1.10.-

## LA NAVE DE LA MUERTE

P/M/13. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13,10, 15, 15, 17,20, 19,45 y 22,15. Sáb. trasn.: 1.-

## PRISIONEROS DEL CIELO

P/M/13. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13,35, 16,25, 19,35 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

## VOLCANO

P/M/13. Rivera Indarte 5.

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12,45, 15, 15, 17,35, 20 y 22,30. Sáb. trasn.: 0.50.-

## FLORESTA

## HASTA LA VICTORIA SIEMPRE

APTA. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30.-

## LINIERS

## ASESINATO EN LA CASA BLANCA

P/M/13. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14, 20, 18,20 y 22,30.-

## EL COMLOT

P/M/13. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. 16, 20,20 y Sáb. trasn.: 0.30.-

## EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Nuevo Liniers 1. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 17, 20, 19,40 y 22, Sáb. trasn.: 0.10.-

## VILLA DEL PARQUE

## UN DÍA PARA RECORDAR

P/M/13. Bernasconi. Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16, 18, 20 y 21.45.-

## ciclos

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 14,30, 17, 19,30 y 22. Kleskowski: el decálogo - Cap. 3. Dr. K. Kleskowski. \$ 3.-

## teatros

## COLON.

Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15,30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes). Sábados 8 a las 20,30. Kleskowski: el decálogo - Cap. 3. Dr. K. Kleskowski. \$ 3.-

## DOMINGO 9 a las 17. Func. N° 10 de Ab. Vesp. Opera LA CIUDAD AUSENTE

de G. Gandini. Ver Sáb. 8. Sob. de Ab. en vta. dde. el Juev. 6. DOMINGO 9 a las 17. Func. N° 10 de Ab. Vesp. Opera LA CIUDAD AUSENTE de G. Gandini. Ver Sáb. 8. Sob. de Ab. en vta. dde. el Juev. 6. LUNES 10 a las 20,30. Func. N° 5 del ab. org. por la Asoc. Amigos de DAIA. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Dir.: P. Calderón. Berlioz: Obert. de 'Benvenuto Cellini'; Ravel: Conc. p/piano y org. en sol mayor; Concerto (para la mano izquierda) p/piano y org. Solista: J. P. Collard. Ravel: Bolero. Sob. de Ab. en vta. dde. el Sáb. 8. MARTES 11 a las 20,30. Func. N° 10 de Gran Abono. Opera LA CIUDAD AUSENTE de G. Gandini. Ver Sáb. 8. Etiqueta obligatorio en plateas y palcos. Sob. de Ab. en vta. dde. el Dgo. 9. JUEVES 13 a las 20,30. Func. N° 10 de Ab. Nocturno. Opera LA CIUDAD AUSENTE de G. Gandini. Ver Sáb. 8. Sob. de Ab. en vta. dde. el Mar. 11.-

## VIERNES 14 a las 20,30 (en el Luna Park, Corrientes y Bouchard, 311-8005/1990).

Ballet ROMEO Y JULIETA de Prokofiev/MacMillan. Reposit.: G. Parkinson. Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dir. inv.: K. Cimado y M. Guerra. Ballet Est. B. Colón. Org. Est. Dir.: B. D'Ascoli. Loc. en vta. en la bolet. del Luna Park. Precios populares - de conf. previas a los princ. espect. de la temporada. Opera La ciudad ausente Disert.: F. Monjeau. Viernes 7 a las 17,30: presentación del libro en homenaje a F. Constantino. Disert.: Dr. H. Sanguinetti.-

## TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-

# en cartel

5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic-  
SALA MARTIN  
CORONADO: Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.  
Un guapo del 900  
de J. S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. \$ 8. Full. \$ 6.  
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.  
"El pato salvaje"  
de H. Isen. Vers. D. Amín y M. Kartun. Dir.: D. Amín. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224.  
Venta telefónica: 379-7930.  
SALA MARIA GUERRERO:  
Juev. a las 18.

**GRUPO DE DANZA DE LA INDIA**  
Dir.: S. Masingh. Unica. función. Ausp. la Emb. de la India. Loc. dde. \$ 5.-  
Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21.

**LA VISITA DE LA VIEJA DAMA**  
de F. Dürrenmatt. Dir.: I. Ledesma. Con I. Ledesma, J. Rivera López, O. Lovero, W. Santa Ana y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-  
SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.  
**ARIA DA CAPO**  
de E. St. Vicent Millay. Dir.: C. Moreira. \$ 5.-  
Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgos. a las 22.

**EL LIQUIDO TACTIL**  
de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-  
Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19.30.

**BOTANICO**  
de E. Gallipoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. \$ 8. Juev. y Dgos. \$ 4.-

Miér. a Vier. a las 14:  
"Un teatro para el país"  
de D. Nikutowski.

Espectáculo que produce la visita guiada al T. Nac. Con J. Cervantes, C. Purita y C. Duranona. Dir.: C. Duranona. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-  
Miér. a Vier. de 10 a 13 y de 15 a 17. Sáb. y Dgos. de 10 a 14.

**Visitas guiadas "Paseo Nacional Cervantes"**  
\$ 4. Men. de 12 años \$ 2.- Grupos consultar.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**  
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. a las 21:  
"Cantemos Litoral"  
Pl. \$ 8. Tert. \$ 5.-

Vier. y Sáb. a las 20.30:  
"Homenajeando al tango"  
con Hugo Marcel y Virginia Luque entre otros. Pl. \$ 10. Tert., jub. y est. \$ 5.-

**ANDAMIO '90.**  
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. \$ 15 y \$ 10. Juev. a Dgos. a las 21:  
"Ángeles en América"  
(Parte I "El Milenio se aproxima") de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.

**ASTRAL.**  
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Prec. públ. Desc. a jub. y est. Estoc. c/desc. Juev. a Dgos. a las 18:  
HOY ENSAYO HOY 1997  
de J. Barreiro, I. Córdoba, A. M. Ceres, R. Galarza, J. J. Jarama y Hugo Jiménez y el Ballet Salta. E. Lucena, O. Miranda, B. Taibo, T. Zabala y gran elenco. Domingo 16 despedida.-

Juev. a Dgo. (despedida) a las 20.45: Silvio Soldán presenta **EL TANGO ES UNA FIESTA**  
de A. Dumas, A. Bianco, N. Rolán, R. Lemos, S. Gaudin, G. Greny y Caligula. Org. de C. Galván. Bailables. Coreog.: J. C. Copes.-

Vier. y Sáb. a las 23.15: un show nunca visto!  
**OMAR. ESPONTANEO**  
Omar Vitullo "SHOWMAN"  
Humor musical con Caligula, R. Cini, S. Villarruel, A. Barios Vidal y la Orquesta Caligula. Sábado 15 despedida.-

**AVE PORCO.**  
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30.  
Jean Francois Casanovas presenta:  
"Caviar en bikini"  
Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21.

Dgos. a las 20: Manuel Puig:  
**BOQUITAS PINTADAS**  
Una versión, Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**  
Suipacha 1333. 393-0969. Últimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.

"Vita y Virginia"  
de E. Atkins en vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BABILONIA.**  
Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Juev. a las 21:  
"Decadencia"  
de S. Berkoff. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicon y H. Peña.-

"Kapelusj"  
de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-

Sáb. a las 23:  
"Dos perdidos en una noche sucia"  
de P. Marcos. Dir.: L. Giannone. Con M. Serre y L. Giannone.-

**CARLOS CARELLA TEATRO.**  
Bñe. Mitré 970. 345-2774. Cada obra: \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 20. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19.30).  
NUESTRO: Miér. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:  
"A propósito del tiempo"  
de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lunovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis.  
Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:  
"Años difíciles"  
de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lunovsky y M. R. Gallo. P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Miér. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:  
"Desde la lona"  
de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Res. telef. c/5 días de antic- Grupos consultar.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muñiz: A las 20.30:  
jazzología: la "Hot Dogs Dixieland Band" cumple 20 años (jazz tradicional).  
Comentarios: Carlos Inzillo. \$ 3.-  
Sala F: A las 20: recital poético musical  
Contactos del alma", con Elena Kruk (baile) y gran elenco. Dir.: Fanny Dimant. \$ 3.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Cacabuco 875. Res. telef. 304-4448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Miér. a las 21:  
"Croquet en el living"  
(danza). Con C. Barreta, M. Utrach, A. Fernández, F. Fournelle, J. Solís y G. Carrot. Coreog. y dir. gral.: Susana Sperling. \$ 10.-  
SALON BLANCO: Dgo. a las 19:  
"Funciones de cabaret"  
Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Cuñeres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 20. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misancanto  
en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19:  
Norma. Pons en "Cocinando con Elisa"  
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Eguiza. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Hoy a las 20 (único día). Homenaje a PIER PAOLO PASOLINI  
Prof. Daniel Grilli, con Prudencia Molero, Osvaldo Polito, A. Colombaroli, A. Leiva, L. Dorton y otros. Bolet. dde. las 15.-

## LA SEÑORITA ELSA,

Versión y dirección de Susana Nova

Configurada como un soliloquio, esta traslación de la novela homónima del escritor austriaco Arthur Schnitzler narra la historia de una joven que se debate en un mundo de valores que la angustia, y del cual sus padres son parte integrante. La puesta en escena propone un juego de situaciones dialogadas entre tres mujeres, que en realidad no son más que una, la abrumada Elsa. Con María Fiorentino, Valeria Lorca y Mónica Núñez Cortés. Fundación Banco Patricios, Callao 312, los lunes y martes a las 21.30.

## FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0:  
"Pará fanático"  
de y por C. Belloso. Dir.: E. Fierman. \$ 10.-  
Sala 3º piso: Lun. y Mar. a las 21:  
"La señorita Elsa"  
de A. Schnitzler. Adapt. de S. Nova; con M. Fiorentino, V. Lorca y M. Núñez Cortés. Dir.: S. Nova. \$ 10. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. \$ 10) a las 20.30:  
"Kvetch"  
de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Saesi y J. Suárez. Mus. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelin. \$ 15.-

Sala 6º piso: Miér. a las 21:  
Compañía Fantasma Argentina pla.-  
"La noche"  
s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8 (est. y jub. \$ 4). Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30:  
"Madame in Sade"  
de Y. Mishima. Con R. Randón, S. Kalifa, M. Beloldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. \$ 15.

Juev. (est. y jub. \$ 5) a las 22. Vier. y Sáb. a las 0.15:  
"La última cerveza de Bukowski"  
de C. Folimeli, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. \$ 10.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:  
EL VESTIDOR  
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Duplax, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:  
"Domino en casa"  
Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. de Santos.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30 presenta a Eleonora Cassano  
en TANGO Y FUGA  
con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Pl. \$ 15. Full. \$ 5. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. \$ 6. Sala de Representantes  
Vier. a las 22:  
"Fandango: Querido Manzi"  
Sáb. a las 20.30:  
"Cristo de nuevo crucificado"  
de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.  
Sala Siripo



## LOS JUSTOS,

de Albert Camus  
Dir. Marcelo Mangone

Esta pieza estrenada en 1949 en el Théâtre Hébertot de París es una reflexión sobre el terrorismo revolucionario. Los "justos" de Camus quieren salvar a Rusia y luchar contra la autocracia. No se permite amar ni ser amados porque son revolucionarios. Corre el año 1905, y la orden es matar al gran duque Sergio, pues su muerte, a manera de símbolo, puede anticipar según creen un tiempo en el que la gente no muera de hambre. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, los miércoles a las 21.

Sáb. a las 21.30:  
"Historia de un zurdo contrariado"  
de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.-

Sala de la Ranchería  
Vier. a las 21:  
La valija  
de J. Mauricio. Dir.: D. Maragnino. Sáb. a las 21:  
Retorno al hogar  
de H. Pinter. Dir.: U. Pasmadjan. Dgo. a las 20:  
Idipus Tyrannos  
(La conspiración de las mujeres), de Sófocles.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:  
"Sueños y mentiras"  
un nuevo espectáculo de Ana María Bovo. Historias de Chéjov, Tolstói, Henry Brachbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se "Desnuda de terciopelo"  
Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafra, Romano). Dir.: C. González.  
Sáb. a las 20.30:  
"Humor Bovo"  
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. (Viernes abono a los dos espectáculos \$ 15). Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villami en "El amateur"  
Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45:  
"Criminal"  
de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en:  
CONFESIONES DE MUJERES DE 30  
Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vaccarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.  
Loc. en vta.-

**TABARIS (SALA DORADA).**  
Corrientes 831. 322-8509. Comisimio estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianoia y Flores de la Vega en MÁS PINAS QUE LAS GALLITAS  
Libro y dir.: Hugo Sofrevich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 18.30: Ana Padovani en "Fiesta de cuentos"  
Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shua,

2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16.30:  
"Los Mimozanquis"  
\$ 3.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16:  
En amor con la sonrisa perdida  
17.30:  
La vuelta de Caperucita Roja  
(adaptación). Dir.: N. Hidalgo.  
Sala Siripo: Dgos. a las 18:  
Un amor super helado  
Aut. y dir.: M. Silva.-  
Sala del Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:  
La barca de la alegría  
Aut. y dir.: J. Gusmán.-

## concert

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "30 años con la cultura Tango show"  
Elenco tradicional y figuras. Cont. de 22. Sáb. a 14 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/copa libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

**CAFÉ TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudin en:  
"Che Tango Che"  
Con Quique Greco y Juan Trepania.  
Vier. a las 22:  
"Tanguera"  
al estilo de Yeny Patiño. A las 23.30:  
"El día que Gardel volvió al Café"  
con Angel Rico.-  
Sáb. a las 21.30: Quique Lannoy y Mario Marzán:  
"Toda la música"  
con E. Malaguerma y pareja de baile. A las 23.30: la gran noche de Claudia Montes  
"Magia de tango". Artistas invitados. Pareja de baile.-  
Dgos. a las 17.30:  
"Corazón cobardo"  
con Marta Lorente. A las 20: Silviana Gregori:  
"Una arrabalera de hoy"  
Tango-humor. A las 22:  
"París Tango"  
con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevilla. Parejas de baile.-  
Lun. a las 22: Silvia Nieves:  
"Un tango, vos y yo"  
Piano y dir.: Mario Marmo. Tango danza.  
Sala La Bodega  
Amb. climat. Vier. a las 23:  
"Creole Jazz Band"  
14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15:  
"Fenix Jazz Band"  
Jazz tradicional.-

**CASABLANCA.**  
Balcarre 668. 331-4621. 374-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES  
Mónica Sachy y Hugo Marcel  
"Tango al más alto nivel", con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Neur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla

libre. Estac. privado s/cargo.-  
**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Miér. a las 20.30:  
"Contenidos"  
con Alicia Canda acompañada por Ernesto Baffa  
y su Trío. \$ 10.-  
Vier. a las 22:  
"Veladas criollas"  
con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero  
Quinteto tangero y folclórico. Guitarras. Krichi y Diego Rolón. \$ 15 (estud. \$ 10).-  
Sáb. a las 22:  
"Encuentro a todo tango"  
Nelly Omar  
y sus guitarras: Antonio Agri  
(violin). Salgán-De Lio y el Nuevo Quinteto Real (con arreglos de Salgán). Salgán-De Lio, Agri, Baffa y Buono  
\$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarre. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque.  
Quinteto Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo  
Cond.: Perla Caron. Canilla libre.  
Estac. sin cargo.-

**LA CUNPARSITA.**  
Chile y Balcarre. 303-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanas.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en:  
"Nuevas aventuras a dos pianos"  
3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.**  
Junín 1930. 806-3458. 807-3660. Visitas virtuales al museo. Donde está Prohibido no Tocar  
Su site en internet: <http://www.mpc.giga.com.ar>. Sáb. y Dgos. de 15 a 19. Visitas guiadas para colegios de Lun. a Vier.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI."**  
Belsario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de astronomía para público en general: "LA ESTRELLA DE BELEN"  
Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgo. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

# Página / 12

en

La Plata

Representante Comercial

## Pulso Agencia

49 # 464 ½ (1900) - Telefax: (021) 89-1301



\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

\* Despedidas

Menú Esp. P/Grupos

c/Bebidas Free \$25.-

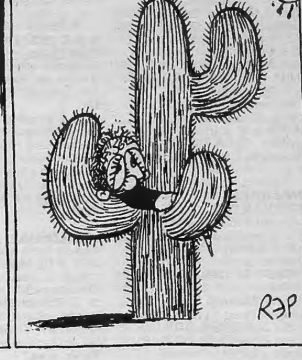
**TOMAMOS RESERVAS**

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



Lukas

por Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Vientos del Este al Nordeste.  
Parcialmente nublado. Brisas.  
Mínima: 14°. Máxima: 20°.

17.00

◆ Proyección de *La vida es formidable* (1991), de Mike Leigh, en el BAC, Suipacha 1333.

18.00

◆ Dentro del ciclo Buenos Aires a Libro Abierto, *Vlady Kocianchich: los escritores y la lectura*, en la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. Entrada libre.

18.30

◆ *Siempre...* La poesía recital de Lilia Roberti en el Auditorio de la Fundación Banco de Boston, Roque Sáenz Peña 567, 8° piso. Entrada libre.

19.00

◆ Homenaje a Alberto Mosquera Montaña, en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

◆ Dentro del ciclo Fantasmas de la Historia, Jaime Baryko mantendrá una conversación con Victoria Ocampo, interpretada por María Luisa Biolcati, en la Sala Miguel Cané de la Secretaría de la Cultura de la Nación, Av. Alvear 1690. Entrada libre.

◆ Dentro del ciclo Buenos Aires a Libro Abierto, *Homenaje a Alejandra Pizarnik* con lecturas a cargo de Ingrid Pellicori, en la Biblioteca Alfonsina Storni, Venezuela 1538. Entrada libre.

◆ Dentro del ciclo sobre el Cuento, "La voz y la mirada del narrador. Lectura de un cuento de Julio Cortázar", en la Biblioteca Manuel Gálvez, Córdoba 1558. Entrada libre.

19.30

◆ Proyección de *Mi noche con Maud* (1968), de Eric Rohmer, en el Cine Club Eco, Camargo 544.

◆ Inauguración de la muestra *Fotografías de Juan Diuk*, en el Centro Cultural Sur de Caseros, Caseros 1750. Entrada libre.

21.00

◆ *Gal Costa* en el Teatro Opera, Corrientes 860.

Por Juan Sasturain

Racing, aquel Racing de la leyenda que está de cumpleaños, tenía una manera de jugar desafiadora, no frecuente entonces, imposible después: se mandaban. Atacaban desde cualquier lugar de la cancha. Ollazos y solidaridad: es raro, pero también hay que ser solidarios (no solitarios) para atacar, con uno que tira y todos que van. Ese estilo no se parecía a nada de lo de entonces. Exagerando un poquito, como el motociclista en el tonel vertical, como el equilibrista o el que camina sobre las brasas, las posibilidades de éxito se sostenían más en la fe, la decisión y la aceleración que en el cálculo y la pausada evaluación de riesgos. Más allá de descripciones prolijas de la pirámide invertida en que se convertía el equipo en ataque, apoyada en el timing y la capacidad de corte para ambos lados de

le para buscar, no para regresar. El soltero es el que se manda sin medir las consecuencias, el que no tiene -primordialmente- que cuidarse, el que sale sin saber cómo ni cuándo ni si va a volver. El siente que tiene que ganar; el casado cumple con el empate.

El emblemático Tito Pizzuti nunca dio la imagen del soltero por jodón e infatigable sino del soltero a secas, de puro solo nomás, que mandó futbolísticamente de goleador

los Niños. Y si Pizzuti puso el gesto y el vértigo y la fe, y el pecho pero no el cuerpo (teórico), ya por entonces asomaba la teoría y la práctica de que el mejor jugador-es-el jugador-prontamente-casado, desarrollada a posteriori por el Padre Birlardo y otros apóstoles de la concentración de cuyos nombres no vale la pena acordarse. Encauzar el deseo desordenado, privilegiar el trabajo y las responsabilidades generan la preocupación por la seguridad



SOLTEROS CONTRA CASADOS

a estrategia y de allí al banquillo técnico como quien se descama, va retrocediendo en el campo hasta salir, se decanta en su esencia. No estaba en él, acaso, la posibilidad de exponer la teoría del desenfreno: no fue ideólogo de Garrincha ni le hubiera escrito el libreto a los Caruscias de Tim. Pero empujaba a los suyos con la convicción del predicador que mandaba la Cruzada de

dad y el cuidado de la valla (la casa) propia, el punto (el sueldo) en mano. No es casual que el ataque sea cosa de jugadores pendejos, que la defensa albergue estadísticamente a los veteranos.

La historia futbolera de estas décadas permite una lectura no demasiado forzada desde estas dos variables: solteros contra casados, más como actitudes frente al mundo que frente a una libreta. Con sutilezas que llevan a discernir entre técnicos solteros con jugadores casados de alma, técnicos casados con jugadores divorciados para siempre y, sobre todo, con casos curiosos pero ejemplares. Los técnicos que fueron jugadores solteros a rajatabla, que jugaron como tales (Bambinos brillantes) y que, sospechosos, pavorosos conversos, mutaron en empedernidos técnicos consortes que sólo se asoman a la puerta a ver si cae un centro.

CARTAS

Sueldo

La que suscribe es uno de los 30 (treinta) docentes del área de educación especial, con cargo de creación (por Resolución N° 1277/97), que por hallarse afectada al decreto N° 755/97 (del 25 de junio de 1997) no puede cobrar su sueldo desde el 15 de agosto. Este cargo interino está aprobado en planta funcional (P.O.F.) pero no por presupuesto. En consecuencia es el Sr. Rodríguez Giavarini (secretario de Hacienda) quien debe autorizar el cargo para que, luego, el Sr. jefe de Gobierno autorice la designación del mismo.

Admiro la decisión del Gobierno en cuanto a la racionalización de recursos humanos y financieros, pero están privando a una docente que trabaja (en un cargo que ha sido creado por necesidad del sistema) de recibir su merecido salario.

¿Acaso el ajuste debe hacerse siempre con los que sí trabajan y los que ganan los más bajos sueldos? Apelo a la comprensión y a la voluntad de la Secretaría por difundir esta noticia y, de esta manera, ayudar a resolver este tema a la brevedad.

Cristina María Reinoso  
D.N.I. 20.313.496  
Preceptora

Ballenas

Me llamo Daniel, tengo 8 años y quisiera pedirle que por favor hagan algo en favor de las ballenas para que no las maten más porque se van a extinguir.

Las ballenas son seres vivos y son muy hermosas y no dañan a nadie. Y si el hombre sigue matando animales sin importar nada el mundo va a desaparecer.

Muchas gracias.

Daniel

AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2860	NEUQUEN	07.09
2808	B. BLANCA	06.44	2864	NEUQUEN	13.00
2805	B. BLANCA	15.15	2866	NEUQUEN	15.18
2802	B. BLANCA	18.08	2868	NEUQUEN	18.46
2952	CATAMARCA	07.06	2950	POSADAS	07.18
2948	CATAMARCA	17.30	2958	POSADAS	18.36
2986	CHAPULCO	10.33	2940	RESISTENCIA	08.42
2400	CORDOBA	06.00	2642	RESISTENCIA	10.00
2410	CORDOBA	08.00	2548	RESISTENCIA	18.06
2412	CORDOBA	11.03	2962	ROSARIO	08.24
2404	CORDOBA	12.03	2306	ROSARIO	13.42
2414	CORDOBA	18.03	2308	ROSARIO	16.27
2406	B. BLANCA	18.00	2312	ROSARIO	17.39
2416	CORDOBA	20.03	2314	ROSARIO	20.09
2408	CORDOBA	21.15	2922	SAN JUAN	06.30
2560	CORRIENTES	07.12	2914	SAN JUAN	11.39
2564	CORRIENTES	13.48	2912	SAN LUIS	17.21
2886	ESQUEL	10.33	2922	SAN LUIS	05.30
2562	FORMOSA	06.39	2914	SAN RAFAEL	11.39
2932	JULY	10.12	2974	SANTA ROSA	15.36
2824	MAR DEL PLATA	07.24	2372	SANTA FE	09.12
2828	MAR DEL PLATA	10.36	2374	SANTA FE	12.16
2830	MAR DEL PLATA	15.00	2378	SANTA FE	18.54
2836	MAR DEL PLATA	17.27	2952	SGO. DEL ESTERO	07.06
2840	MAR DEL PLATA	19.15	2948	SGO. DEL ESTERO	17.30
2428	MENDOZA	18.03	2804	VIEDMA	15.03

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2861	B. BLANCA	09.25	2861	NEUQUEN	11.04
2809	B. BLANCA	13.05	2865	NEUQUEN	16.55
2807	B. BLANCA	18.05	2867	NEUQUEN	20.13
2903	B. BLANCA	22.02	2869	NEUQUEN	22.40
2952	CATAMARCA	11.56	2551	POSADAS	10.38
2948	CATAMARCA	21.50	2559	POSADAS	21.56
2411	CORDOBA	15.23	2541	RESISTENCIA	09.52
2409	CORDOBA	08.00	2543	RESISTENCIA	13.10
2401	CORDOBA	08.00	2547	RESISTENCIA	22.16
2413	CORDOBA	15.00	2309	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	19.00	2313	ROSARIO	16.22
2407	CORDOBA	21.00	2315	ROSARIO	19.07
2306	CORRIENTES	07.12	2313	SAN JUAN	10.55
2308	CORRIENTES	13.48	2314	SAN JUAN	16.29
2922	ESQUEL	10.33	2912	SAN JUAN	21.46
2914	ESQUEL	10.33	2912	SAN LUIS	10.55
2912	FORMOSA	14.05	2914	SAN RAFAEL	18.29
2932	JULY	10.12	2974	SANTA ROSA	18.16
2824	MAR DEL PLATA	07.24	2372	SANTA FE	09.09
2828	MAR DEL PLATA	10.36	2374	SANTA FE	12.07
2830	MAR DEL PLATA	15.00	2378	SANTA FE	15.13
2836	MAR DEL PLATA	17.27	2952	SGO. DEL ESTERO	21.10
2840	MAR DEL PLATA	19.15	2948	SGO. DEL ESTERO	21.56
2428	MENDOZA	18.03	2804	VIEDMA	18.08

Una clase especial.



Gracias por reconocernos.